

# REPORTAJES

ESCENAS PARA HOMBRES,  
ESCENAS PARA MUJERES

## LAS DOS CARAS DEL EROTISMO

Páginas 16/17

- ✓ Palito Ortega, sobre Menem-Ortega, "la fórmula que más recoge"
- ✓ Los diputados Lambert, Santín y González Gaviola, sobre jubilaciones
- ✓ Juan Carlos Portantiero, sobre el Muro de Berlín
- ✓ Una antropóloga experta en marginalidad, Josefina Semillán, sobre la lucha en Ciudadela
- ✓ La mayor vaticanóloga francesa, Constance Colonna-Cessari, sobre los secretos del Papa



# Página/12

el país a diario

Buenos Aires, domingo 6 de noviembre de 1994

Año 8-Nº 2295-Precio de este ejemplar: \$1,60  
Recargo venta interior: \$0,20-En Uruguay: \$15

## EXCLUSIVO

La reivindicación de la tortura no es historia: la Justicia confirmó la prisión preventiva de Patti, el delegado de Menem en el Mercado Central, por apremios ilegales. Eximido de prisión, acompañó a Pierri y a Duhalde a la protesta contra la libertad condicional de los procesados

Páginas 2 a 8

# PATTI TE QUIERO

Fotomontaje Página/12



## SORPRESA

(Por Ernesto Tiffenberg) El Presidente se muestra sorprendido porque los delincuentes violen los derechos humanos, pero parece más dispuesto a defender al Estado cuando violan esos mismos derechos. "Ellos (los subversivos) empezaron primero", esgrimió, casi infantil, (pasa a página 2)

32

De pesca,  
por  
Osvaldo  
Soriano

EL PRESIDENTE BUSCA QUE EL EX DICTADOR  
LE DE LOS VOTOS PARA EL '95

## BUSSI TE AMO

2015



## Opinión

Por Ernesto Tiffenberg

## Sorpresa

(Viene de tapa) como argumento inapelable al analizar las torturas y secuestros realizados por las Fuerzas Armadas durante la represión ilegal. No hace falta discutir la veracidad o no de esa afirmación para comprender el peligro que encierra. La cabeza del Poder Ejecutivo pone en pie de igualdad a los delincuentes con las instituciones del Estado encargadas de controlarlos. Para Menem, la violación de las leyes por parte de algunos hace necesario que el Estado también las viole para garantizar la seguridad del resto. Las normas pierden su sentido y la sociedad se transforma en el dominio sin límites de los más fuertes. (Una línea de pensamiento que también se expresa en el intento de sobornar a los kelpers para recuperar las Malvinas, la planificada subordinación del aparato judicial o la emergencia previsional mientras se subsidia a exitosos monopolios con rebajas impositivas.) Pero mal que le pese al Presidente, lo que caracteriza a las democracias es la posibilidad de los ciudadanos de hacer valer sus derechos (fijados en la Constitución y las leyes) y la obligación del Estado de garantizar el cumplimiento de esos derechos para todos, incluidos aquellos que denominan delincuentes.

En este contexto toma otro valor la reivindicación que Menem hizo del comisario Villar. El mismo jefe policial que, codo a codo con López Rega, no necesitó una dictadura para organizar la Triple A, el instrumento de represión ilegal que torturó y asesinó a cientos de opositores durante el anterior gobierno peronista, cuando aún tenía vigencia el orden constitucional. Fue justamente ese impulso de la represión ilegal desde el gobierno la prefiguración del generalizado terrorismo estatal desatado por Videla, Massera y compañía.

En su último programa, Bernardo Neustadt hizo un enigmático comentario sobre la presencia en el corazón del poder de "un nuevo brujo, al estilo de López Rega". Ningún funcionario desmintió ni aclaró desde entonces esas palabras, así que sólo resta esperar que tanta preocupación de Menem por reivindicar un sistema de represión ilegal, incluso dentro del orden constitucional, no signifique el adelanto de otra sorpresa, de esas que tanto disfrutó el Presidente y a las que ya tiene a todos, lamentablemente, tan acostumbrados.

(Por Horacio Verbitsky) El juez del crimen de San Isidro, Juan Carlos Tarsia, dictó el 8 de setiembre la prisión preventiva del comisario Luis Abelardo Patti por apremios ilegales a detenidos. La resolución fue confirmada el lunes 24 de octubre por la Cámara de apelaciones de San Isidro, que rechazó la apelación de la defensa. Pese a ello Patti, quien goza del beneficio de la eximición de prisión, estuvo a un paso del gobernador de Buenos Aires Eduardo Duhalde y del presidente de la Cámara de diputados Alberto Pierri, en el acto en contra de los derechos y garantías constitucionales de los detenidos, realizado el lunes 31 en el estadio Luna Park, donde se reclamó que los procesados no pudieran permanecer en libertad durante la sustanciación de las causas ni procediera la excarcelación después de la condena. El 13 de setiembre del año pasado el presidente Carlos Menem lo designó interventor en el Mercado Central. El 13 de octubre de este año, con la prisión preventiva ya dictada, Patti encabezó una manifestación con gritos ofensivos contra el programa periodístico "Edición plus" sobre el partido de La Matanza. Un testigo con el rostro velado y la voz distorsionada para impedir represalias, había señalado al Mercado Central como un punto clave en la distribución de sustancias químicas y agroindustriales de consumo prohibido por las autoridades sanitarias. Además Patti es precandidato a intendente de Escobar por el partido justicialista, al que fue afiliado en forma personal por Menem. "Siento un gran aprecio hacia el presidente Menem y el gobernador Duhalde y, manteniendo las distancias, creo que el aprecio es recíproco", dijo Patti el 18 de agosto a la revista "Gente como uno", cuando Menem todavía no había hecho la pública apología del comisario de la Triple A, Alberto Villar.

## Escalera a la fama

La causa que detonó definitivamente la celebridad de Patti se conoció en octubre de 1990, cuando el juez Raúl Borrino lo procesó, le dictó la prisión preventiva y lo detuvo por la aplicación de tormentos a Mario Barzola y Miguel Guerrero, comprobados por el peritaje anatomopatológico. La defensa de Patti recusó al juez, quien fue apartado de la causa por la Cámara de apelaciones, bajo la presión de dos centenares de agresivos manifestantes, la mitad de ellos policías, la movilización solidaria de una comisión de vecinos de

## Nueva prisión preventiva al comisario

## FUERA DE



La justicia volvió a dictar la prisión preventiva de Patti por apremios ilegales. Pero fue eximido de prisión y pudo acompañar a Duhalde y Pierri a la protesta contra la libertad condicional de los procesados. La alabanza de Menem al capitán Pernías y sus colegas torturadores, que hacían durante la última dictadura lo mismo que Patti sigue haciendo ahora; la intención de suprimir el fuero de la seguridad social y la movilidad constitucional de los haberes jubilatorios mediante leyes de emergencia y presiones sobre la Corte Suprema; la designación de jueces y fiscales comprometidos con las violaciones a los derechos humanos revelan la voluntad del gobierno de colocarse por encima de la ley.

los countries y el respaldo de los gobiernos de la Nación y de la provincia de Buenos Aires. Menem dijo que Patti hacía todo bien y la plana mayor de la policía bonaerense, con el jefe a la cabeza, visitó al prohombre en su lugar de fugaz detención. La Suprema Corte de Buenos Aires rechazó ese clima de idolatría del procesado y linchamiento del juez y los procedimientos con los que "se presiona a los jueces con la finalidad de influir ilegítimamente sobre el ejercicio de sus funciones".

El juez Raúl Casal se hizo cargo de la causa y dejó en libertad a Patti por razones formales: Borrino no había fundado el secuestro de los libros de guardia y de detenidos de la comisaría de Pilar, donde constaban los horarios de ingreso de Barzola y Guerrero, al día siguiente de su detención, acreditada por testigos. Tampoco se habría cumplido con la exigencia procesal sobre la confección de un acta firmada por testigos para la extracción de la muestra de piel. Sin embargo en el expediente consta que Borrino ordenó a la Unidad Regional Vicente López que presentara a Barzola y Guerrero ante el cuerpo médico forense; que el personal policial los retiró de su lugar de detención y los trasladó a La Plata; que allí los recibió el médico forense Miguel Amadeo García Olivera. Este informa que acompañó a Barzola y Guerrero al Hospital Gutiérrez, donde el jefe del servicio de dermatología, doctor Miranda, practicó las tomas de biopsia, envasadas en su presencia en frascos "debidamente rotulados y sellados con garantía de ley" y "transportados ese mismo día y entregados personalmente por quien suscribe al doctor Martín Laguens, perito anatomopatológico de la asesoría pericial". Es decir que el traslado de los detenidos, la toma de muestras y el peritaje fueron efectuados por vía oficial, mediante instrumentos públicos labrados en legal forma por oficiales públicos, policiales y médicos, del Poder Judicial de la Provincia de Buenos Aires. Casal, quien había recibido amenazas anónimas que lo indujeron a dejar su casa, terminó renunciando también a la Justicia.

El 20 de junio de 1991 la Cámara revocó los sobreseimientos de Patti y de los otros policías procesados, Ricardo Eduardo Brizuela, Eduardo Adrián Loyola y Vicente Oscar Schonfeld y ordenó que se realizaran todas las medidas de prueba pedidas por el ministerio público. El 8 de setiembre de este año, el juez Juan Carlos Tarsia, a cargo del juzgado en lo criminal y correccional N° 8 de San Isidro, volvió a dictar la prisión preventiva de Patti y de Brizuela por apremios ilegales, según el artículo 144 bis, inciso 2 del Código penal. El juez consideró probado que los detenidos fueron "sometidos a diversos actos de violencia física, los que dejaron huellas que fueron certificadas en autos a través de reco-

nocimientos médicos, con la finalidad de forzarlos a confesar" los robos de una camioneta, una bicicleta, y lavarropas y una videocasetera.

## Yo te voy a matar

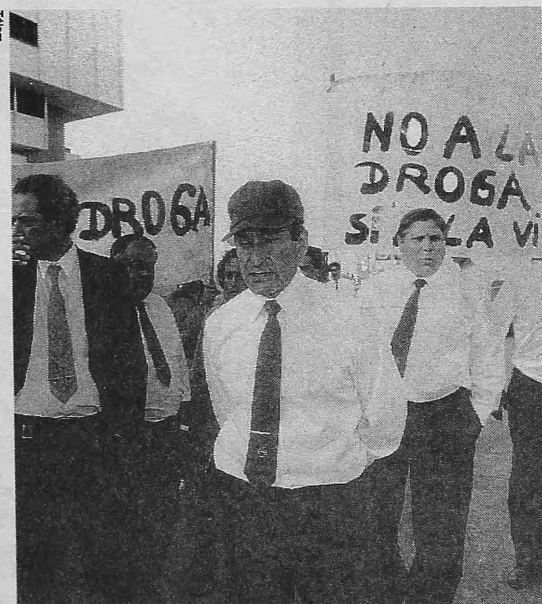
El juez cita el testimonio de Barzola: "Lo llevan a una casa, lo empiezan a golpear, lo ahogan con una bolsa de plástico". Después ingresó Patti "que dijo éste es una basura, sentalo en la cama que le vamos a dar máquina". Luego encaró al detenido y le anunció: "Mirame bien, yo te voy a matar". Añadió que "le sacaron los pantalones y lo ataron extendido boca arriba de sus manos y sus pies con las piernas extendidas, mojándolo. La picana eléctrica se la aplicaron Patti y los dos encapuchados". A Guerrero, quien vio cuando Patti picaneaba a Barzola "lo golpearon y picanearon viendo cuando Patti le tiró agua encima con un baldecito. Además cuando le colocaba una media como de algodón mojada, sobre la zona donde luego le aplicaría la corriente eléctrica".

Tarsia tuvo en cuenta el dictamen del médico legista de la propia policía, Roberto Falce, quien sostuvo que Barzola "presenta escoriaciones en ambas muñecas y dorso de manos, escoriación en tercio superior cara posterior del antebrazo izquierdo, hematoma en el pabellón auricular" y "globo sanguíneo en la región occipital derecha" que habría sido producido "por un objeto romo y duro". También constató el mismo tipo de lesiones en Guerrero. Según el médico policial se trataba de lesiones de carácter leve. Tarsia, quien no ordenó un nuevo peritaje del taco de piel de las víctimas, consideró a Patti y Brizuela penalmente responsables del delito de apremios ilegales. En cambio, sobreseió provisoriamente a Loyola y Schonfeld. Al resolver la apelación la Cámara consideró inadmisibles el recurso de hábeas corpus de Patti y revocó el sobreseimiento de Loyola y Schonfeld. La resolución firmada hace dos semanas insistió en que

"no obstante el prolongado tiempo que llevan las presentes actuaciones en la instancia se observa que a la fecha no se han cumplido sino parcialmente las medidas de prueba que fueran ordenadas por este tribunal", revocó los sobreseimientos provisionarios y ordenó al juez "el estricto cumplimiento, en el término de 20 días", de las directivas impar-

tidas hace tres años.

Como la pena del artículo 144 bis para "el funcionario que desempeñando un acto de servicio cometiere cualquier vejación contra las personas o les aplicare apremios ilegales" es de uno a cinco años de prisión o reclusión, el juez dispuso que la prisión preventiva no se hiciera efectiva. El Código penal también



Patti en el reino de los Batatas encabeza una manifestación contra "Edición plus". Cruces en las corbatas como identificación.



Patti por apremios ilegales

# LA LEY

impone una inhabilitación especial por el doble del tiempo, lo cual afectará el desenvolvimiento de Patti en el reino de los Batatas y su carrera política en el justicialismo. Pero si se hubiera mantenido la calificación anterior, según el artículo 144 ter (el castigo por "cualquier clase de tortura" es de 8 a 25 años e inhabilitación absoluta y perpetua del funcionario) Patti ni siquiera hubiera podido acompañar a Duhalde y Pierri al Luna Park en su reclamo de mano dura contra los delincuentes que entran por una puerta y salen por la otra.

## Flores de mi jardín

La reivindicación de la tortura formulada en forma explícita por el presidente Menem y en forma implícita por el gobernador de Buenos Aires y el presidente de la Cámara de diputados al exhibirse en público con Patti, no es un exabrupto sino una política de Estado. La comisión de acuerdos del Senado ha recibido la solicitud del presidente para designar juez federal de Resistencia al ex secretario de ese juzgado, Carlos Flores Leyes, quien cuenta con el respaldo del senador justicialista Delolindo Bittel, quien el mes pasado fracasó en el intento de aprobar los ascensos de los capitanes de fragata Antonio Pernías y Juan Carlos Rolón. Bittel también avala la designación como fiscal de la Cámara Federal de Resistencia del ex fiscal de aquel juzgado, Domingo Mazzoni. Los dos fueron acusados de haber asistido a sesiones de torturas contra detenidos durante la guerra sucia.

En el juicio a los ex Comandantes, la testigo María Graciela de la Rosa narró su detención en Resistencia: "Fui conducida desnuda a un campo. Me pasan una navaja por el cuerpo. Me ponen una pistola en la vagina y me dicen que me van a matar a mí y a mi hijo. Después me ponen la pistola en la boca." En la Brigada de Investigaciones de Resistencia, uno de los torturadores "tocaba un acordeón viejo y nos hacía bailar desnudos, vendados y heridos, inclusive una señora que no podía caminar por las torturas. O nos ordenaba que reptáramos como víboras y nos pegaba con el cinto". El juez federal de Resistencia, Luis Angel Córdoba, a quien acompañaba su secretario Flores Leyes "me hizo pasar al despacho de noche", narró María Graciela de la Rosa, "me puso su lámpara sobre los ojos. Se reía a carcajadas."

—¿Es un interrogatorio policial o estoy delante de un juez federal? — le pregunté.

—Pensé lo que quieras que es lo mismo. Firmé este papel y los militares te dejan en libertad — me contestó.

—Usted tiene que decidir, no los militares — le dije.

—Vos sabés cómo es esto. Trabajamos en equipo — me dijo.

Cuando el juez dispuso su libertad, "en el traslado me robaron el ajuar del bebé".

Mirta Clara de Salas declaró en la misma causa que ella y su marido fueron detenidos el 9 de octubre de 1975, por personal policial que vestía de civil y torturados en su propia casa de Resistencia. "Años después pude ver el expediente. Allí decía

que habían presenciado el allanamiento Flores Leyes y Mazzoni. En otra ocasión me negué a declarar ante Mazzoni sin la presencia de mi abogado. Llamó a la Brigada de investigaciones del Chaco y delante mío preguntó:

—¿Es necesario que la señora de Salas declare algo más?

Yo le había pedido a Mazzoni y al juez Córdoba que me llevaran al hospital para el parto. Faltando 25 días me buscaron pero en vez del hospital me llevaron con gran despliegue a la alcaldía de Formosa, por orden del Regimiento de Infantería 29."

En noviembre de 1976, Mirta Clara y otras madres y mujeres embarazadas fueron trasladadas encapuchadas, vendadas y atadas en un camión militar. En el aeropuerto de Resistencia "me sacan de los brazos a mi hijo de seis meses y me llevan a Devoto. Luego de muchas gestiones mi familia pudo recuperar al bebé en la Casa Cuna". Los esposos de las dos mujeres, Patricio Tierno y Néstor Carlos Salas, fueron asesinados en Margarita Belén el 12 de diciembre de 1976. Por estos actos, el Senado negó la confirmación del juez Córdoba en 1984.

## Un caso dulce

El nombramiento de jueces también puede servir para endulzar la vida de los amigos políticos. En septiembre de este año la Cámara Nacional de Apelaciones en lo Comercial comunicó por escrito a la Cor-



Un solo paso detrás de Pierri y Duhalde, Patti protesta contra las leyes y los jueces blandos para que los delincuentes no entren por una puerta y salgan por la otra.

te Suprema que el Poder ejecutivo había pedido el acuerdo al Senado para designar como juez de primera instancia en ese fuero al abogado Germán Páez Castañeda, quien sólo tenía dos años y medio de ejercicio de la profesión y no los cuatro que exige la ley. La Corte no respondió a la advertencia y el Senado, con el voto exclusivamente de los legisladores justicialistas, le prestó el acuerdo. En el juzgado 21, del que Páez Castañeda era secretario antes de ser nombrado para

ocuparlo como juez, se tramita una intrincada causa de intereses: la quiebra de Welbers limitada, propietaria de los ingenios Arno y Las Toscas, en la provincia de Santa Fe. Las instalaciones del ingenio Arno habían sido alquiladas a un Consorcio provincial de la caña de azúcar, sin patrimonio estatutario y cuyo garante era la municipalidad de Villa Ocampo. Del juzgado comercial 21 depende ahora la liquidación de los bienes del ingenio. El intendente de Villa Ocampo en el

momento del contrato de locación era Jorge Massat, el actual senador nacional por Santa Fe que se batió por el acuerdo para Páez Castañeda.

Dentro de diez días, el juez ad hoc deberá prestar juramento ante la Cámara de Apelaciones. El tribunal firmó una acordada en la que ratifica que Páez Castañeda no cumple con los requisitos para el cargo y ocho de sus quince miembros ya anunciaron que no asistirán a la ceremonia, ni aunque los torturen.

# UNA LINEA RECTA

(Por H.V.) Cada punto en la carrera de Patti es un proceso por apremios ilegales, torturas u homicidio. Entre 1973 y 1976, como principal en Escobar, fue acusado de acribillar en un metegol a tres adolescentes sospechados de una violación. La denuncia fue publicada en un diario local, cuyo director, Tilo Wenner, fue secuestrado durante la dictadura. En 1976 fue imputado por torturas al detenido Julio Di Battista, en la causa del distrito judicial de San Isidro número 11.299 del entonces juzgado en lo penal N° 4. El juez Clodomiro Luque lo sobreescribió provisionalmente luego de ordenar que la causa fuera instruida nada menos que por la jefatura de policía. El fiscal Luis Oscar Zapata no apeló.

En 1983 Patti fue nuevamente sobreescribió, esta vez por duda, en la causa por las torturas y el homicidio en Zárate de los montoneros Osvaldo Cambiasso y Eduardo Pereyra Rossi, que según la dictadura militar habían caído en un enfrentamiento con la policía. Pero varios testigos habían visto el secuestro de ambos en el bar Magnum de Rosario, por lo que ambas causas se unificaron en San Nicolás. El peritaje del respetado histopatólogo de la Morgue Judicial Eduardo Pedace, entonces de 79 años, estableció que antes de la muerte habían sido golpeados, torturados con picanas eléctricas y atados con cuerdas que dejaron su marca en la

piel, y que los disparos mortales fueron efectuados a quemarropa. También los peritos oficiales Saturnino González, Horacio Tarantino, Héctor Vázquez Fanego y Jorge Sencini comprobaron las lesiones pre mortem en el cadáver de Cambiasso, y los médicos forenses de la justicia nacional Jorge Martini y Jorge Perea, las lesiones extraléxicas en el cuerpo de Pereyra Rossi. El 4 de noviembre de 1983, la Cámara II de

Apelaciones de San Nicolás calificó como que "de débil contextura la credibilidad" de la conducta de Patti y los otros policías procesados. Añadió que ella, "en cuanto a la argumentada gestación y dinámica del suceso resulta sospechosa". También dejó constancia de que varios testigos modificaron en forma extraña sus primeras afirmaciones. El sobreescribimiento no probó entonces la inocencia, sino el ritualismo del sistema ju-

dicial y su impotencia para el establecimiento de la verdad y, sobre todo para el castigo de los culpables, cuando éstos integran el aparato coercitivo del Estado.

Otra denuncia de Patti como torturador fue recogida por la Comisión Nacional sobre la Desaparición de Personas que abrió con ella el legajo N° 2530. Allí figura como "Patty o Patti, (a) El loco. Oficial integrante de sección o grupo en la comisaría de Tigre". El mismo Loco Patti que los vecinos de Baigorrita, un pueblo del oeste de la provincia cercano a Junín, recuerdan como el adolescente que torturaba y mataba gatos, para desesperación de su madre. Según el testimonio recogido por la Conadep, "a esa regional iban a parar los detenidos en las escuelas secundarias y de ellos se ocupaba el tal Patti. Sabe por dichos de terceros que esa misma persona había tenido participación en un tiroteo en que murieron unos chicos de la secundaria, hecho ocurrido en Boulogne".

Su trato a los detenidos también fue motivo de examen en la causa 20.653 del juzgado correccional 5 de Morón, a cargo del doctor Eduardo Carreras. Uno de los detenidos en agosto de 1990 por el robo de 640.000 dólares a la municipalidad de Merlo denunció que Patti lo había interrogado bajo tormentos con picanas eléctricas y el paso de corriente fue comprobado por el peritaje.







En Tucumán, el Presidente dijo que los votos del ex dictador local "son importantes" para el '95. Bussi dijo que es importante la reivindicación de la represión ilegal.

# MENEM HACE OJITOS A BUSSI

(Por Ernesto Tenenbaum, desde Tucumán) En la sobria galería donde se proclamó la independencia argentina, el presidente Carlos Menem saludó ayer al ex dictador de Tucumán Antonio Bussi por primera vez desde que asumió el poder. En las ocho visitas anteriores que Menem realizó a esta ciudad, Bussi había sido excluido de la comitiva. Ayer entró orondo a la Casita de Tucumán y presenció, desde el borde de la mesa, la firma del acuerdo entre los gobernadores del Noroeste. Menem incluso hizo un gesto explícito de amistad hacia el ex jefe de la represión ilegal en Tucumán. "Su caudal de votos es muy importante", dijo, cuando un periodista de *La*

*Gaceta* le preguntó si consideraba que los votos de Bussi serían útiles para su reelección. Palito también tuvo lo suyo: Menem realizó varios actos con él, frente a centenares de pancartas que lo proclamaban vicepresidente. Pero no hizo una sola referencia al tema que desvela a los principales dirigentes peronistas de todo el país.

La incorporación de Bussi a la comitiva presidencial —aunque en un obvio segundo plano— produjo reciprocidad. El ex dictador opinó que la gestión de Menem "tiene elementos positivos y negativos, pero el saldo es favorable", y manifestó "mi satisfacción" por la reivindicación de la represión ilegal que Menem repitió varias veces durante esta semana. "Es

## PARA TELEFÓNICA DE ARGENTINA, LA CULTURA

En las Salas de Exposición de la

Fundación de Arte y

Tecnología de Telefónica de

España, se exhibirá una selección de la Colección

Permanente de Arte Argentino Contemporáneo del

Museo Nacional de Bellas Artes. Esto es parte de un

intercambio cultural de gran envergadura promovido

por **Telefónica de Argentina**. Obras de grandes

maestros como Benedit, Bianchedi, Bonevardi, Burton,

de la Vega, Deira, Distéfano, Dompé, Fontana, Girola,

Gómez, Greco, Grippo, Heras Velasco, Heredia, Hlito,

Iommi, Kemble, Kósice, Kuitca, Lozza, Macció, Maldonado,

Maza, Mele, Mesejeán, Minujín, Noé, Paparella,

Paternostro, Porter, Prior, Pucciarelli, Puente, Quiroga,

Renart, Santantonin, Schwartz, Seguí, Silva, Simón,

Suárez, Testa y Wells, serán expuestas al público

español hasta el 17 de enero. Un aporte de **Telefónica**

para la difusión del arte argentino en el mundo.



**EN MADRID.**

Ministerio de Cultura de España  
Secretaría de Cultura de España  
Embajada Argentina en España





la palabra del máximo dignatario. Entra en la historia. Pero no soy el más indicado. Cada vez que hablo de este tema salgo perdiendo", señaló.

El intercambio de gestos reabrirá naturalmente las especulaciones sobre la posibilidad de un pacto entre Menem y Bussi para las elecciones del '95. Antes del plebiscito bonaerense, que fortaleció las perspectivas presidenciales de Menem, los diarios de esta ciudad difundieron extensamente la perspectiva de que las boletas provinciales del bussismo apoyaran la candidatura nacional de Menem. El tema llegó a ser agriamente discutido en una reunión de la conducción nacional del PJ. Una tentativa similar fracasó en el Chaco hace una semana por oposición del justi-

cialismo local que trabó el acuerdo de Menem con David Ruiz Palacios, otro gobernador de la dictadura.

—¿Habría pacto con Bussi? —le preguntó *La Gaceta* a Menem.

—Esto lo maneja el partido y no precisamente el presidente del partido que está de licencia. También deben resolver eso el PJ tucumano y obviamente el general Bussi. Pero sin dudas el caudal de votos es importante.

Después de la Casa de Tucumán, Bussi caminó hacia la Casa de Gobierno, donde se habían reunido unos seis mil partidarios de Palito. Lo recibió una fuerte rechifla. "Asesino", le gritaron un par de morochos, enfundados en los colores de San Martín de Tucumán. Luego de dos años de pésima relación con Ortega, Bus-

si había vuelto a ser recibido en la Casa de Gobierno en diciembre pasado, por primera vez desde que dejó el poder durante la dictadura.

En los primeros años de democracia la justicia acumuló cerca de ochocientas denuncias contra Bussi por torturas, asesinatos y privaciones ilegítimas de la libertad. Bussi fue beneficiado por la ley de punto final, ya que la justicia no lo procesó antes de que expirara el plazo previsto por ella. El peronismo local —y dentro de él, naturalmente, Palito— se opone al acuerdo con Bussi porque pretende que la fórmula nacional arrastre votos sólo en su favor. Y con más razón, si el vicepresidente legara a ser Ortega, como lo reclamaban ayer desde centenares de pancartas.

## ¿Qué nos sucede, vida?

Antes de ir a recibirlo al aeropuerto, Ortega pasó en su coche por la plaza central de la ciudad.

—¿No se les habrá ido la mano a éstos con los carteles? —preguntó, cuando vio la escenografía.

En verdad, parecía algo decidido por él. El más grande era el de la CGT: "Menem presidente. Ortega vicepresidente", decía. La Federación de Obreros del Azúcar, los ingenios, las mujeres peronistas, la barra brava de San Martín de Tucumán colgaron pasacalles similares. Cuando llegaban las columnas de los ingenios, cada trabajador traía una pancarta con la foto de Palito y la leyenda "Menem-Ortega '95". A medida que entraba la mañana los parlantes comenzaron a retumbar con "Yo tengo fe", "La sonrisa de mamá" y con "Sabor a nada", la canción de Palito que más le gusta a Palito. "¿Qué nos sucede vida/qué últimamente/nos miramos/ indiferentes", dice su primer verso. Quien piense que tanta repetición puede cansar, debía haber visto ayer cómo los tucumanos movían los carteles al ritmo de la música.

## ES OTRA FORMA DE COMUNICARSE.



**EN BUENOS AIRES.**

En el Museo Nacional  
de Bellas Artes,  
desde  
EL 8 DE  
NOVIEMBRE.  
hasta el 27 de diciembre,

se exhibe una de las colecciones de arte

contemporáneo español más importantes,

propiedad de Telefónica de España.

Obras de Eduardo Chillida, Luis Fernández, Juan

Gris, Pablo Picasso y Antoni Tàpies estarán

expuestas para que los argentinos puedan

disfrutarlas, como parte de un intercambio cultural

generado por Telefónica de Argentina,

coincidiendo con su cuarto año de gestión.

Un acontecimiento de gran trascendencia artística

que Telefónica auspicia como parte de su

compromiso con la comunidad.



Asociación Amigos  
del Museo Nacional  
de Bellas Artes

Ministerio de Cultura y Educación  
Secretaría de Cultura  
Embajada de España en Argentina



**Telefónica  
de Argentina**



## A través del espejo

"Sé que algunos sectores intelectuales me criticaban por mis canciones. Pero me decían cosas que yo ya sabía. ¿Qué no tenía buena voz? No era ninguna novedad. ¿Que las letras no eran profundas? Tampoco. Pero Sandrini me dijo algo que siempre recuerdo: uno puede llegar por casualidad pero no permanecer por casualidad. Usted arme un Palito y, por dar un ejemplo, un conjunto como Menudo. A los cinco años Palito sigue existiendo y Menudo no. Además, yo tenía mi mundo interior. Por eso, cuando hace unos años llegué a Madrid, Serrat se enteró, me llamó y nos fuimos a ver a Camarón. En los años 70 yo almorcé con Borges varias veces, y me escapaba para visitar a Carlos Alonso, el pintor. Tocaba la guitarra con él, tomábamos vino. Con mis limitaciones, yo también tenía mi vida. Los inteligentes no me criticaban tanto. Además, creo que algo dejé. Muchas veces hice cosas que no me gustaban porque había que sacar un long play por año. Pero otras, como 'Sabor a nada', siguen vigentes y me da orgullo. Los fenómenos comerciales, si no tienen algo artístico de fondo, desaparecen rápidamente. No pasó eso con mi música."

(Del gobernador Ramón Ortega, sobre su lucha con "los intelectuales".)



Palito a todo o nada por la candidatura a vice

(Por E. T., desde Tucumán)  
"Nosotros hemos mandado a hacer nuestra encuesta y repite lo que dicen todas las otras: la fórmula Menem-Ortega es la que más votos recoge", aseguró Ramón "Palito" Ortega a *Página/12* poco antes de la llegada de Carlos Menem a San Miguel de Tucumán, donde los pasacalles que anuncian esa fórmula casi no dejan ver el cielo. Claro que evitó pronunciarse sobre la reivindicación de la represión ilegal que formuló Carlos Menem —su pretendido cabeza de fórmula— durante esta semana. "Hay que tener en cuenta que habla como comandante en jefe", arriesgó. "Quizá quiso referirse a la necesidad de cerrar una etapa."

—¿Cuál cree que será la reacción más probable del Presidente cuando vea los carteles a favor de la fórmula Menem-Ortega? ¿Lo convencerán o lo fastidiarán?

—Recién esta mañana vi esos carteles. Son cosas muy difíciles de manejar. Los dirigentes gremiales quieren tener presencia ante la llegada del Presidente. ¿Qué voy a hacer yo? Descolgarlos sería un desprecio.

—¿No cree que el presidente del Partido Justicialista provincial decida qué carteles se destacan en sus actos?

—No. Esto no se puede manejar. Mi candidatura a vicepresidente está instalada y eso genera una gran expectativa, no solamente en mi provincia sino en toda la región. El último tucumano que integró una fórmula presidencial fue Julio Roca a principios

de siglo. Por eso esto provoca tantas expectativas. Y, además, soy jefe del justicialismo tucumano desde hace muy poquito, hace unos días nomás, cuando, después de tres años de gobierno, las distintas líneas del peronismo me hicieron presidente del partido.

—¿Qué hará si no llega a candidato a vice?

—A partir de declaraciones recientes de Bussi parece haberse abierto una rendija para reformar la Constitución y poder presentarme a la reelección. Pero no haré ningún esfuerzo en ese sentido. En todo caso, podré volver en 1999.

—¿En serio lo dice? ¿Usted no quiere gobernar el país ese año?

—Vaya a saber... vaya a saber. Hay mucha gente, con más trayectoria que yo, que ya está trabajando para el '99.

Por ahora, no pienso en eso. Por eso no hay ninguna persona operando para que yo llegue a presidente. Pero el futuro... Vaya a saber... En 1996 se lo contesto. Si en 1990 usted me preguntaba si yo pensaba ser gobernador el año siguiente, lo hubiera tomado por loco. La política es dinámica... ¿Cómo voy a decidir con tanta anticipación si pelearé o no la presidencia en 1999?

—¿Por qué pelea ahora la candidatura a vice? ¿Qué le aportaría usted a una fórmula encabezada por Menem?

—(Largo silencio)... ¿Y yo tengo que contestar eso?... Nosotros hemos hecho una encuesta que dice lo mismo que todas las demás: la fórmula Menem-Ortega es, hoy, la que más votos recoge. Creo que tengo una historia con la gente. En 1991 se produjo un hecho de emoción. A eso, ahora, se le agregan tres años de gobierno. Creo que cuando se decida quién será el candidato a vicepresidente, puede jugar el consenso que uno tenga en la opinión pública. Para que no recaiga todo sobre las espaldas de una sola persona.

—¿Por qué razón se imagina que Menem puede dejarlo de lado?

—Puede tener sus razones y lo que decida será respetado.

—¿Duhalde puede pesar en contra?

—Duhalde siempre fue muy cálido

drá que animarse a pelear contra alguien.

—No se preocupe. Si alguna vez me decido, pelearé por todo, contra quien sea. Sólo le puedo asegurar una cosa: nos vamos a acordar de esta conversación.

—Usted llegó a la política grande denunciando las atrocidades de la dictadura en Tucumán. ¿Era un discurso honesto o sólo aprovechaba las debilidades de Bussi?

—¿Por qué me pregunta eso? Hay gente que toma etapas de la vida para invalidar toda la trayectoria de una persona. Siempre se me recuerda una película que filmé con Carlitos Balá, para estrenar en unas vacaciones de invierno, donde yo representaba a un oficial de la Fuerza Aérea. Como era una comedia simpática, alguna gente dijo después que con ello quería apoyar al gobierno militar. Y yo había hecho la película pensando en Dean Martin y Jerry Lewis. No tenía 700, 800 mil dólares para producirla y por eso pedí ayuda.

—No le iba a preguntar por esa película...

—Pero déjenle aclararle. Luego, cuando la Argentina casi entra en guerra con Chile yo fui a cantar al sur para los soldados. Estaban el flaco Menotti, el loco Gatti, Miss Mundo o Miss Universo. En Salta canté ante un montón de soldados. Pero yo no apoyaba temas que después la historia reveló como hechos gravísimos. Se me acusó incluso por haber escri-

# "LA FORMULA QUE MAS RECOGE"

El gobernador de Tucumán asegura que en las encuestas que él mismo mandó a hacer la fórmula Menem-Ortega es la que más votos acumula. "Pero la vicepresidencia no es un trampolín, si me decido a pelear por la presidencia en 1999", dice para tranquilizar a Duhalde, que no lo apoya como candidato a vice. Si no le sale, piensa pactar con Bussi la reforma de la Constitución provincial.

to "tirarte al río en la parte más profunda". Un periodista escribió que yo elogiaba a quienes tiraban cadáveres al mar.

—Sólo le quería preguntar si usted piensa que la represión ilegal fue un episodio condenable o sólo lo pensaba cuando le tocó enfrentarse a Bussi.

—Mire, si alguna culpa tengo que pagar, como millones de argentinos, es por no haberme interiorizado en aquel momento. Después nos enteramos de las cosas horribles que habían pasado. Por eso en 1991 peleé contra Bussi: para que no se repitiera lo que pasó. Por eso también está preso el Malevo Ferreyra y la policía ya no mata prisioneros por la espalda. Me amenazaron, me aconsejaron que no lo enfrentara. Y ahí lo tiene a la sombra, como un preso más. Los que me critican por aquella película, ¿tendrían el valor de enfrentarse a Bussi o al Malevo Ferreyra?

—¿Sabe que Carlos Menem no opina que la represión ilegal haya sido algo horrible? Usted pretende ser su vicepresidente.

—Quisiera ver cómo lo dijo... hay que tener en cuenta que habla como comandante en jefe. Quizá quiso referirse a la necesidad de cerrar una etapa.

—¿Usted hubiera indultado a Bussi, como lo hizo Menem?

—Yo impedí que Bussi llegara al poder.

—¿No responde porque le puede costar la vicepresidencia?

—Entiendo las cosas desde otro punto de vista. Su responsabilidad es pacificar. La memoria del pueblo permanecerá para que las cosas no vuelvan a suceder. Pero el país no puede seguir revolcándose en los rencores.

—¿No vulnera sus convicciones el hecho de que el Presidente reivindique la represión ilegal?

—No sé si la ha reivindicado. Pero le digo mi posición. Yo puse preso al Malevo Ferreyra. Pero no sé si me hubiera puesto a investigar lo que sucedió en los montes tucumanos. Le gané a Bussi para que no se repitiera lo que pasó, pero no para ir a ver hasta dónde se equivocó cuando peleaba en el monte. Lo importante de ese pasado es que no vuelva nunca más.

## REMISES y KOMBIS LAS 24 HS.

Una flota moderna . Un servicio eficiente, seguro, confortable y económico. Consúltenos, o solicite la visita de un representante.

BASAVILBASO 1378 • P.B. "B" 328-8735 • 8347



1973 **acuario** 1994 (A 749)

ABIERTA LA INSCRIPCION 1995

aranceles: Jardín 12 cuotas \$171 • Primario t.m. 12 cuotas \$346, t.t. 12 cuotas \$295 • Secundario 1º y 2º año 12 cuotas \$308

JARDIN DE INFANTES • ESCUELA PRIMARIA • COLEGIO SECUNDARIO  
HIPOLITO YRIGOYEN 2275/69 • TEL.: 951-0347/4761 • CAPITAL FEDERAL



Voceros oficiales contra la APDH

# UN SOLO GRITO



En defensa del presidente Carlos Menem, el vocero oficial Guillermo Seita, el secretario de Cultura, Mario O'Donnell, y el diputado Alberto Albamonte cuestionaron a la APDH.

▲ Voceros oficiales y oficiosos salieron ayer a defender la posición del presidente Carlos Menem sobre la represión desatada por la dictadura militar, que le valió la expulsión de la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos (APDH), en un sostén de la campaña que el mandatario inició el miércoles pasado. Desde la oposición, el senador nacional José Octavio Bordón se mostró "sorprendido y dolorido" por las palabras del Presidente.

El secretario de Medios de Comunicación, Guillermo Seita, propuso "cerrar sin hipocresías" la historia de la dictadura militar y no dudó en acusar a los miembros de la APDH de indiferencia frente al encarcelamiento de Menem en ese período. "Salvo Alfredo Bravo —argumentó el vocero del Ejecutivo—, ninguno de sus miembros sufrió persecución ni tortura", mientras que Menem —dijo— "fue uno de los dirigentes más perseguidos". Seita recordó que "durante 40 años los proscriptos, los perseguidos, los torturados y los muertos los puso el peronismo" y se colocó como ejemplo: "Yo estuve 12 días desaparecido y fui torturado por sacar una revista, que se llamaba *Pensar la Patria*, cuando apenas había empezado el gobierno de facto".

Seita también criticó al líder del Frente Grande, Carlos "Chacho" Alvarez, quien —afirmó— "debería recordar que al pasarse a la línea Lealtad (del peronismo) sostuvo en aquel momento que los Montoneros iban a llevar a la muerte a miles de jóvenes". Extrañamente, el funcionario observó que "me parece que es un tema muy doloroso y muy duro para todos los argentinos como para hacer campaña electoral", una alusión que podría aplicarse al Presidente, quien abrió el debate sobre la cuestión.

El secretario de Cultura de la Nación, Mario O'Donnell, criticó a la APDH por excluir a Menem de la asociación. O'Donnell lamentó que la medida "haya sido decidida y anunciada por notorios dirigentes de partidos opositores, embarcados en la lucha electoral", y proclamó que "Menem no debe dársele de antiautoritarismo ante nadie".

No fue el único. El diputado Alberto Albamonte apoyó la reivindicación de la represión efectuada por Menem en términos más directos: "El —dijo— sólo ha puesto freno a una campaña, a



Vocero Seita: "Sólo Bravo fue torturado".

un ataque ideológico a las Fuerzas Armadas". Sin embargo, ningún jefe militar se ha quejado de ningún ataque y el tema ni siquiera figura en los temarios de sus reuniones con funcionarios oficiales. "Yo agradezco a las Fuerzas Armadas y de seguridad que hayan puesto el pecho, que hayan muerto para frenar a quienes querían imponer las ideas por la fuerza", agregó Albamonte de su cosecha.

Por su parte, Bordón se mostró "sorprendido y dolorido" por las palabras de Menem. "No entiendo qué le está pasando —se lamentó— y no sé si ha reflexionado sobre lo que hizo o ha perdido la capacidad de darse cuenta de estas cosas." Según opinó, el Presidente "parece estar desorientado", porque sus declaraciones "no sólo afectan a la sociedad en su conjunto, sino que instalan a nuestra oficialidad y sus familias en el medio de un debate que habíamos cerrado con justicia".

## Cayó el Cartel en Barcelona

El coordinador en España del Cartel de Medellín, César Arango, fue arrestado junto con su esposa, Marleni Chacuea Hurtado, en una lujosa villa de la localidad de Caldes de Montbui, cerca de Barcelona. Arango era hombre de confianza de Fabio Ochoa, uno de los jefes del Cartel, que se considera desmantelado tras la muerte de su máximo líder, Pablo Escobar. Arango no sólo se ocupaba del ingreso de cocaína por España —principal entrada de droga a Europa—, sino que también era el jefe de las operaciones financieras de los narcos en el Viejo Continente. Según informes de la prensa española, la policía encontró documentación que indica el modo en que el dinero proveniente de la venta de drogas era lavado a través de diferentes compañías en paraísos fiscales repartidos por el mundo y en el propio Estados Unidos. De hecho, la cobertura del delegado del Cartel era la financiera Quintana Expres. Junto con Arango, fueron detenidas otras 11 personas. Se allanó media docena de viviendas, fueron confiscados dos autos de lujo, 200.000 dólares, joyas y piedras preciosas. El procedimiento fue la culminación de una serie de investigaciones que nacieron de la Operación Margarita —nombre sacado del cóctel de tequila, azúcar y limón—, en la que se detuvo a docenas de sospechosos en Francia e Italia.

## Franja Morada en Farmacia

La agrupación radical Franja Morada triunfó en las elecciones del Centro de Estudiantes de la Facultad de Farmacia y Bioquímica de la Universidad de Buenos Aires (UBA), con el 78,5 por ciento de los votos, contra el 21,5 por ciento que obtuvo el Frente Grande. En cifras, Franja reunió 2954 votos y se alzó con 10 secretarías, mientras que el Frente consiguió 810 votos y 2 secretarías. El Centro sería presidido por segunda vez consecutiva por Marcela Fariás. El decano de la facultad, doctor Boveris Alberto, estuvo presente en el escrutinio.

## Polémica

### El Día de la Lealtad

Funcionarios de los gobiernos de Raúl Alfonsín y Carlos Menem han objetado notas publicadas en estas páginas. Aun cuando ninguno solicita su publicación, se reproduce aquí lo esencial de ambas opiniones, y la respuesta de Horacio Verbitsky.

### Fuentes dudosas

El ex síndico del Banco Central, Federico Gabriel Polak, considera una falta de objetividad presentar a Alfonsín, "bajo cuyo gobierno se juzgó, condenó y encarceló a los máximos responsables subversivos y represores", como propugnando el dictado de normas que unieran a Videla como Presidente constitucional, basado en fuentes dudosas. Que se sepa, Ricardo Yofre es operador storanista en la interna radical. La verdad objetiva desmiente esa sugerencia. En lo personal —escribe Polak—, recuerdo con renovada emoción una investigación inobjetable referida a los desaparecidos: "La mayor parte de las fuerzas significativas convalidaba lo ocurrido, por convicción, por resignación o por mero oportunismo. Tanto el radical Balbín como el desarrollista Frondizi lo habían dicho con todas las letras en esos meses, si bien hombres de sus partidos como Raúl Alfonsín y Federico Polak, integraban la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos" (Horacio Verbitsky, 'La última batalla de la tercera guerra mundial', 1985.)

Aparte de testimonios existen pruebas documentales. Alfonsín formuló su propuesta en el suplemento que el diario *La Opinión* publicó el 24 de marzo de 1977, titulado "El silencio de los políticos". Encomió allí la "sobriedad" de Videla en la controversia con Estados Unidos por las violaciones a los derechos humanos y propuso un plan para facilitar la salida política: presidente militar, primer ministro civil, que surgirían de una convención constituyente con una lista única de candidatos aceptados por la dictadura. Esa historia está narrada en otro de mis libros, *Civiles y Militares. Memoria secreta de la transición*, de 1987. También consta en la revista *Propuesta y control*, que dirigía Alfonsín.

### La conducta de los compañeros

La subsecretaria de Derechos Humanos del Ministerio del Interior, Alicia Pierini, explica que "más de 4.000 ex presos políticos ya han cobrado importantes sumas a razón de 74 pesos por día de detención, y otros 1.000 lo harán antes de fin de año". Admite "imperfecciones e imprecisiones de la Ley 24.043" pero las atribuye a "dificultades prácticas" y a la necesidad de transparencia que evite denuncias de corrupción. "Hemos dictaminado positivamente respecto de los ex detenidos que estuvieron cautivos en campos de concentración clandestinos como ESMA u otros, mediante documentación preexistente como las causas 13, 44, 450, CONADEP u otras. En cuanto a las lesiones gravísimas, su limitación está en el texto legal, no en nuestra voluntad".

"Como militantes de los derechos humanos los peronistas hemos aportado a la sanción de esta Ley 24.043, en cuyo trabajo previo participamos, mucho antes de que llegaran las recomendaciones de la OEA. Lo hicimos desde nuestra historia y nuestra convicción. También fuimos nosotros —los peronistas— autores de la Ley 24.321 que sinceró jurídicamente la situación del desaparecido, sustituyendo a la cruel figura de ausencia con presunción de fallecimiento. Y continuaremos con la reparación histórica para sucesores de desaparecidos y muertos en enfrentamiento, con un proyecto que ya tiene dictamen favorable en las comisiones de Diputados. Como histórica defensora de presos políticos, no acepto que nadie juzgue la conducta de los compañeros que estuvieron en las cárceles de la dictadura, entre ellos Carlos Menem. La oposición política es un derecho. Pero ese derecho se corrompe en su ejercicio si se lo usa para descalificar a una víctima de la represión ilegal, sea él u otro."

Tanto las objeciones a la ley, que la funcionaria admite, cuanto la actitud del gobierno, que rechaza, forman parte del recurso legal presentado a la OEA por los representantes de las víctimas. La Comisión Interamericana de Derechos Humanos objetó las leyes de punto final y de obediencia debida y los decretos de indulto el 4 de octubre de 1991. La Ley 24.043 fue promulgada el 23 de diciembre de ese año, es decir después y no antes de la recomendación. En vez de procurar el esclarecimiento de los hechos y la individualización de los responsables, como le solicitó la OEA, Menem volvió a exaltar esta semana a secuestradores, torturadores y asesinos. Quien dijo: "¿Torturarlo? ¡Si ni siquiera le cortaron el pelo, toda esa patillería que usaba!", fue su compañero de cautiverio, ex embajador en las Naciones Unidas y ex casi consuegro, Jorge Vázquez. La frase "era insoportable. Menem en el buque se pasaba el día llorando, era un maricón", la pronunció Lorenzo Miguel, cuya condición de opositor político es, cuanto menos, dudosa.

# UBAIRES

salud • vivienda • educación • cultura •

transporte • medio ambiente • justicia • empleo •

**8 Y 9 DE NOVIEMBRE**

Centro Cultural Recoleta, salas 20, 21 y 22  
Júnin 1930 • Capital

**1ª MUESTRA DE INVESTIGACION SOBRE LA PROBLEMÁTICA URBANA**  
Universidad de Buenos Aires





## Opinión (Por Mario Wainfeld) La mezcla incluye

estos ingredientes:

• Espontáneamente, sin apremio legal de por medio, Rolón y Pernías reconocieron que habían torturado. Todos lo sabían, pero de eso no se hablaba. Subsistía la hipocresía, ese mínimo homenaje del vicio a la virtud. • Menem se puso a la derecha del general Balza: *Hubo guerra sucia, ganamos nosotros*. Menem es un ganador nato: en fútbol, en guerras locales o internacionales, o en el popular golf. *Hubo errores, hubo excesos pero fueron patriotas los soldados del Proceso*. La reivindicación rebasa el indulto que —conforme la Constitución— suprime la pena pero no el delito. Desconoce las conclusiones de sentencias judiciales.

• Neustadt promovió, en la Semana de la Policía Federal, un acto para honrar a sus mártires. Lo combinó con firmes reclamos: otro código penal, penas más severas, cárcel a los perseguidos que consumen droga, juicio y castigo al adolescente culpable de robar diez milanesas de soja.

• Haddad y Longobardi cuestionaron que se limite a dos años el plazo en que pueden permanecer presos... los acusados sin condena. En tévé, un abogado paquetísimo explicó que —si los jueces los tienen presos— por algo será.

• Todos claman contra la presunción de inocencia, que hasta hace poco era considerada una legendaria conquista del mundo occidental. De refilón tiran un par de misiles contra los movimientos de derechos humanos.

• Cavallo explicó por qué el sistema previsional hace agua. Culpó a jueces que se meten en lo que no saben y analizan la constitucionalidad de las leyes. Para el ministro, los jueces que ejercen su función vulneran la división de poderes. A fin de robustecerla, presiona a la Suprema Corte y la convence (no es tan arduo) para que pare un poco la pelota.

• Mauro Viale encaró a un juvenil integrante del seleccionado. "¿A quién vas a votar el año que viene?", le preguntó. El pibe ns/nc. Viale insistió, con tono de fiscal: "Yo sé a quién vas a votar. Al Chacho Álvarez". Lo dijo como si lo acusara de ser socio fundador del Cartel de Medelín. La cámara entonces hizo un primer plano sobre el

# Qué molesta al Gobierno, y cómo descalificar

# MEZCLA OFICIAL

La mixtura reciente incluye la confesión de Rolón y Pernías, Menem a la derecha de Balza, Neustadt pidiendo un Código Penal más duro y culpas lanzadas por Cavallo contra quien no adhiere a su emergencia previsional. Un discurso macartista del Gobierno surge cada vez que el oficialismo se siente molesto ante novedades mundiales como la presunción de inocencia.

diversidad de interpretaciones o de intereses.

## Los que fechan la agenda

Se dice que a las sociedades de masas las domina culturalmente quien arma su agenda, proponiendo sus temas de discusión cotidiana. *El oficialismo arma la agenda y además elige su fecha*. Estamos discutiendo hoy temas de principios de 1983: la legitimidad de la dictadura militar, la tortura, las ventajas de los controles democráticos.

Desde luego, Menem trata de compensar simbólicamente a los militares agraviados en su honor por lo de Rolón-Pernías y en su bolsillo por la penuria fiscal. Aun así su discurso (como los de sus adláteres) parece exagerado. ¿Por qué mostrar tanto la hielacha si recuperaron iniciativa, si las encuestas preelectorales vuelven a darle bien? Puede que él, sus ministros y voceros se equivoquen. No es sensato creer que estén improvisando. Sobre todo si coinciden con los Neustadt, que hoy son oficialistas pero cuya lealtad hacia los poderes reales (y su vigencia) es previa al menemismo y aspira a sobrevivirlo. Por algo lo hacen.

El menemismo ha cumplido —con más éxito, en un estado de derecho y con convalidaciones electorales— el rol que entre 1930 y 1983 intentaron desempeñar las Fuerzas Armadas: encabezar un proyecto reaccionario y garantizar control social. Lo lideraron Menem y Cavallo, dirigentes de distinto origen y formación con algunas cosas en común: son inescrupulosos, autoritarios, desaprensivos respecto de las consecuencias de sus actos. Capaces de tomar decisiones drásticas sin medir mucho (sin pensar en) sus derivaciones futuras. Su decisionismo funcionó y obtuvo consenso usufructu-

acusado que —Dios sea loado— no disfrutaba de la presunción de inocencia.

La mezcla precedente —que involucra distintos estilos, ámbitos y personajes— tiene dos denominadores comunes: 1) al oficialismo (que no es sólo el equipo de gobierno) lo irritan, lo asfixian, la ley, el estado de derecho, la oposición, los jueces y los derechos esenciales que datan de dos siglos; 2) su discurso es macartista, reaccionario, descalificador. Sostiene que todos sus contradictores son ex guerrilleros, cómplices del ladrón que mató al oficial Gamero o de los Schocklender. Como mínimo, ignorantes o mentirosos: Cavallo plantea todo debate en términos de verdad o mentira y no de



do la emergencia, concentrando poder en detrimento de los otros poderes del Estado, de las provincias, de las organizaciones sociales.

Pasado el incendio, el estilo Menem-Cavallo muestra sus límites. Hoy pueden discutirse presupuestos con antelación. Eso permite corroborar que el Plan de Convertibilidad es de un simplismo banal. Que no se pensaron temas de "onda larga" como la salud, la educación, la ecología. Ni siquiera las cuentas cierran. La concentración del poder exhibe sus riesgos y límites. Surgen reclamos inimaginables hace dos o tres años y cierta fatiga moral ciudadana. La cercanía de las elecciones las atenúa pero las demandas federales (incluso de provincias gobernadas por peronistas) que brotaron en la Constituyente revivirán muy pronto. Los representantes provinciales saben cuán difíciles son las revalidaciones democráticas en un régimen unitario y destructivo de las economías regionales.

El crecimiento del Frente Grande, la ruptura de Bordón, son señales de alerta. La creciente protesta social es

otra. Un estallido social es posible. Quizá Duhalde asegure control en el conurbano bonaerense. Pero el Gran Rosario es un polvorín que preocupa al Gobierno aunque lo niegue y aunque Chancey Gardiner Reutemann diga que está todo bien. *El panorama puede irritar y preocupar al staff gobernante*. Ellos mismos han gestado una nueva etapa que contradice su estilo monárquico.

## Los dueños del poder

Los actuales gobernantes no monopolizan —para nada— el poder. Saben que trabajan (provisoria y revocablemente) de representantes del pueblo y de gerentes de los grandes grupos económicos, que son los reales dueños del poder. La Argentina oscura, dual, intolerante, violenta, excluyente, represora, no ha muerto y vela sus armas. Partidos políticos y organizaciones sociales han adecuado sus reclamos y prácticas a las reglas y ritmos de la democracia y porfirian en hacerlo pese a haber obtenido en los últimos diez años muy magros éxitos. ¿Tendrán conducta similar los amos del poder económico? Sus reacciones actuales sugieren —según escribió James Neilson— que nada han olvidado ni aprendido. Acaso busquen preparar el clima social por si cambia el viento y la represión se hace necesaria. Como si quisieran estar tranquilos de que a seguro lo llevaron preso y allí quedó.



## El Gobierno de la Provincia de Córdoba

Ministerio de Economía y Finanzas  
Dirección Provincial de Arquitectura  
Ministerio del Interior de la Nación

### Programa de Saneamiento Financiero y Desarrollo Económico de las Provincias Argentinas

- Esta provincia ha recibido un préstamo del Banco Mundial, mediante un Convenio de Subrogación con el Gobierno Nacional de parte del préstamo recibido por éste, de dicho Banco, para contribuir a sufragar el costo del Programa de Saneamiento Financiero y Desarrollo Económico de las Provincias Argentinas. La Provincia se propone utilizar parte de esos recursos a fin de realizar pagos necesarios con arreglos al Contrato a que se refiere la presente invitación.
- La Provincia invita a presentar ofertas para la contratación de las siguientes Obras:

#### LICITACION PUBLICA NACIONAL N°: 05-017-014.

APERTURA: Día 29 de noviembre de 1994. HORA: 11.00.  
OBRA: Reparaciones Generales y construcción baño para discapacitados en el Edificio de la Escuela "DOLORES MOYANO DIAZ" de la localidad de Luque - Departamento Río II - Provincia de Córdoba.  
PRESUPUESTO OFICIAL: \$ 58.996,06. PLAZO DE EJECUCION: 90 días  
CATEGORIA: Arquitectura de Primera.  
1-1 Edificios a Nivel Escalera  
PRECIO DEL LEGAJO: \$ 100,00. CLASIFICACION: Especialidad 1 - Arquitectura; Subespecialidad SELLADO: \$ 65.

#### LICITACION PUBLICA NACIONAL N°: 05-017-016.

APERTURA: Día 12 de diciembre de 1994. HORA: 11.00.  
OBRA: Rehabilitación y Mantenimiento de la Escuela Superior de Comercio "JERONIMO LUIS DE CABRERA" - Córdoba - Departamento Capital.  
PRESUPUESTO OFICIAL: \$ 530.171,42. PLAZO DE EJECUCION: 180 días  
CATEGORIA: Arquitectura de Primera.  
1-1 Edificios a Nivel Escalera.  
PRECIO DEL LEGAJO: \$ 750,00. CLASIFICACION: Especialidad 1 - Arquitectura; Subespecialidad SELLADO: \$ 65.

- Los licitantes interesados podrán obtener información, efectuar consultas o aclaraciones de pliegos respectivos, en sección licitaciones y contratos de la Dirección Provincial de Arquitectura, sita en Bv. Illia N° 590 Primer Piso - Córdoba - Capital, de lunes a viernes en el horario de 8.00 a 13.00 hs.
- Los licitantes interesados podrán adquirir un juego completo de los Pliegos de Licitación, en la Oficina antes mencionada y hasta cuarenta y ocho horas (48 hs.) antes de la fecha fijada para la apertura de propuestas.
- Todas las ofertas deberán ir acompañadas de una garantía no inferior al uno por ciento (1%) del Presupuesto Oficial y formará parte de los documentos de presentación Cláusula 12 - punto "C" PCP.

## Página/12

EN NEUQUEN  
y RIO NEGRO  
ELIO BRAT  
TEL/FAX: 099-28320

## Reciclado

Contratación directa  
con gremios asociados

albañilería, electricidad, alfombras, telefonía

791-0685 - 796-0109 - 440-2230



(Por Román Lejtman) Los propietarios de la empresa Macchine Alimentari Transporti (MAT), Vittorio y Lorenzo Serri, aseguraron a este diario que mañana presentarán en los tribunales de la ciudad de Parma una millonaria demanda contra el gobierno argentino que exhumó un presunto caso de tráfico de influencias que involucra a Miguel Ángel Vicco, José Luis Manzano, Emir y Carim Yoma, y Roberto García, todos funcionarios y legisladores cuando esa compañía italiana intentó construir cincuenta estaciones de servicio de gas con la Asociación Mutual de Conductores de Taxis y Afines (AMCTA). Antes de ir a la Justicia, Vittorio y Lorenzo Serri quisieron entrevistarse con Carlos Menem y Carlos Ruckauf, pero sus esfuerzos no tuvieron respuesta. "Nosotros tuvimos una pérdida de muchos millones y queremos un rescate. Nuestro cálculo inicial es que el gobierno argentino debería pagarnos cerca de 60 millones de dólares", explicó Lorenzo Serri. Junto a la demanda de los empresarios italianos se agregará un pedido de comparecencia de Vicco, Manzano, Emir y Carim Yoma y García, además de una solicitud de embargo por cien millones de dólares.

### Lobby feroz

A principios de 1988, apoyado en una resolución del gobierno radical y en la cobertura del acuerdo económico con Italia, la AMCTA diseñó un proyecto para instalar en la Argentina cincuenta estaciones de servicio de gas comprimido. El apoderado de AMCTA, Armando Torres, viajó a Italia y cerró un "acuerdo préstamo" con un club de bancos que aportarían 110 millones de marcos alemanes. En ese mismo viaje, Torres acuerda que la empresa MAT construya las estaciones de servicio, que meses más tarde firma un precontrato con la compañía petrolera Agip Argentina S.A. para que administre la explotación comercial y actúe como comodataria.

En julio de 1989, Agip aprueba un estudio de factibilidad cuyos resultados son comunicados al pool de bancos que lidera la Overland Trust Bank de Suiza - y al SACE (Sezione Speciale per l'Assicurazione al Credito All Sportazione), el organismo italiano encargado de autorizar todas las operaciones económicas con los países del Tercer Mundo.

El 16 de noviembre de 1989, como representante del gobierno argentino en Roma, Carlos Ruckauf comunicó a la Cancillería italiana que la instalación de las estaciones de servicio "es de interés nacional prioritario". Un mes después, Ruckauf solicitó al entonces secretario Carim Yoma que informe al embajador de Italia en Buenos Aires, Ludovico Incisa di Camerana, que la iniciativa de AMCTA "se encuentra legalmente encuadrada en disposiciones vigentes".

El 24 de julio de 1990, la Dirección General de Contabilidad y Finanzas del Ministerio del Interior emite la garantía para iniciar las obras, y seis días después, el estudio Marval O'Farrell dicta una opinión legal favorable al proyecto empujado por AMCTA. El 8 de agosto de ese año, desde Roma, se anuncia que la Sezione Speciale per l'Assicurazione al Credito All Sportazione (SACE) estaba de acuerdo con la construcción de las estaciones



Vittorio y Lorenzo Serri, dueños de Macchine Alimentari Transporti (MAT).

# No pueden salir por la tangente

nes de servicio y emite una póliza de seguro internacional.

Todo hacía prever que las obras comenzarían de inmediato, pero una fuerza irresistible empezó a trabar un emprendimiento que ya tenía el respaldo de los gobiernos de la Argentina y de Italia. Para el vicepresidente de AMCTA, Alberto Aizpurú, los obstáculos fueron puestos por Vicco, García, Manzano, Emir y Carim Yoma, según dos cartas enviadas a Carlos Menem y al propio García, por entonces titular del Partido Justicialista.

### Daños y perjuicios

Vittorio y Lorenzo Serri, padre e hijo, llegaron a Buenos Aires hace dos semanas para obtener una entrevista con Ruckauf y Menem. Estos empresarios querían acordar con el Gobierno los términos de una indemnización y evitar la demanda que mañana presentarán en los tribunales de Parma. "No queremos hacerle daño a nadie, sólo queremos cobrar lo que es nuestro", dijo Vittorio Serri en un reportaje exclusivo con **Página 12**.

—¿La construcción de las estaciones se bloquea por una gestión que hacen Miguel Ángel Vicco y José Luis Manzano?

—Sí, ellos estaban en el baile, porque querían que ingresara la CORIMEC en lugar nuestro.

CORIMEC es una empresa italiana manejada por los hermanos Gianfranco y Claudio Castiglioni, conocidos en la Argentina por haber regalado a Menem la Ferrari Testarossa. Gianfranco y Claudio ingresaron al Gobierno a través de Vicco y estuvieron a punto de concretar un negocio que estalló por su difusión pública: la remodelación de siete aeropuertos a un precio obscuro.

Dos empresarios italianos presentarán mañana una demanda judicial contra el gobierno argentino. Reclaman sesenta millones de dólares y acusan a Vicco, Carim y Emir Yoma y Manzano de tráfico de influencias.

La convocatoria a declarar como testigos a Emir y Carim Yoma, además de Manzano y Vicco, surgió de la carta que Aizpurú remitió al diputado García. En esa presentación, el vicepresidente de AMCTA colocó en una situación muy incómoda a los aliados del Presidente y los abogados

de los empresarios italianos tienen intenciones de escuchar sus descargos.

—¿Van hacer una demanda similar ante la justicia argentina?— preguntó este diario a Vittorio y Lorenzo Serri. —No, todavía no— contestaron a coro, luego de sonreírse con ironía.

Los empresarios italianos saben que una denuncia penal que involucraba a Vicco, Manzano, Emir, Carim y García estuvo en manos del juez federal Miguel Pons antes que fuera "ascendido" por sugerencia del secretario Carlos Corach. La causa prescribió hacia fines de 1993 y muy poco se hizo tras el "pase" de Pons a la justicia oral.

## Una peligrosa visita de Menem

Gustavo Moreyra, militante del Frente Grande bonaerense, continuaba ayer internado en terapia intensiva en el Hospital Gonnet, luego de que el coche en el que viajaba se estrellara contra un camión cuando era perseguido por un grupo que identificó como militantes justicialistas de la zona, pocas horas antes de la llegada del presidente Carlos Menem al lugar. Rubén Sayago, uno de los acompañantes de Moreyra, fue operado ayer para reparar una doble fractura de maxilar. Según un comunicado firmado por el diputado Fernando "Pino" Solanas, la odisea del grupo empezó a las ocho de la mañana del viernes, cuando los dos militantes frentistas se encontraban junto a Néstor Rojas repartiendo volantes en los que repudiaban la visita de Menem, quien inauguró ayer el hospital zonal de agudos de Berazategui. "Cuando se retiraban de la esquina en la que estaban empezaron a ser perseguidos por tres automóviles, pudiendo observarse en el primer de ellos, un Ford Falcon rojo, la presencia de hombres armados de civil", relata el comunicado. Los tres militantes huyeron en el coche de Rojas hasta que, a unas diez cuadras del hospital, se estrellaron contra un camión. "Los ocupantes del Falcon se bajaron del coche y nos agredieron verbalmente, y los tipos son conocidos en la zona como militantes del PJ", contó Rojas, aunque no precisó de quiénes se trataba.

### EXCELENTE LOCAL

En un lugar clave:  
**GALERIA DEL ESTE**  
(Reciclada a nuevo)  
Dueño Directo Vende  
**312-1398**  
Lunes a sábado de 10 a 20 Hs.

"En lo que respecta a una moderna propuesta de reordenamiento de la Capital Federal no se hará nada, absolutamente nada, que dañe a la institución..."

Dr. Carlos Saúl Menem

Señor Presidente de la Nación:

Gracias por su compromiso en la salvaguarda de la seguridad de la ciudad de Buenos Aires, mediante la preservación de integridad de esta señera institución.  
CIRCULO POLICIA FEDERAL



## VIDEO CONVENCIONAL BLAKMAN ...una propuesta cultural para ser disfrutada

**LA OPERA DE 3 CENTAVOS** (1931): B. Brecht. G. Weil, G.W. Pabst. Pieza de antología. \$40.

**Orfeo** El Testamento de Orfeo. Jean Cocteau. \$35.

**Los Padres Terribles** Jean Cocteau. \$35.

**El Águila de dos cabezas** Jean Cocteau. \$180.

**DANZA CONTEMPORANEA ARGENTINA I y II**. Vol. I: Un documento, que reúne a 4 generaciones de la danza contemporánea argentina. \$50. Vol. II: Una mirada sobre la trayectoria de Nucleo-Danza a través de sus 20 años. \$40. El Pack: \$80.

**JAZZ, por LAS GRANDES BANDAS**: Una colección única. Los conjuntos que hicieron vibrar a las generaciones de las décadas del '40' y del '50', en sus mejores momentos. Sonido e imagen digital c/u \$30. La colección de 4 cassettes: \$100.

AYACUCHO 509-(1026)-Bs.As. Tel/Fax: 49-4503 / 4895 y 374-4699 - Aceptamos Tarjetas



(Por Andrés Osojnik) Cuando los politólogos analizan la caída del Muro de Berlín como la culminación del siglo XX, entran en un nuevo problema. ¿Qué sucederá con el nuevo siglo, donde el fantasma del comunismo dio paso a las luchas interétnicas, que provocan —por ejemplo— la carnicería actual en los Balcanes? En 1961, Juan Carlos Portantiero festejó, desde su afiliación al Partido Comunista, la construcción del Muro como “una defensa contra la agresión capitalista”. Poco después —abandonó el PC en el ‘63— comenzó a ver en la muralla el símbolo de la falta de las libertades fundamentales. A cinco años de su caída, el Nuevo Orden plantea las nuevas brechas entre Norte y Sur, entre integrados y excluidos del sistema que quedó en pie. Y los conflictos entre civilizaciones. El decano de la Facultad de Ciencias Sociales analiza aquí —desde su experiencia personal— el significado del Muro, los desafíos del derrumbe y las perspectivas, escasas según afirma, para que ese Nuevo Orden pueda resolver las luchas que provocó aquel sorprendente 9 de noviembre de 1989.

—¿A usted le molestaba el Muro de Berlín?

—Por supuesto. Si un Estado tiene que poner una muralla para evitar la fuga masiva de sus habitantes, da la impresión de que no garantiza una libertad fundamental.

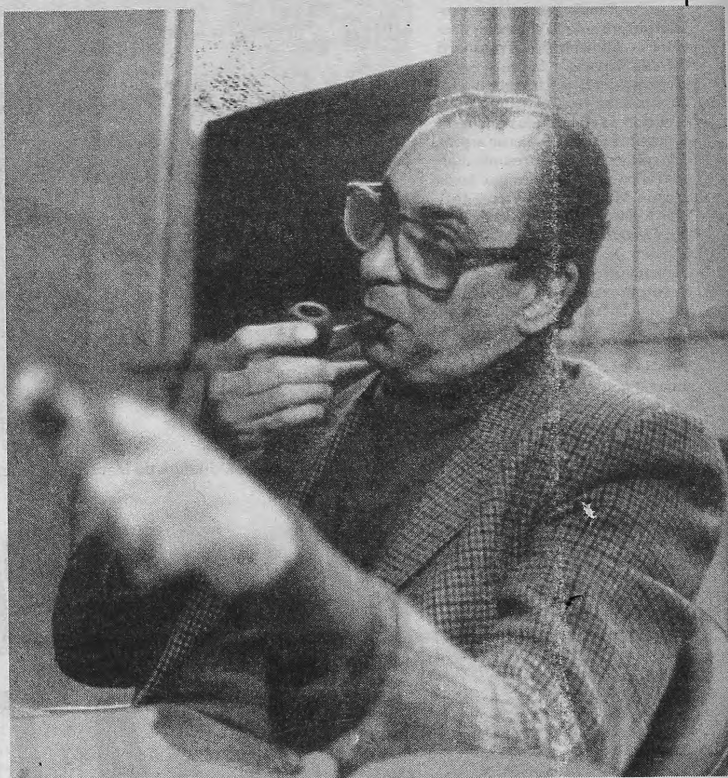
—¿Lo criticó cuando fue construido?

—No, porque militaba en el Partido Comunista y por lo tanto adhería globalmente a las políticas. Pero pasó poco tiempo para que, además de irme del partido, viera también la aberración que significaba el Muro.

—¿Qué fue para su generación el Muro de Berlín?

—Depende de dónde lo agarraba a uno ide-

Caído el Muro de Berlín —el miércoles se cumplirán cinco años—, el mundo es de la economía capitalista, dice el decano de Ciencias Sociales Juan Carlos Portantiero, para quien los problemas latinoamericanos no derivan del derrumbe del Este sino de “derrotas históricas del movimiento popular, con ajustes económicos”. Lo que sí ha cambiado —dice— es que, “desde la actitud triunfal que ellos (Estados Unidos) tienen en este momento, es muy probable que los gobiernos de centroizquierda no les preocupen tanto como podían preocuparlos en los años 50”.



Juan Carlos Portantiero

# COMO ES LA VIDA CINCO AÑOS DESPUES DEL MURO

ológicamente. Mi generación, en un momento determinado, se alineó en la esperanza de esa alternativa. Así, el Muro de Berlín no significaba más que una defensa frente a la agresión del mundo capitalista.

—En lo personal, ¿cómo se le cayó el Muro a usted?

—Sí y dijera que era algo que esperaba que sucediera, porque el proceso de descomposición de los países del Este era a mis ojos acelerado, parecería que estoy diciendo que sabía que iba a suceder lo que sucedió. Pero en verdad fue así. Produce sorpresa y una sensación extraña ver en la televisión que caía ese muro que yo había visto estando en Europa y que me parecía ignominioso. Más allá del dato espectacular, había un proceso que no podía terminar de otra forma. Es inexplicable la caída del Muro sin el proceso interno de la Unión Soviética, sin Gorbachov, sin la acumulación de protestas en los países del Este.

—¿La caída es el triunfo del capitalismo occidental?

—Sí. Hay una mundialización del capitalismo, con una fuerza que en este siglo no se había visto. Pero todas las ideologías, las estructuras y los sistemas políticos son transitorios. Si no, no hubiera habido progreso histórico. A nadie se le hubiera ocurrido en el siglo XV que las monarquías podían ser reemplazadas por las repúblicas, sin embargo lo fueron. Quizá nadie puede pensar hoy, en este triunfalismo capitalista, que ese sistema pueda ser superado. Sin embargo, seguramente lo va a ser.

—¿No es el fin de las ideologías, entonces?

—No. Es el fin de esta ideología, en todo caso.

—Clinton decía que no le preocupaba un eventual triunfo de Lula. Cheek dice lo mismo de Chacho Alvarez. ¿Eso es la caída del Muro?

—Hay que ver cuánta sinceridad hay en esas declaraciones. Creo que al gobierno norteamericano le interesa tener gente más confiable que esos dos candidatos. Pero, desde la actitud triunfal que ellos tienen en este momento, es muy probable que los gobiernos de cen-

troizquierda no les preocupen tanto como podían preocuparlos en los años 50 algunos gobiernos moderadamente reformistas, que finalmente sufrieron intervenciones.

—¿Qué cambió en América latina con la caída?

—En América latina, el impacto directo de la caída sobre las estructuras políticas no fue tan grande. Acá no eran masivas las estructuras que tenían que ver con la ideología de los países del Este. Los problemas nuestros no tienen tanto que ver con la caída del Muro sino con elementos internos del desarrollo de Latinoamérica, con derrotas históricas del movimiento popular, con ajustes económicos.

—¿La izquierda latinoamericana ¿sufrió la caída por la crisis de su modelo o se benefició por despegarse del socialismo real como lastre?

—Cuba la sufrió intensamente, con una crisis casi terminal. En el resto, el peso de la izquierda no fue tan significativo como para decir que el impacto que sufrió ella con respecto a la caída del Muro impactara en la sociedad. De todas maneras, hay una izquierda que no se despegó del socialismo real como lastre. La otra, que ve en el socialismo real una falsa alternativa, creo que no necesitó de la caída del Muro, porque esto era un proceso que ya venía de antes.

—¿La caída del Muro determinó la caída de la izquierda y el surgimiento del centroizquierda o sólo es una cuestión de marketing y nombres?

—La posibilidad del surgimiento del centroizquierda, siempre refiriéndome a América latina, es anterior a la caída del Muro. Tiene que ver con el modo como los sectores enrolados en la izquierda del 60 y 70 recibieron

el impacto del terrorismo militar y readvirtieron el papel fundante de toda política de transformación que tiene la reivindicación de la democracia. Lo que se llama centroizquierda, que yo prefiero llamar izquierda democrática, tiene sus raíces en esos procesos regionales, más que en la caída del Muro.

—¿Existe un muro hoy?

—Hay muros invisibles en el sentido material, pero muy visibles en el sentido social. Este mundo derribó el muro que separaba el Este del Oeste, pero mantiene cada vez más fuerte el muro que separa el Norte del Sur, y en el interior de las sociedades el muro que separa a los integrados del sistema y lo que están afuera.

—¿Un muro actual es el choque de civilizaciones del que habla Huntington?

—Ese es uno de los elementos, quizás el que más espectacularmente aparece ahora en la noticia. Pero la verdadera profundidad que puede estar detrás de esos fundamentalismos es otra, que es un mundo que tiende a expandirse sobre la base de la segregación de grandes masas de población.

—¿Hay posibilidad de resolver los conflictos interétnicos sin el marco de contención de los centralismos socialistas?

—La resolución va a ser muy larga. Habiendo descartado la vía coercitiva del corset impuesto por los socialismos reales, no veo fácilmente realizable que se puedan reconstruir los estados pluriétnicos disgregados en estados nacionales.

—¿La Guerra Fría tenía mucho de cucos?

—El cucu ahora se trasladó al islamismo?

—La Guerra Fría implicaba un conflicto real entre dos visiones alternativas sobre cómo realizar la economía y la sociedad. Esta división no respondía tanto a fantasmas, sino que tenía que ver con proyectos distintos. El caso del islamismo es más acotado. Tiene que ver con la postergación sufrida por los pueblos del Medio Oriente y no siempre el islamismo asume las formas del fundamentalismo. Más bien el problema es el fundamentalismo en general, la intolerancia, la incapaci-

dad de la aceptación de la diferencia del otro.

—En realidad, ¿el capitalismo necesita cucos en la actualidad?

—Esa es la tesis de Huntington. No en el sentido de que el capitalismo fabrique cucos sino que para él ésta es la clave de los conflictos actuales. Si uno analiza la crónica contemporánea, parece que el centro de los conflictos pasa por ahí, pero no es un invento del capitalismo. No creo que alcancen la escala planetaria del conflicto entre el proyecto que encarnó la Unión Soviética y lo que expresaban los Estados Unidos.

—¿Hay motivos que causaron la caída que sigan vigentes?

—Los indicadores sociales, éticos, de salud, por ejemplo, de esas sociedades son radicalmente peores que antes. Si esto significó un enorme triunfo político del capitalismo, los costos de la reconstrucción de esas economías y esos estados son muchos más altos. Y eran imprevisibles en el momento en que se celebraba la derrota del enemigo.

—¿Hay decepción por el mercado?

—Hay una situación en que el mercado aparecía como una panacea y ahora no resuelve ningún problema. En buena parte de la opinión pública existía la ilusión de que iban a mantenerse las conquistas de un Estado fuertemente proteccionista en relación con los consumos básicos con las ventajas de un mundo consumo propio del Occidente. Pero esas cosas no se conjugan con tanta facilidad.

—¿En qué puede terminar esta decepción?

—Estas sociedades están más cerca de procesos fuertemente disolutivos que de procesos de reconstrucción, sobre todo en la ex Unión Soviética. Procesos conflictivos internos cada vez más fuertes y conflictos entre esos propios estados.

—¿Esto explica los triunfos de los neocomunismos en Hungría, Polonia y la buena elección en la RDA?

—Claro, las expectativas frustradas de ingresar al mundo de la abundancia capitalista que no se ven reflejadas en la realidad. La desocupación crece, el desmantelamiento no significa reconstrucción. Y esto genera un estado de oposición y rechazo a las primeras fuerzas de tipo liberal conservador que tomaron el poder y votos para la izquierda, que por cierto no hace el discurso de la vuelta al pasado.

—¿No es que “con los comunistas estábamos mejor”?

—Claro, es más bien una perspectiva socialdemócrata, y que de hecho integra en muchos casos las filas de la internacional socialista. Quizás ese camino, duro y difícil, en donde se realicen mercado y Estado, en el marco de transformaciones sociales dentro de un proceso democrático, pueda ser la apuesta buena respecto de lo que sucede en el Este. Pero esto se va a encontrar con muchas dificultades, tanto internas y externas.



Chacho Alvarez y Pino Solanas

# DE SUSPENSO

(Por Ernesto Semán) Carlos "Chacho" Alvarez y Fernando "Pino" Solanas descubrieron una nueva arma para seguir su pelea: la personería jurídica. El partido Frente Grande para el primero y la transformación de la Corriente Grande en partido para el otro son las nuevas formas de mostrarse mutuamente amenazantes, aun cuando Solanas todavía no decidió si tendrá una lista propia el 14 de mayo del '95 ni Alvarez sabe si prefiere perderlo definitivamente o esperarlo a que vuelva.

Cuando el cineasta anuncie mañana en una conferencia de prensa la conformación de su propio partido, no despejará las dudas sobre su futuro. La organización del partido le demandará no menos de un año y, en las actuales circunstancias, su amenaza de irse del Frente Grande sólo se concretaría si presentara una lista propia en las elecciones del año próximo.

Para quedarse, Solanas espera "un gesto de grandeza" de Chacho Alvarez, que en palabras significa eludir las constantes referencias a su sector como "una expresión minoritaria" —ya que Solanas es de los pocos que se niegan a reconocer la supremacía de Alvarez— y en los hechos implica algunos lugares expectables en las listas del '95.

Parece difícil calibrar las posibilidades de acuerdo que pueden aparecer hasta entonces y las razones por las que se pueden frustrar. Una de las ventanas al entendimiento se abrió hace dos meses, durante la conferencia de prensa posterior al plebiscito bonaerense. Solanas iba derecho a la sede nacional del FG, cuando se enteró de que la organización no había previsto un lugar para él junto a Chacho Alvarez. Durante un rato, el diputado bonaerense se paseó fastidiado por el salón y luego se marchó. "Acaba de presentar su propia propuesta económica

para jodernos a nosotros y ahora viene como si no pasara nada", decían los allegados a Chacho Alvarez. En cambio, los más propensos al acuerdo, como Carlos Auyero, pensaban que darle un lugar en la mesa hubiera sido un gesto "sin demasiados costos y con altísimos beneficios".

Desde entonces, Solanas se recostó como nunca en la estructura que le ofreció el Partido Comunista. La agrupación liderada por Patricio Echegaray ofreció un apoyo determinante al grupo de "autoconvocados". Aparecieron en cada provincia a la que llegaba Solanas para aplaudirlo y en cada una en la que aterriza Alvarez para denostarlo. El PC quiere convencer al cineasta de que abandonar el Frente no significa necesariamente un salto al vacío.

En su conferencia de prensa de mañana, Solanas volverá a mostrar el arma del partido propio. El mismo clausuró los últimos contactos con Auyero, cuya candidatura a la gobernación de Buenos Aires tomó como "una provocación". "Ahora resulta que el malo soy yo", protestaba Auyero, quien coincide con el resto de la conducción frentista en que el pedido de personería jurídica de la Corriente Grande no bloquea del todo las negociaciones futuras.

Chacho Alvarez se pregunta desde el 10 de abril cómo reubicar a Solanas sin traumas. Si bien fue el más proclive a zanjar la pelea mediante un acuerdo —a diferencia de los bonaerenses Juan Pablo Cafiero y Mary Sanchez—, Alvarez está fastidiado por situaciones conflictivas que le hubiera gustado no tener que afrontar. Siempre soñó con un panorama idílico, en el que Solanas renunciaba al pacto previo al 10 de abril que le garantizaba la candidatura presidencial y volvía al llano, mientras él producía una profunda transformación en la imagen y la política de la agrupación.

Obviamente, las cosas no se die-

ron así y el líder frentista tampoco encontró demasiado espacio para Solanas a la hora de armar las listas, en las que Pino esperaba ser el candidato a gobernador bonaerense. La oposición rotunda de Juan Pablo Cafiero, Mary Sánchez y Rodolfo Rodil, y la preocupación por llegar al '95 con una imagen de gobernabilidad, abortaron el último espacio de acuerdo. "Recién entró a la política y ya es diputado, no es poco lo que tiene", razonaba Alvarez. Al candidato presidencial del FG le alcanzaba con ver los números contundentes a su favor para obviar el reclamo de Solanas, pero éste —segundo fundador de la agrupación— nunca aceptó la lógica de su rival.



Fernando Solanas aún no definió si se irá del Frente Grande. Chacho Alvarez no tiene candidaturas para ofrecerle en el '95.

NO SOMOS  
"VERSO S.A."  
SOMOS  
**LUMA PROPIEDADES**  
"GENTE SERIA PARA TRABAJAR EN SERIO"  
Solicitemos a dueños deptos. y casas en Capital  
"LLAMENOS HOY" sin compromiso  
781-4711 786-4814 788-3179

**3as Jornadas de ECOLOGÍA Y POLÍTICA** **Fortuna**

**EL CIUDADANO**  
DERECHOS e INTERESES

**Martes 8 de Noviembre**  
**CIUDADANÍA E INTERESES DIFUSOS**

**Dr. Jorge Malorano**  
Defensor del Pueblo

**Dr. José Luis Capella**  
Especialista en legislación ambiental

**Lic. Antonio E. Brallovsky**  
Presidente de la Fundación Fortuna

**Dr. Roberto de Michele**  
Miembro de Poder Ciudadano

**Dr. Anibal Ibarra**  
Miembro Consejo Deliberante

**COORDINADOR GENERAL**  
Lic. Gustavo Roux

Fundación BANCO PATRICIOS  
Callao 312, 2do. piso 19:30hs

**Fortuna**  
FLORENCIA

## CITRUS ORGANICO

**NARANJA - MANDARINA - LIMON**  
PRODUCTO NATURAL CULTIVADO Y EMPACADO  
SIN PRODUCTOS QUIMICOS DE SINTESIS

**MACHA S.A.**

REPUBLICA DE LA INDIA 3155 - 1º "D"  
(1425) BUENOS AIRES  
TEL.: 803-4777 • FAX: 803-1677

## IMPORTANTE EMPRESA PERIODISTICA NECESITA INCORPORAR CORRESPONSAL PARA ZONA NORTE CONURBANO BONAERENSE

La búsqueda se orienta hacia un/a periodista joven, con experiencia profesional, criterio independiente y fuentes propias de información. Debe poseer capacidad para evaluar información y una buena sintaxis. Es imprescindible el conocimiento de la realidad política y económica de la región (intendencias, concejos deliberantes, tribunales, jefaturas policiales, etc. de los distritos regionales). Agradeceremos remitir datos personales, antecedentes laborales completos y carpeta de trabajos realizados, sin omitir nivel de remuneración pretendida a:

**GERENCIA DE PERSONAL**  
Referencia: 1185  
Casilla de Correo 2614  
(1000) Correo Central

## EDUARDO JOZAMI DIPUTADO

Por su historia política  
Por su capacidad intelectual  
Por su valiosa actuación como Concejal  
Por su permanente esfuerzo en la consolidación de un espacio progresista para transformar la sociedad argentina  
Porque queremos que nos representen los mejores

Los firmantes, investigadores, docentes, profesionales de la cultura y de la comunicación  
**APOYAMOS A EDUARDO JOZAMI COMO CANDIDATO A DIPUTADO NACIONAL POR EL FRENTE GRANDE**

e invitamos a sumarse a esta iniciativa a todos aquellos que comparten la idea de profundizar la democracia con justicia y solidaridad social, a través de nuevas formas de acción y participación y metodologías políticas transparentes.

Roberto Cossa, Adriana Puiggrós, Rodolfo Livingston, Ricardo Carpani, Oscar Terán, Carlos Ulanovsky, Piero, Anibal Ford, Pedro Kesselman, Diego May Zubiria, Miguel Briante, Alicia Entel, Pedro Sarraqueta, Alberto Derriba, Carlos Nine, Martín Caparós, Jorge Rivera, Cristina Banegas, León Ferrari, Eduardo Romano, Adrián Gorelik, Luis Bruschtein, Cristina Wargon, Rubén Manusovich, Ana Amado, Manuel Lamana, Cayetano De Lella, Miguel Cincunegui, Fernando Porta, Rosalía Cortés, Rubén Furman, Jorge Volcovich, Ana María Ezcurra, Sergio Rodríguez, Juan Villareal, Franco Castiglione, Norma Osnajansky, Marta Merkin, M. Lewin, Cristina Meliante, Susana Checa, Mabel Twaitheis Rey, Ana María Kaufman, María Josefina González, Luis Salinas, Ignacio Vélez, Margarita Richards, Miguel Martelotti, Sofía Villarreal, Jorge Lembo, Lucila Pagliai, José Slimovich, Lilia Ferreyra, Carlos Niccolini, Olga Hernández, Carmen Piaggio, Ana Gawensky, Marta Amuchástegui, María Ammi, César Calcano, Juan Schajae, Eugenio Ramirez, Juan Carlos Stagnaro, José Castillo, Alejandro Andán, Anibal Cedrón, Pablo Tavilla, Leticia Walther, Humberto Ríos, Daniel Iglesias, Carlos De Lorenzo, Jorge Garrido, Cristina Béjar, Miguel Braun, Alejandro Elias, Fernando Dvoskin, Amelia Blanel, Mirta Clara, Mariel Ruiz, Eduardo Tesera, Oscar Braun, Mario Manusia, Juan José Salinas, Pedro Cazes Camarero, Cristina Bertolucci, Raúl Blanco, Jorge Fernández, Noemí Alfaro, Sandra Carl, Susana Colombo, Martín Vergara, Lidia M. Rodríguez, Marta Vassallo, Silvia Roitembur, Daniel Raffo, María Haydée Flores, Daniel Vetti, Martha Vequín Alegre, Anahí Abeledo, Mónica González Vivero, Ana Dinerstein, Jorge Giberti, Ernesto Moncada, María Marta Canessa, María Cristina Dartiguelongue, Roberto Schprejger, Gustavo Rossi, Pablo Jaramillo, César Albarracín, Karina Grimberg, Gonzalo Chávez, Silvia Ostrosky, Ana Rodríguez Molinari, Ada Rinaldi, Claudia Vago, Alejandro Moreyra, Daniel Baum, Beatriz Uralde, Damián Dreizik.



# OBISPOS DEL NOROESTE

JUBILADOS EN EL FREEZER

El Parlamento debate

# LOS ABUELOS

(Por Washington Uranga)  
"Como obispos no podemos ser insensibles a las necesidades de nuestra gente" afirmó el obispo de Añatuya, Antonio Baseotto, al referirse a la situación de "pobreza endémica" que se registra en el noroeste argentino. Baseotto y el arzobispo de Tucumán, Raúl Casado, fueron los encargados de informar ayer por la tarde a la prensa sobre el contenido de las deliberaciones de la asamblea de la Conferencia Episcopal Argentina (CEA) que se encuentra reunida en la casa María Auxiliadora, en la localidad bonaerense de San Miguel.

Los miembros de la jerarquía católica dedicaron parte de su tiempo en la jornada anterior a analizar la situación socio religiosa del país y, en particular, recibieron un informe de los obispos de la región noroeste. Casado advirtió sin embargo que este análisis se realiza "no con afán de crítica, sino para intercambiar opiniones". Baseotto insistió que en la jurisdicción de la diócesis de Añatuya (Santiago del Estero) "desde siempre hemos tenido muchos problemas, muchas carencias" y agregó que "esta misma realidad se nota en todo el noroeste argentino".

Los obispos, que actuaron como voceros de la Asamblea Plenaria, aseguraron que la jerarquía de la Iglesia está "procediendo por todos los medios que están a nuestro alcance para encontrar las soluciones más apropiadas" a fin de resolver la grave situación que atraviesan muchas familias. Casado dijo que "hay esfuerzos conjuntos entre sociedades intermedias, la Iglesia y el mismo gobierno" y habrá que "reforzar esto

para encontrar no digo la solución total pero sí un camino que pueda atemperar la angustia de tantos hogares nuestros".

El propio arzobispo de Tucumán sostuvo que es necesario "rescatar la solidaridad de nuestra gente" como el más importante valor en estas circunstancias porque "hay que crear condiciones morales para resolver la situación".

Parte del informe de los obispos de la región noroeste se refirió también a la situación religiosa, destacando en forma particular la piedad popular de los habitantes de esa zona del país, hecho que quedó de manifiesto en el reciente Congreso Eucarístico Nacional que se celebró en los primeros días de setiembre en Santiago del Estero.

Al respecto, el arzobispo coadjutor de Santiago del Estero, Gerardo Sueldo, aseguró que el Congreso Eucarístico ha producido un gran efecto en la sociedad santiagueña luego de tantas frustraciones y expectativas que no se han cumplido. Este Congreso los ha reafirmado y les ha ayudado a descubrir que son capaces de realizar un trabajo como para brindarlo a todo el país y no que el país les tenga lástima".

El arzobispo santiagueño informó que durante el Congreso de setiembre último se realizó una encuesta respondida por 41 mil personas y que se está procesando actualmente. Los resultados servirán de insumo a la Iglesia para redefinir sus líneas de acción. La Asamblea Episcopal seguirá sesionando en San Miguel hasta el próximo martes pero no hay mayores expectativas sobre la difusión de un documento público con conclusiones.

Lamberto

## "Necesitamos redistribuir recursos"

—¿Qué evaluación hace el justicialismo de la interpelación al ministro Cavallo?

—Durante los últimos meses se lanzaron gruesas imputaciones sobre la administración presupuestaria del Gobierno, con reclamos demagógicos que no se podían atender. El ministro rebatió esas acusaciones y aclaró que no existen desvíos de fondos.

—Pero el ministro Cavallo solicita una ampliación presupuestaria...

—El Presupuesto se formuló en 1993 y existe un exceso de gastos en áreas puntuales que generan un déficit de 1265 millones de pesos.

—¿Cuáles son esas áreas?

—El ministro informó que ese déficit está conformado por la transferencia de las cajas provinciales a la Nación que demandan 384 millones; subsidios a la pobreza por 71 millones, recomposición de haberes de autónomos 143, equiparación de asignaciones familiares por 120 millones, y enganche y sentencias judiciales 547 millones.

—La oposición denunció desvíos indebidos de fondos...

—No existe un desvío indebido. Este déficit requiere un financiamiento y por lo tanto hay que incrementar partidas y para esto se envía un proyecto al Parlamento.

—¿No hay una caída en los ingresos?

—Tampoco hay caída de ingresos. Lo que hay es un aumento en los gastos.

—Cavallo hizo hincapié en las jubilaciones altas y en las de privilegio...

—Yo creo que el principal problema presupuestario que tiene la Argentina es el previsional, porque es aproximadamente la mitad del gasto total del Estado. Y cuando algo es la mitad es para tenerlo en cuenta. Para aumentarle un peso a los jubilados hay que multiplicar ese

peso por cuatro millones. Por lo tanto, cualquier corrección a los valores previsionales significa una masa muy grande de recursos. Paradójicamente hay un grueso de jubilados con haberes muy chicos y un sistema insostenible hacia el futuro por el peso que tiene.

—¿Y cuál es la solución planteada por el gobierno?

—Planteamos una política redistributiva que gradualmente aumente las jubilaciones de abajo y acote las de arriba, porque la masa de recursos es grande pero limitada. Es imposible aumentar las mínimas y dejar que sigan creciendo las jubilaciones altas. La propuesta que hoy está en el Parlamento es la redefinición del sistema previsional. Y creo que debemos despojar esta polémica de la política chica. La crisis del sistema de previsión obedece a la crisis desatada por la nueva organización del mundo. Hay mayores expectativas de vida, más trabajo individual, menos sindicalización de la gente. Esto ha triplicado el gasto previsional. Pero la sociedad no puede seguir destinando más gasto al sistema.

—¿Qué garantías existen para que la

resignación propuesta permita subir

los haberes mínimos a niveles razonables?

—Este proyecto garantizaría que todos los años iría aumentando la mínima. Se irían corrigiendo los desfases con fondos genuinos, que existen y redistribuyendo el sistema. Todo lo demás son ilusiones monetarias. Si se asignaran más recursos estatales al sistema previsional no se podría cumplir con otras obligaciones del Estado. Se podría pagarle más a los jubilados sin pagarle los sueldos a los policías, pero no habría seguridad en las calles. Hay una limitación de recursos.

—¿Y cuáles son los plazos?

—López Murphy decía el otro día algo que es cierto. El problema de los jubilados estará entre nosotros durante dos generaciones.

"La masa previsional es demasiado grande, pero a la vez resulta escasa."

## LOS CARAMELOS DE CARL LEWIS

Mientras disfruta de sus caramelos en un descanso, Carl Lewis distribuye las letras de Halls Free Peach Lyptus en cuatro carriles. Pone la H en el carril 4, pone la A en el carril 2, y sigue como muestra el dibujo. El criterio para la ubicación de las letras es avasalladoramente lógico pero muy extraño.

¿En qué carril pone la Y? ¿Con qué criterio distribuye las letras?

1	P		
2	ALLS R	AC L	
3	F EE E		
4	H		H

¿Y?

(Solución en la página 25)

Te Regalamos un pequeño Placer

Disfrutá de la vida. Date un gusto.  
Un pequeño placer. Sin culpa.  
Comete un Halls Free. Sin azúcar.  
Con el sabor más rico y toda la frescura.  
Menthio Lyptus Free. Cherry Lyptus Free.  
Y el nuevo Peach Lyptus Free.  
Regalate un Halls Free. Es un placer.

SIN AZÚCAR  
HALLS Free



el problema previsional

# SON MUY CAROS

Después de la interpelación al ministro de Economía, Domingo Cavallo, la Cámara de Diputados encara ahora el tratamiento del proyecto de topes jubilatorios del Poder Ejecutivo. El justicialista Oscar Lamberto defiende la iniciativa por la escasez de recursos; el bordonista Juan González Gaviola apunta contra los privilegios tributarios y el radical Eduardo Santín cree que la crisis del sistema revela la corrupción estructural del modelo oficial.

Reportajes:  
Alberto Dearriba



Ministros Caro Figueroa y Domingo Cavallo.

González Gaviola

## "Hay otros bolsones de privilegio"

—¿Cuál es el saldo de la interpelación al ministro Cavallo?

—Cavallo no vino al Congreso por una concesión graciosa sino para corregir desequilibrios presupuestarios que él mismo produjo. Nos queda la certeza de que el modelo de ajuste tiene un límite que antes era amortiguado con las privatizaciones. Al no existir ya este colchón, se manifiestan los desfases del modelo.

—Pero el ministro limitó el desequilibrio al sistema previsional...

—Esta es un crisis global que la hacen estallar en lo previsional porque es distinto pedir plata para los jubilados que para las AFJP, o para bajar los aportes patronales o para pagar las pasividades militares. Se tiende una cortina de humo para diluir el problema central y proyectar las culpas sobre otros sectores de la sociedad.

—¿Qué incidencia tienen las jubilaciones altas y las de privilegio?

—Cavallo quiere hacer aparecer a los jubilados que hacen reclamos judiciales como subversivos de la estabilidad y que esto se hace en connivencia con jueces que defienden privilegios. Pero las cifras globales indican que lo que se paga en sentencias anualmente no supera el 1,5 por ciento del presupuesto de la ANSES. Las sentencias que se pagan este año son las mismas que las del pasado. Además, el promedio de las jubilaciones que se reclaman ante la Justicia pasarían de unos 400 pesos a alrededor de 600 pesos. No son jubilaciones de privilegio. La Justicia sólo está devolviendo lo que se ha perdido por la inflación acumulada durante la convertibilidad. Los reclamos judiciales de jubilaciones mayores a 2 mil pesos no llegan al 1 por ciento. Las jubilaciones de privilegio representan en sentencias anuales entre 150 y 200 millones de pesos, pero acá ha habido desvío de fondos por miles de millones de pesos.

—El ministro estigmatizó a las jubilaciones de privilegio. ¿Ustedes las defienden?

—Las jubilaciones de privilegio han sido derogadas. Existe un pequeño número de personas que siguen cobrando por un derecho adquirido. Creo que se podría avanzar en un mecanismo para limitar este privilegio, pero sin vulnerar la seguridad jurídica y sin frenar los reclamos justos de los jubilados que tienen haberes muy bajos.

—¿Por qué entonces el ministro centra su estrategia en las jubilaciones de privilegio si no suman un monto significativo?

—Nos resulta sospechoso que Cavallo, que siempre estuvo ligado a la defensa de algunos privilegios, aparezca como abanderado antiprivilegios. Hay otros bolsones de privilegio más significativos.

—¿Cuáles?

—Los salarios de funcionarios que ganan 20 o 30 mil pesos mensuales, los gastos reservados, el avión, las refacciones, el helicóptero, la cancha de golf y los privilegios tributarios concedidos a empresas con tasas de rentabilidad superiores a las del primer mundo. Sevel, por ejemplo, ganó 100 millones de pesos el año pasado, con un patrimonio neto de 400 millones. Esto significa que en un año tuvo una rentabilidad del 25 por ciento, cuando mundialmente esa tasa está entre el 6 y el 8 por ciento. Las empresas telefónicas han tenido 1200 millones de pesos de ganancias en los últimos tres años. Y para el próximo año el gobierno prevé subsidiar empresas de servicios. Estas empresas no necesitan subsidios. Porque, finalmente, también esto lo pagan los jubilados.

"El ajuste mostró un límite antes amortiguado con las privatizaciones"

Santín

## "Corrupción estructural"

—¿Quién ganó y quién perdió en la interpelación al ministro?

—Perdieron los jubilados. Porque la cuestión de fondo era resolver el problema previsional y el ministro escapó a ese debate. Prefirió hacer una cuestión moral sobre las jubilaciones de privilegio, pero el tema ético de fondo es que los jubilados siguen ganando 141 pesos.

—¿Ustedes están en favor de sostener las jubilaciones de privilegio?

—Los únicos que tienen hace el futuro un régimen de jubilación de privilegio son los integrantes de las Fuerzas Armadas y las de seguridad. El resto de los regímenes de privilegio fueron derogados. Hay quienes cobran jubilaciones especiales por derechos adquiridos. Hay que distinguir entre quienes tienen jubilaciones altas y jubilaciones especiales. Aquel que aportó por cinco mil pesos tiene derecho a cobrar una jubilación de cinco mil pesos. Son discutibles en cambio las jubilaciones de quienes no aportaron la cantidad de años necesarios y se jubilaron antes de la edad exigida. Puede aceptarse un sistema de topes. Pero no es el asunto de fondo. Si aceptamos el tope de 3099 pesos que marca el proyecto oficial, el ANSES se ahorraría 5 millones de pesos mensuales. Con esa suma le podemos aumentar a cada jubilado un peso con veinte centavos. La cuestión de fondo es la transferencia de recursos.

—¿Cuál es la incidencia de la rebaja en los aportes patronales?

—Este año en 550 millones y el que viene 1100 millones. Pero si se incorporan las empresas de servicios vamos a estar en 4700 millones de pesos. Esto implicaría una transferencia del sistema jubilatorio hacia las empresas de servicios privatizadas. Sin esta transferencia, podríamos pagarle a los jubilados un haber mínimo de 300 pesos.

—El radicalismo denunció que hay malversación de fondos.

—Sí, he hecho una presentación ante la Justicia. Yo en mi casa primero guardo la plata para darle de comer a mis hijos y después pago las cuentas. El Gobierno paga primero sus cuentas externas, hace sus gastos y lo que queda, lo reparte entre los jubilados.

—¿Ustedes creen que esto es una cuestión de corrupción o un criterio injusto?

—El desvío de 4100 millones de pesos del sistema previsional revela la corrupción estructural del modelo. Se le roba a los sectores más vulnerables para transferir ingresos a otros sectores. Se bajan las contribuciones patronales, los jubilados cobran menos y ese dinero es transferido a los empresarios. Se necesitan muchas Matilde, muchos Gostanian, muchos Bauzá, y muchos Manzano para equiparar estos 4100 millones. No es plata que se lleva el ministro en el bolsillo. Pero es la peor de las corrupciones, porque se le saca dinero al sector más desprotegido y en forma delictiva.

"Se le saca el dinero al sector más desprotegido y en forma delictiva."

**SEPRIV**  
SECRETARÍA PRIVADA

ESPECIALIZADA EN ATENCIÓN  
A PROFESIONALES DEL ÁREA  
DE LA SALUD. LE OFRECE:

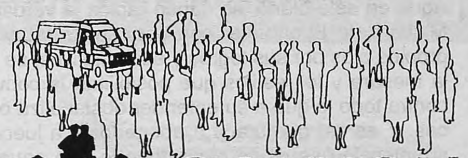
• Servicio de secretaría privada • Agenda de turnos •  
Archivo de mensajes • Aranceles especiales para instituciones •

12 AÑOS DE EXPERIENCIA AVALAN NUESTROS SERVICIOS

INFORMES DE 9 A 19 HS - TEL. 954-1144/951-0680

**SALUD Y COMUNIDAD**

Entrada libre y gratuita



**EXPOSICION  
Salud '94**

10, 11 y 12 de Noviembre

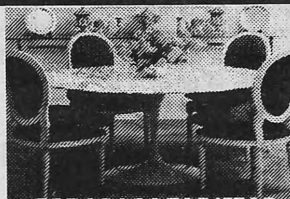
Hospital Municipal Prof. Dr. Houssay

- H. Yrigoyen 1757, Florida -

**Secretaría de Salud Pública  
MUNICIPALIDAD DE VICENTE LOPEZ**

**RENUEVE TODA SU CASA EN 12 CUOTAS. GRAN VENTA ANIVERSARIO**

DORMITORIO. LINEA CONTEMPORANEA  
FINISIMA CAOBA RAYADA. LUSTRE ARTESANAL  
A ELECCION. CAJONES MACIZOS Y MALLETTADOS \$595.-  
LIVING. SOFA 3 CPQS. Y 2 INDIVIDUALES. GRAN SOLIDEZ  
GRAN VARIEDAD DE TAPIZADOS ESTAMPADOS \$495.-  
SET JUVENIL. CAMA 1 PLAZA  
MESA DE LUZ Y AMPLISIMO ESCRITORIO CON ALZADA  
MADERAS MACIZAS \$550.-  
EXCELENTE COMEDOR. MESA EXTENSIBLE ENCH. ROBLE.  
SILLAS. LINEA ITALIANA. GRAN VARIEDAD  
DE TAPIZADOS VINILICOS \$599.-



TODAS LAS TARJETAS

• TODOS LOS ESTILOS Y TODOS LOS PRECIOS  
• MUEBLES INDESTRUCTIBLES. COMPROMETIDO  
• ENVÍOS AL INTERIOR

**SUPERMERCADO DEL MUEBLE  
INDEPENDENCIA**  
FABRICANTES

LUNES A SABADO DE 8:30 A 20:45 DOMINGO ABIERTO DE 10 A 20:45  
AV. INDEPENDENCIA 3545 TELEFONO 97-9575 FAX 97-9523



# ADVIERTASE: LO QUE ESTA EN JUEGO ES EL DERECHO

El Colegio de Abogados de la Provincia de Buenos Aires, frente al reiterado y público menosprecio con que es tratada nuestra profesión, mantiene una actitud razonable y constructiva. Ha señalado, así, caso por caso, lo que esa campaña promovida por algunos sectores del Estado, tenía de injusta, de desmesurada, de generalización abusiva. Pero hasta el momento no se extrajo de ella ni se hizo conocer a la opinión una interpretación de la intencionalidad descalificante e interesada que mueve a sus impulsores.

Hoy, sin embargo, pasado el tiempo, y libradas ya tantas escaramuzas, cuando dicho menosprecio que comenzara con los abogados se ha extendido de una manera u otra, y casi como una verdadera política nacional, a los magistrados y al Poder Judicial mismo, nos vemos obligados, muy a nuestro pesar, a brindar al público aquello que hasta ahora habíamos omitido, que es el cuestionamiento de esas actitudes y esos ataques como un todo. Debemos ahora descalificarlos en lo que esencialmente significan, un desconocimiento de la República y una ignorancia del derecho como dato específico y fundante de nuestra fórmula constitucional, pero sobre todo una muy gravosa desjerarquización y confusión entre los sistemas jurídicos y económicos, sometiéndolo todo, casi sin medida, a una excepcionalidad política permanente que sujeta al primero a este último.

Decimos así, y nos damos cuenta de la gravedad de nuestra opinión, que cuando se agrede a los abogados que defienden a sus clientes, o a los jueces que resuelven las causas según su sentido de la ley, o a la Corte Suprema cuando actúa como intérprete último de la Constitución, o a todos ellos en conjunto, en realidad lo que se quiere es presentarlos como partes de una gran conspiración contra los ciudadanos y la Patria. Y se hace todo esto porque lo que en realidad se pretende es identificarlos como enemigos de todo el resto del pueblo, y causantes de todas sus desventuras. Es utilizar la vieja técnica de hacer política siempre contra alguien, pero hoy, a esta altura del tiempo, es exigible al Poder no ése sino otro estilo, otra finalidad y otro fundamento. La razón libra una antigua batalla contra lo irracional, y es dable esperar que obtenga algunos frutos.

Hay, pues, en el ataque que sufrimos, en la denuncia de esa inexistente conspiración y en tanta demasía, algo mucho más importante que la agresión misma, y es que significa una verdadera perversión del razonamiento, al desconocer que la sociedad se ha estructurado siempre en Estado a través del derecho, que es entonces el que, por medio de sus operadores más evidentes, resulta verdaderamente atacado.

El derecho no constituye, como parece entenderse, un inconveniente molesto, un huésped inesperado y mal recibido, una restricción inmotivada que debe ser superada por la vía de las situaciones de hecho, la emergencia, el desconocimiento o la simple ignorancia. Es por el contrario la esencia misma de la vida en comunidad, el solo marco que posibilita la amistad cívica, el contexto imperativo en el que los hombres, los grupos y la administración desarrollan sus proyectos vitales y despliegan sus objetivos y sus motivaciones.

Aquí, en este plano, es donde radica la verdadera cuestión. El señor Ministro de Economía, con espíritu de cruzado, y justificado a sus propios ojos por sus logros y sus objetivos, se cree liberado de acatar la medida y los estilos que posibilitan la convivencia y la empresa contra todo lo que a su entender obstaculiza o circunscribe sus políticas. Y es así que ataca a abogados y a jueces, cuando en realidad su intención se dirige hacia todo lo que aquellos expresan: medida, límites, estilos, jerarquización entre objetivos, procesos e instituciones. La empresa, entonces, contra el derecho, pues éste, por naturaleza, mediatiza, supone procedimientos más que estados finales, y su justicia deriva, en gran parte, de agotar sus instancias y de obtener resultados entre los sutiles y delicados equilibrios existentes entre los poderes y las competencias, entre pretensiones y posibilidades, entre letra y espíritu.

Resulta entonces obvio que el derecho encauce, limite y a veces impida la política del señor Ministro. Pero el estado de Derecho y la República no suponen un dictador benevolente, sino intereses y valores libremente expresados que se ajustan en el mercado, por su parte, pero también, y sobre todo, en el derecho y en sus criterios de justicia.

Este Colegio de Abogados de la Provincia de Buenos Aires llama nuevamente la atención a la opinión pública y a los poderes del Estado, sobre la absoluta necesidad de hacer prevalecer, en la transformación que se crea políticamente necesaria, los contenidos y las formas jurídicas impuestas por el progreso a esta altura del tiempo. Conspira contra ello el desconocimiento de la justicia, la presión sobre sus magistrados y el trato descomedido e insultante a los abogados.

La Plata, Noviembre 4 de 1994.

Los radicales presagian

# ESTO NO

José Luis Machinea

## Los parias del plan

José Luis Machinea aclaró de entrada que "las reformas, en sí mismas, no se discuten, lo que se discute es la forma en que se implementaron". Por eso concentró su exposición en los sectores que —por omisión o por políticas deliberadas— quedaron desprotegidos con el Plan de Convertibilidad. Machinea identificó a tres sectores "marginados": los pequeños y medianos productores, los desocupados y las economías regionales.

Los tres, según el ex presidente del Banco Central, fueron víctimas de una apertura económica hecha en tiempo record y en condiciones desfavorables por el tipo de cambio. Por eso, "al resto del mundo le resulta fácil competir con la Argentina y a los argentinos les resulta casi imposible competir con el resto del mundo", sentenció.

Para colmo, siguió Machinea, sólo las grandes empresas pudieron financiarse fácilmente. A los pequeños productores les resultó en cambio imposible encarar la reconversión que les demandaba la apertura económica.

"La consecuencia fue un espectacular aumento de la concentración económica y la eliminación del pequeño propietario en el comercio, la industria y el agro", explicó.

Machinea relacionó esa afirmación con el segundo sector de "marginados", los desocupados. En 1991 la tasa de desempleo era del 6,8 por ciento y hoy es del 10,8 por ciento, recordó. ¿Cómo se explica ese aumento? El argumento del Gobierno es que la expansión económica lanzó a más gente al mercado de trabajo. "Es cierto que más gente busca trabajo —reconoció Machinea—, pero la explicación es más compleja: como el mayor aumento del desempleo se dio entre los jefes de familia, los jóvenes y las mujeres tuvieron que salir a buscar trabajo", respondió.

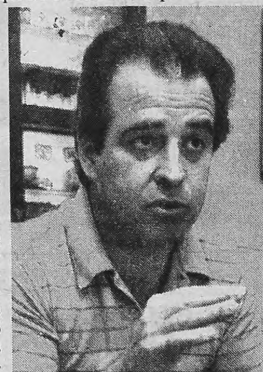
¿Por qué el problema del desempleo se agudiza por la concentración económica? Machinea sostuvo que la reforma tributaria produjo una presión idéntica sobre los grandes y los pequeños empresarios, cosa que a él no le parece mal pero que —a su entender— debería haber sido compensada con una mayor facilidad de crédito para los más débiles.

Vinculó ese dato con la crisis de las economías regionales, "porque tienen un mayor componente de pequeños y medianos productores que la central". Esos productores —recordó— fueron los más perjudicados por los problemas de financiación y por el aumento de los costos del transporte que produjo el peaje.

Para él la apertura "benefició a los productores de servicios (que se encuentran cerca de los grandes centros urbanos), más que a los de bienes". La contracara —apuntó— fue el impacto "desastroso" que tuvo sobre las economías regionales.

¿Cuál es la respuesta del Gobierno ante estos problemas? Según Machinea, ninguna, porque se sienta a esperar que el mercado los resuelva. La crisis de las economías regionales, la de los pequeños productores y el desempleo —aseguró— son temas que sólo se solucionan con una decidida intervención del Estado. El economista dio algunos ejemplos: los subsidios, el fomento de la exportación y la calificación de la mano de obra.

"Esto implica dejar de pensar que el mercado resuelve todos los problemas de la economía", fueron las últimas palabras de Machinea.

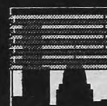


## CORTINAS LEVAL CREAM ESTILO



**mini band**

- Bandas horizontales regulables de 16 y 25 mm.
- Colores metalizados y perforados.
- Bicolores y perforados.



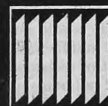
**plissé**

- Tela plisada.
- Crepes italianos.
- Filtran suavemente la luz.
- Delicados colores y texturas.



**roll screen**

- Enrollables con mecanismos importados, a cadena y a resorte.
- Telas de fibra de vidrio, algodón, y de oscurecimiento.



**VERTIBAND**

- Bandas verticales de telas italianas.
- Cabezales al tono de las telas.
- Mecanismos importados.

**LEVAL S.A.**

Ramírez de Velasco 517, 1414 Buenos Aires  
854-4520 y 8 líneas rotativas. Fax 856-5733



un futuro de inflación y recesión

# SE SOSTIENE

Frenkel, Gerchunoff y Machinea buscaron ayer presentar argumentos homogéneos para la campaña electoral en un seminario que el Ateneo del Centenario montó en la Facultad de Farmacia para definir las propuestas políticas de la UCR de cara al '95. Antes que por la tarde expusieran Fredi Storani y Rodolfo Terragno para consumo de la interna, los tres economistas que integraron el equipo de Juan Sourrouille coincidieron en negar que la estabilidad y el crecimiento alcanzados con la Convertibilidad sean sostenibles en el tiempo si sigue este plan, y en proponer un papel más activo del Estado. Presentados por Jesús Rodríguez, eligieron una línea crítica hacia Domingo Cavallo, pero no la oposición absoluta.

Producción  
María O'Donnell

Pablo Gerchunoff

## Una reforma mal hecha

Según Pablo Gerchunoff, "esta estabilidad es transitoria". Para demostrarlo se dedicó a desmenuzar las características de la reforma del Estado que implementó Domingo Cavallo. "Tengo muchas dudas de que este tipo de reforma pueda garantizar un crecimiento sostenido de la economía", planteó.

¿Para qué se hace una reforma del Estado?, se preguntó, y dio tres respuestas: para que el equilibrio fiscal no sea pura represión de gastos; para aumentar la eficiencia de la economía con un repliegue del Estado en aquellas funciones que puede cumplir mejor el sector privado, y para conciliar el equilibrio fiscal con una redistribución del ingreso. "La meta final es que el Estado abandone la producción de servicios y se concentre en sus funciones sociales, como la educación o la salud. Pero esta reforma no cumple con ese objetivo", sentenció Gerchunoff.

Las dos grandes reformas que produjo Cavallo —dijo el economista— fueron la del sistema previsional y las privatizaciones. En ambas, admitió, había una demanda social en ese sentido, pero el que definió las características de las reformas fue el tipo de demanda del sector privado por esos negocios, censuró Gerchunoff. La consecuencia, según él, fue la formación de monopolios privados y la creación de un sistema previsional "que no tiene sustentabilidad en el tiempo", lo que habría quedado demostrado con la reciente aparición de Cavallo en el Congreso.

Gerchunoff le reconoció méritos a la reforma tributaria, pero dijo que, al igual que las otras dos, no tuvo como objetivo desviar fondos hacia las funciones constitucionales del Estado. Dijo que "se equilibraron las cuentas fiscales pero no creció la inversión en las áreas sociales", y dio la siguiente cifra: el Presupuesto de 1994 destina a esas funciones del Estado un porcentaje del Producto Bruto Interno idéntico al de 1986 y 1987. Para colmo, siguió, el actual poder de compra del gasto social es menor al que tenía siete u ocho años atrás.

"El gasto social se afectó por los precios relativos, porque con la misma cantidad de impuestos se le paga a una menor cantidad de maestras o a un número idéntico, pero a un salario que termina por deteriorar a la educación", ejemplificó. Concluyó que el gasto social actual sería equivalente al de 1986 si se lo aumentara en 16.000 millones de dólares, pero aclaró que esa no era su propuesta porque haría estallar las cuentas públicas.

El economista sugirió una modificación del sistema tributario para hacerlo más progresivo y cumplir con el objetivo redistributivo que —dijo— debe tener toda reforma del Estado. "Todavía falta la reforma que pueda generar un Estado fuerte y autónomo, con capacidad para elaborar una política pública que, como ya explicó Frenkel, es esencial para el crecimiento sostenido de la economía", cerró Gerchunoff.



Roberto Frenkel

## El mercado no basta

Aunque advirtiendo que Domingo Cavallo exagera los números, Roberto Frenkel admitió que el Plan de Convertibilidad produjo una expansión de la economía. Frente a esta realidad, planteó un interrogante: ¿Se trata del inicio de una etapa de crecimiento sostenido, como dice el Gobierno, o es algo transitorio que va a desembocar en un período recesivo? Tras exponer durante veinte minutos, concluyó que, si no hay modificaciones en el plan, el destino más probable de la economía argentina es la recesión.

Frenkel tomó la experiencia de Japón, Taiwán y Corea del Sur, los países que crecieron más rápida y sostenidamente durante los últimos 20 años, y citó al respecto un trabajo del Banco Mundial que demostraría que la clave del éxito en esos tres países radicó en una fuerte intervención del Estado. Ello habría marcado el principio del fin del reinado neoliberal, ese que pregona que "el mercado por sí solo garantiza el crecimiento de la economía".

Frenkel partió de la base de que la Argentina todavía es un súbdito fiel de ese reinado en decadencia, pero admitió que existen puntos de acuerdo entre los liberales y los más proclives a propiciar la intervención del Estado. El economista mencionó tres elementos que, "nadie discute", son la clave para un crecimiento sostenido:

1) La estabilidad. Según él, la inflación debe mantenerse en un índice bajo durante un largo período, lo que a su vez implica dos condiciones: mantener en equilibrio las cuentas fiscales y la balanza comercial.

2) Altas tasas de ahorro e inversión. Esto lo explicó en términos muy simples: "Para invertir en el crecimiento hace falta separar algo de plata".

3) Una orientación exportadora. "Se puede discutir qué grado de protección debe tener la industria nacional o a qué sector hay que subsidiar, pero nadie puede negar que, para ser sostenible, el crecimiento debe tener una orientación exportadora", afirmó Frenkel.

Luego contrapuso esas tres condiciones con las consecuencias del Plan de Convertibilidad:

\* Dudó de la persistencia de la estabilidad porque "las cuentas fiscales están prendidas del hilo de las privatizaciones, cuya etapa fundamental ya culminó", y sostuvo que el déficit de este año será de 6000 millones de pesos. "También tenemos serios problemas con la balanza comercial", añadió.

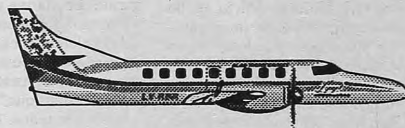
\* Sobre la tasa de inversión dijo que está por debajo de la que existía en la época de Martínez de Hoz. Para colmo, siguió, la inversión se concentra ahora en actividades no ligadas a la exportación, y puso como ejemplo a la gente que cobra una indemnización y compra un taxi o pone un kiosco. "Dependemos de la financiación exterior para mantener los niveles de inversión", concluyó en este punto.

\* El Plan de Convertibilidad, según Frenkel, desalienta las exportaciones porque el tipo de cambio hace que sea más negocio poner una cancha de paddle que producir algo para exportar.

"Es cierto que hay una expansión de la economía y que aumentó el consumo, pero esto no se parece a un proceso de crecimiento sostenido", remató Frenkel.



## Nuestro Destino



Es un mejor servicio.

Bariloche • Las Grutas • Santa Teresita  
Villa Gesell • El Bolsón • Puerto Montt (Chile)  
Esquel • Bahía Blanca

Reservas e informes en Buenos Aires:

Aeroparque "Jorge Newbery"

Sector Puente Aéreo - Mostrador N° 9 TE: 777-7508/09

Tucumán 1919 (Casa de Río Negro) TE: 40-7066/7067/7068

Ayle Turismo: Esmeralda 629 - 10° "A" - Te: 393-5268

En Viedma: 0920-21405/21330 • En Las Grutas: 0934-97064



SAPSE Líneas Aereas

Alas Rionegrinas.

## CENSO DE ESTUDIANTES

del 17 de octubre hasta el 4 de noviembre

**PRORROGADO HASTA EL 11 DE NOVIEMBRE**

Los censos de estudiantes proporcionan datos sobre una serie de características que, para el cogobierno de la Universidad, resultan de suma utilidad, tanto para la planificación como para el seguimiento y evaluación de las funciones que la institución desarrolla.

El Consejo Superior de la UBA por Resolución N° 899/94 dispuso:

Art. 2°: Establecer la OBLIGATORIEDAD del Censo para todos los alumnos de grado de esta Universidad.

Art. 3°: Disponer que en oportunidad de efectuarse el Censo mencionado, se realizará una REINSCRIPCION GENERAL de los ESTUDIANTES de GRADO de la UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES

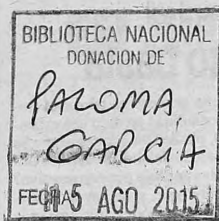
Art. 4°: Los estudiantes de grado que en la oportunidad mencionada no confirmen su inscripción, PERDERAN SU CONDICION DE ALUMNOS de la UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES

Los datos proporcionados SERAN Estrictamente SECRETOS Y SOLO SE UTILIZARAN CON FINES ESTADISTICOS



UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES





(Por Viviana Gorbato) En el *Cuerpo del delito*, una rubia Madonna ata con un cinturón las manos de su amante, mientras le tira las gotas de sebo ardiente en el pecho. En *Bajos instintos*, otra rubia, Sharon Stone, pega saltos en la cama acorralando a un Michael Douglas jadeando entre el orgasmo y el miedo a la muerte. Mientras su esposo de anteojos arremete con su rifle contra los patos, una sensual pero algo tonta Susan George es violada reiteradamente por sus amigos de la infancia en *Perros de paja*, la premiada película de Sam Peckinpah. Un gordo y corrupto policía encarnado por Harvey Keitel bebe whisky, mientras dos chicas hacen el amor de rodillas en una cama. La inocente Lulú en una confusión de penes y lenguas se dedica a cazar travestis para consolarse del incesto propiciado por su marido entre vendas y lamidas. Más convencional, Corinne Clery en la *Historia de O* es marcada con un hierro candente ante la mirada imposible de su amante. El eterno juego del poder, el sexo y el dinero es mostrado en toda su crudeza en el triángulo amoroso de *Propuesta indecente*.

Estas escenas con una fuerte mezcla de sexo, violencia y codicia son las que más frecuentemente mencionan los hombres cuando se les pregunta por sus preferencias eróticas en materia de cine. El panorama cambia notablemente cuando la misma pregunta es formulada a las mujeres. Todas parecen renegar de la mera genitalidad y remontarse a goces eróticos más espirituales. El dedo de un rudo neocelandés recorriendo con suavidad el cuerpo de una rígida Holly Hunter en *La lección de piano* suele despertar más el goce femenino que una profusión de penes, pechos y vaginas. Las más románticas todavía suspiran por un cine en el que Clark Gable transportaba a Vivien Leigh semidesmayada por las escaleras de una antigua mansión virginiana y celebran películas como *La edad de la inocencia*, en las que el mero sabotear de un guante genera conmoción en los protagonistas. Las más osadas suelen elegir la escena del hielo o el caramelo permitiéndose el masoquismo light de Kim Basinger en *Nueve Semanas*

## Adicción al romance

Stendhal sostenía en el siglo pasado que el amor se aprende en las novelas. La mayoría de las mujeres, inclusive las más liberadas, consumaron su educación sentimental en Hollywood y no en Flaubert. Más allá de lo que fantaseen o sean en la intimidad, necesitan justificar el sexo o el goce erótico a través del romance. La luz de las velas, el fuego de la chimenea en una cabina alejada, miradas y suspiros es lo que se les dijo que debían desear. A esta conclusión llega la autora norteamericana Nancy Friday, autora de libros que recopilan las fantasías sexuales femeninas más corrientes. "Los hombres no son más crueles que las mujeres, es simplemente que consideran el sexo y el amor desde un punto de vista diferente", explica. "Nos sentimos agraviadas porque el hombre puede disfrutar una extraordinaria noche de sexo y luego sale de la cama refrescado, con nuevas energías, más independiente que nunca. A nosotras también nos encanta la noche de sexo, pero por la mañana somos reacias a levantarnos de la cama... Para muchas mujeres, no es cuestión de elección. No podemos emerger del hondo pozo de la unidad. Escuchamos música romántica, desgarradoras canciones y trémulos violines. Lo que queremos recrear no son los sonidos, el olor y el sudor del sexo, sino la unión, la identidad, el romance", sostiene.



El erotismo de las películas de acción

# LAS DOS FORMAS D

y media o la pasión del amor en la cocina al estilo de *El cartero llama dos veces* o *Como agua para chocolate*.

"El gozo está más en lo que se insinúa que en lo que se muestra", comenta la bailarina y coreógrafa Rosa Amalia Lombardini, confirmando el deleite femenino ante los prolegómenos y la postergación del placer inmediato. Ana Silveyra, empresaria, sostiene que "el acto sexual lo conocemos todos. A mí me gustan,

en el cine, los momentos previos, cuando se empieza a sentir la atracción que une a los personajes". Para Silveyra, el erotismo, a veces, está más en la situación en sí que en las escenas propiamente dichas, como en la película *Una vez en la vida*, que narra los trágicos amores de un senador con la novia de su hijo.

Para muchos, la moda del sexo explícito en los recientes éxitos de taquilla se debe fundamentalmente a que la industria cinematográfica es-

tá producida y dirigida por hombres. "Directoras como Liliana Cavani, Margarete von Trotta o María Luisa Bemberg intentaron plantear otra concepción del erotismo, pero son minoría", sostiene la psicóloga Victoria Alosio.

### Sobre identificaciones y estereotipos

Los hombres suelen confesar más abiertamente sus preferencias, pero no todo se reduce a un mero estereotipo. Julio César Fiorda, encargado de un edificio de departamentos, admite haber visto en video siete veces la película *Perros de paja*. Ricardo Coppola, mozo, recuerda vívidamente los pechos de la protagonista de *Las edades de Lulú* o de *La historia de O*. Pero, según la opinión de Rubén De Felipe, de un video especializado en cine erótico, "el placer no está tanto en mostrar el acto sexual en sí sino en producir identificación. Los violadores de *Perros de paja* lo que hacen es reproducir en la ficción una fantasía interna del espectador, lo que por ahí el hombre común quiere hacer y no se atreve". Carlos Guido, dueño de un bar, manifiesta, en cambio, su repudio por la nueva moda de sexo y violencia. "Para mí son tipos poco viriles que como no pueden gozar y hacer gozar a una mujer, empiezan con cosas raras", declara. "Lo más difícil es lograr que el hombre y la mujer lleguen juntos al éxtasis. Cuando no se puede, se tiene que inventar otra cosa, pero no sirve." Fanático de Marilyn Monroe, Lana Turner o Rita

Sharon Stone acosando a Michael Douglas con un picahielos bajo la cama es tan erótica como un dedo acariciando la espalda de Holly Hunter. Demi Moore despierta tanta pasión haciendo el amor en el piso con su esposo como cuando lo besa bajo la lluvia. Depende quién vea la escena. Las mujeres prefieren la insinuación. Los hombres adoran lo explícito y un agregado de violencia.

## Modelo masculino

### Bajos instintos:

La pasión entre una lesbiana yuppie sospechosa de asesinato y un policía rudo y derrotado.

### El cuerpo del delito:

Una relación erótica entre una psicópata asesina y su abogado defensor.

### La historia de O:

Un clásico en el que se exagera el masoquismo femenino.

### Los perros de paja:

Sexo y violencia entre rústicos pobladores, un intelectual y su atractiva, pero medio tonta esposa.

### Propuesta indecente:

Un triángulo amoroso en el que el dinero y el sexo juegan un rol fundamental.



Sharon Stone y Michael Douglas, en "Bajos instintos".









acuerdo con los sexos

# DEL AMOR

do a  
n un  
na es  
ledo  
a de  
more  
ón  
en el  
omo  
lo la  
n vea  
eres  
ión.  
n lo  
do de

Hayworth, reniega de Madonna o Sharon Stone. "El hombre es el toro que arremete. La mujer es el torero, que tiene el poder de esquivar la embestida con un movimiento del capote. Así son las cosas en el amor."

Enrique Ramírez, psicólogo social, sostiene que las violaciones en el cine lo fastidian, aunque sí admite que disfruta mucho de escenas de lesbianas o cuando se produce una situación poco común. "Una de las escenas eróticas que más me gustaron en el cine fue cuando en *Regreso sin gloria* el hombre sin piernas hace el amor con la mujer de su amigo muerto." Arturo Armada, economista, recuerda haber disfrutado mucho de la escena en *Apocalypse Now*, en la que la protagonista está sentada "y se la monta el tipo con una sola pata". Otras de las escenas preferidas masculinas son aquellas en donde el erotismo de la infancia es alimentado por mujeres mayores,

como en *El marido de la peluquera*. O el chico fascinado ante el olor y los pechos de la mujer que le corta el pelo, o en *Amarcord*, de Fellini, la escena en que el protagonista chupa las inmensas tetas de la carbonera. Según Rodolfo Lira, abogado, en la iniciación de un joven por una mujer mayor se ve la fuerza de lo femenino, el verdadero poder del sexo. "En *Verano del '42*, la profesora accede a la pasión adolescente como un acto de afirmación, de quien otorga algo valioso", concluye.

## Entre mentiras y fantasía

"Las mujeres también consumen bultos, culos y bíceps, sólo que no lo confiesan tan fácilmente", explica el poeta Fernando Noy. La actriz Alicia Dolinsky sostiene que lo que le molesta a la mujer no es el acto sexual en sí en el cine sino lo burdo. "Cuando vi la escena de la chica desnuda bailando de rodillas, mientras la otra con el kimo-

no imitaba la penetración, sentí cierta incomodidad, cierta perturbación", aclara refiriéndose a la película *Ese sucio policía*. "No sé cuántas dicen abiertamente en una encuesta para un diario que se sienten embriagadas mirando a un Hervey Keithel bailando desnudo y grotesco."

Para Alejandra Orfila, abogada, la mayoría de las mujeres sienten envidia ante personajes como Madonna o Sharon Stone, que "son capaces de montar a un tipo y hacerles de todo". Lo que se juega en ellas es el poder del sexo. Adriana Arizmendi, tarotista, sostiene que la mujer está más acostumbrada culturalmente al romance, "pero yo dudo de que no se sientan atraídas en un punto frente a las que no se acuestan por amor, sino por sexo o dinero". Lo interesante de las últimas producciones es que ya dejan de mostrar la violencia como algo exclusivamente masculino. La mujer que amordaza y mata, la lesbiana asesina y yuppie que combina la ropa interior con el punzón de hielo ya no es la rubia tonta que produce una masacre con su provocación casi inocente. "Para mí no son lo mismo las escenas de sexo fuerte en que la mujer cumple un rol pasivo como en la violación de *Perritos de paja*, que en la que ella asume un rol activo", agrega Arizmendi. Curiosamente, según las investigaciones de la norteamericana Nancy Friday, la fantasía de violación se daba más en las mujeres antes de la revolución sexual de la década del 60. La violación sería una coartada que permitiría gozar sin culpa. "La mujer activa, tipo Madonna, en cambio, no necesita justificarse, pone ella misma las reglas de juego y eso suele ser muy perturbador", arriesga Orfila, quien admite haberse sentido molesta y seducida al mismo tiempo en la escena que Madonna ata al abogado y le dice que harán el amor a su manera.

## El reino de la ambigüedad

Mabel Izcovitch, crítica cinematográfica, señala al reino de la ambigüedad como una característica de la época. En *El juego de las lágrimas*, el espectador se conmueve frente a un bello melodrama amoroso

## Modelo femenino

### La lección de piano:

Una mujer sordomuda atormentada por una pasión oculta conoce el amor gracias a las caricias de un primitivo neocelandés.

### La edad de la inocencia:

En una Norteamérica puritana, la pasión de una mujer escandaliza a sus contemporáneos. Una historia en donde el erotismo se insinúa en un simple desabotonar de un guante durante un paseo en carruaje.

### Nueve semanas y media:

Un masoquismo light planteado entre juguetes con helios y caramelos a cargo de yuppies norteamericanos.

### Una vez en la vida:

La pasión entre un senador británico y la novia de su hijo. Un triángulo filosófico.

### Como agua para chocolate:

Un melodrama erótico pleno de belleza visual en una sociedad primitiva tiránica con el sexo y el amor.

## Pornografía y erotismo

La mayoría de las mujeres jamás admiten gozar viendo una película pornográfica. Consideran que no se trata de una cuestión moral, sino de que éstas son aburridas. "El hombre necesita un contacto más directo con el sexo. Le gusta más ver todo expuesto. La mujer necesita insinuación. No es lo que ve, sino lo que no ve, pero imagina", comenta Rosa Amalia Lombardini. "El problema de las películas pornográficas es la falta de prolegómenos, no hay erotismo porque siempre se muestra lo mismo. No hay sorpresa", explica Rubén Defelipe, quien dice que en el mercado del video la novedad son las tres X. Películas que, ahora, tienen mucho éxito tanto entre hombres como mujeres ya que tienen toda la crudeza de las condicionadas pero incorporan los prolegómenos. "En *Después de la rutina*, una película de ese tipo, por ejemplo, se muestra una escena en la que el marido calienta por teléfono a la mujer y cree que ella goza por sus palabras. Pero, en realidad, ella está haciendo el amor con un desconocido en una cabina en medio del desierto. El tratamiento es de cine pornográfico, pero allí hay recursos eróticos."



Demi Moore y Woody Harrelson en "Propuesta indecente".

so entre un travesti y un guerrero que se interrogan ante el amor, la política y la moral. La belleza física y el erotismo del personaje disfrazado de mujer provocan ternura tanto entre hombres como en mujeres. "En esta película se juegan muchas fantasías masculinas. No sólo ambigüedad sexual, sino mezcla de razas", sostiene De Felipe. Para Fernando Noy, en el cine actual la sensibilidad gay se ha fusionado con la sensibilidad femenina. "La escena del acto sexual entre el preso político y el homosexual en *El beso de la mujer araña* se desarrolla en la cárcel, en la oscuridad. No se ve nada,

pero las voces le sugieren todo al espectador", afirma.

Sin embargo, la abundancia de sexo explícito en las películas más taquilleras no sería sólo una cuestión de masculino o femenino, sino un imperativo de una época en la cual, según Mabel Izcovitch "el voyeurismo crece al ritmo de la profundización del SIDA, y si hacer el amor se transforma en algo peligroso, mirarlo se convierte en necesidad". Para Fernando Noy, en una época donde la gente practica poco sexo, "ya el cine no necesita sólo calentar al espectador, sino orgasmearlo ahí mismo".

Holly Hunter y Harvey Keithel, en "La lección de piano".



Miranda Richardson y Stephen Rea en "El juego de las lágrimas".



## CANILLITAS

Mañana celebrarán su día los canillitas de todo el país. Ese personaje irremplazable el lunes estará ausente del paisaje cotidiano. Así fue decretado durante el segundo gobierno de Perón, poco tiempo después de la creación del sindicato que hoy nuclea a 26.000 personas en todo el país y a 7000 en Capital y el Gran Buenos Aires. La fecha del 7 de noviembre no es antojadiza. Coincide con la de la muerte, en 1910, de Florencio Sánchez, quien creó al personaje Canillita en una de sus obras de teatro, estrenada en Rosario.

## Página/12

en La Plata  
Telefax (021)21-1282

Mallas - Bodys - Tops -  
Calzas - Shorts - Camisolas -  
Vtas - Mayor y Menor -  
Chile 2265 Tel: 943-2581/2094

**Femalú**

### EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 37, Secretaría única, sito en Uruguay 714, piso 2º, Capital Federal, cita y emplaza a DANIEL OSVALDO GARCIA MARTINEZ a presentarse a estar a derecho en autos: "GARCIA MARTINEZ, Daniel Osvaldo s/ausencia con presunción de fallecimiento" bajo apercibimiento de nombrarse defensor oficial. Publíquese una vez por tres durante seis meses. Buenos Aires, 29 de julio de 1994.  
Doctor Gustavo Danielli, secretario.

## Susan Smith al borde del suicidio

# "QUIERO MATARME"

Una Biblia y una manta es lo único que acompañan a Susan Smith en su celda de la cárcel femenina de Columbia. No muy lejos de allí, en la Iglesia Metodista Buffalo United de la ciudad de Union, la CNN ya instaló sus cámaras para transmitir a todo el mundo el funeral de Michael y Alexander. Los norteamericanos están perplejos. No salen del asombro y tampoco alcanzan a definir sus emociones, a mitad de camino entre la impotencia y la sensación de haber sido traicionados por esa mujer rubia, menuda y aparentemente inofensiva. Cualquiera podría ofrecerse de voluntario para ayudar a Susan Smith a cumplir su deseo: la filiciada confesó ayer que quiere suicidarse, propósito que difícilmente alcance porque debería superar las extraordinarias medidas de seguridad con las que fue rodeada por la policía. De todos modos, la muerte sería el único camino para la madre desnaturalizada. El fiscal pedirá la pena de muerte.

Susan Smith está aislada en una celda especial y rigurosamente vigilada. No tiene a su alcance ningún elemento cortante, ni cordeles ni sogas. Lleva una ropa especial y los alimentos son cuidadosamente revisados. La mujer confesó que pretende quitarse la vida: "Quiero matarme", dijo el viernes a un oficial de custodia, después de concurrir a los tribunales y de confesar que había matado a sus hijos Michael y Alexander. Más de un centenar de personas la agredió verbalmente cuando dejó el edificio, con el rostro cubierto: "Baby-killer" era el grito más escuchado en la multitud. Después, en la cárcel de Columbia, fue aislada de las otras detenidas que también la insultaron y amenazaron. Susan Smith está más sola que nunca. Ha cometido dos pecados imperdonables: mató a sus hijos,

La mujer que simuló el rapto de sus hijos de 3 años y 14 meses respectivamente y luego confesó que los ahogó en un lago de Carolina del Sur, dijo en su celda de Columbia que quiere quitarse la vida. El fiscal pedirá la pena de muerte. El funeral será transmitido en directo por CNN.

con premeditación y alevosía. Engañó a todo un país que durante nueve días le creyó su historia del ataque de un hombre negro que la asaltó en un cruce de caminos y se llevó el Mazda bordó modelo 90 con los pequeños a bordo. La presión fue insoportable y terminó contando la verdad. Ella misma llevó el coche a una rampa del lago John Long, ajustó los cinturones del asiento trasero a Michael, de 3 años y a Alexander de 14 meses y empujó el auto al lago. Cuando los buzos rescataron el coche con los dos niños, salieron llorando del agua y anunciaron lo que después confirmó el forense: los niños estaban vivos cuando el auto cayó al lago. Los chicos vivieron algunos minutos y murieron ahogados. La más espantosa de las muertes.

Se dijo que una carta del amante de Susan, Mitch Sinclair, aclaraba los motivos del crimen. El joven no quería a los hijos de Susan pero Sinclair dijo ayer que "los niños no eran el único problema en

tre nosotros". Según fuentes policiales, la propia Susan admitió que su divorcio, algunos fracasos sentimentales, los problemas económicos y la conflictiva relación con Sinclair la agobiaron de tal modo que la llevaron a intentar suicidarse junto a Michael y Alexander, pero que a último momento sólo decidió eliminar a los chicos. Ahora, si es considerada psíquicamente apta, seguramente será condenada a la pena de muerte en el juicio que comenzará el 12 de diciembre. Su ex esposo, David Smith, está bajo atención médica y psicológica y todavía no se repuso del estado de shock. Los cuatro abuelos, incluidos los padres de Susan, el matrimonio Russells, estarán presentes en el oficio religioso que se realizará hoy.

Desde ayer, los habitantes de la ciudad de Union, en el estado de Carolina del Sur, deambulan por tres sitios distintos. Pasan por la casa de los Smith, se acercan a la Iglesia Metodista donde la CNN ya instaló sus camiones de transmisión y donde están las primeras ofrendas florales o van al lago John Long. Allí rezan, caminan lentamente mirando el agua y algunos también dejan cruces de flores, Cristos de madera o pequeños papeles con leyendas dedicadas a los pequeños asesinados.

El resto del país no abandona sus plazas frente al televisor. El caso conmocionó al público que ahora siente impulsos de venganza hacia Susan Smith. No le perdonan el crimen, tampoco le perdonan la estafa de haber simulado un rapto y después confesar el doble filicidio. La días de Susan Smith son un infierno. Nadie, en Estados Unidos, apuesta a que se escape de la pena capital. Acaso, para ella, sea un mal menor. Su ex esposo, David Smith, su amante Mitch Sinclair, sus padres, sus amigos, seguirán vivos. O al menos parecido.

(Por Pablo Reyero) "¿Por qué estamos acá y no yirando con la gente de la autopista, expulsada de todas partes, y que ni siquiera es aceptada en un balcón de Ciudadela?", se pregunta Josefina Semillán Dartiguelongue, antropóloga, capacitadora docente en diversas universidades del país y el exterior (Academia de Filosofía de Atenas, UTAL de Venezuela), investigadora en fenomenología del lenguaje y miembro de la Comisión XI del Mercosur, del Consejo Argentino de Relaciones Internacionales (CARI) y del Instituto de Alta Capacitación de la Gerencia Pública (INAP). "Lo que pasa es que la marginación sigue siendo un residuo, un lastre," responde ella misma, quien cuenta con años de experiencia en zonas marginales del Gran Buenos Aires. Su primer trabajo, de hecho, fue de maestra alfabetizadora en La Matanza, en dos vagones abandonados de tranvía en medio del barro de un antiguo basural relleno. "Yo creo que hay una amenaza de la marginación que ya no es si te van a asaltar, robar, matar, sino que por sí mismos los marginales son la herida de la conciencia que uno no quiere ver. Por su mera presencia, sin que hagan nada, no los queremos enfrente nuestro. Por eso estamos acá, sentados cómodamente, sin hacer nada."

—En Ciudadela, un grupo de vecinos no quiere que se instalen doscientas familias. Los acusan de ser villeros. ¿A qué se debe esta lucha de pobres contra más pobres?

—Vivimos con una permanente sensación de peligro a la mejor tradición de Hobbes: el hombre como estado de amenaza de todo hombre, por este chiste fantástico de que todos queremos lo mismo: todo. Pero también una encuesta en la gente pobre otros valores. El todo consumista es reemplazado por el compartir, y ya no es un ego acaparador sino la danza conjunta del saber, amar, comer, festejar, celebrar la vida, categorías que nunca dejaré de agradecer el haberlas aprendido de gente sumamente pobre. Creo que el clamor de la libertad contemporánea es lograr que el otro te pueda ver más allá de las apariencias y los prejuicios, para poder ser uno mismo.

—Pero, ¿por qué no hay sentimiento de solidaridad de un grupo hacia el otro?

—Creo que esto ocurre porque hay muchas cosas que no se entienden. Hoy, hay que distinguir entre la pobreza como situación socioeconómica, donde no se cubren las necesidades básicas, de la miseria, donde es imposible socioeconómicamente ejercer la dignidad de la condición humana. Una cosa es tener grupos habitualmente hambreados, hospitalizados al momento de su muerte, sin recursos, y otra cosa es hablar de grupos humanos donde no se puede directamente pedir un código ético, el código ético de la clase media, al menos, porque las condiciones de vida son inhumanas. Este prejuicio de la gente que come todos los días, co-

BAJO EL SIGNO  DEL PROXIMO MILENIO

ESTACION DEL  
SIGLO  
99.5 FM



LA SEÑAL DE LA NUEVA ERA

**VOCES**  
SOCIEDAD ANONIMA

CORDOBA 1843 / (2000) ROSARIO - SANTA FE - ARGENTINA / TEL.FAX 041-49 - 4000/5000/6000/7000  
ENCAPITAL FEDERAL: VOCACION SRL PERU 457 PISO 2 °C° 01-342-3924-8310-3365

## Municipalidad de Paraná

Licitación Pública Nº 177/94

OBJETO: Adquisición de 4000 tn. de arena proveniente de la trituración de basalto granítico.

APERTURA: El día 14 de noviembre de 1994, a las 8.30, en Dirección de Suministros, Villaguay 721, Paraná.

PRECIO DEL PLIEGO: \$ 50.

VENTA DEL PLIEGO: En Dirección de Suministros.

PARANA AVANZA



Los que viven allí dicen que no quieren nuevos vecinos porque perderían su último espacio verde. A los que llegan no les preocupa la malvenida y sueñan con la casa propia. Para Josefina Semillán, antropóloga, el argumento de los vecinos de Ciudadela es la ecología malentendida: "Una máscara para marginar". El nuevo problema, según ella, es que los marginales ya no son sólo "una amenaza de robo, sino que por sí mismos son la herida de la conciencia que uno no quiere ver".



La batalla de Ciudadela según la antropóloga Josefina Semillán

# LOS UNOS Y LOS OTROS

mo la que vive en Ciudadela, y que dice que los villeros son unos negros infames, que se emborrachan, gastan la plata mal, tienen televisión y no usan zapatillas, viene de la ignorancia y falta de sensibilidad de no saber que cualquiera de nosotros, si viviéramos en un rancho y tuviéramos una sola cama, seríamos promiscuos. Uno no tiene derecho a un reclamo moral cuando no hay condiciones mínimas de supervivencia.

—¿Y cuáles son los códigos éticos de la gente que vive en villas?

—En las zonas pobres pero no miserables hay códigos claros. Nada es más importante que tener un compadre o un compañero, alguien con quien compartir el pan. Son estructuras de solidaridad de una lógica no inteligible, con pobreza socioeconómica y riqueza antropo-

lógica, humana, vital. Se quema el rancho de al lado y el vecino ofrece el único colchón que tiene para sus chicos. Es más importante conservar un vecino, un compadre, un amigo para compartir la vida, a que tus chicos duerman en el suelo. Y no es lo que sobra ni lo que está posibilitado de dar. Es lo esencial. Traducido sería: el conjunto de los objetos, aún los más necesarios, jamás son equivalentes a un sujeto. Completamente opuesta a la excusa de los vecinos de Ciudadela con la preservación del espacio verde. Para los marginados, nunca puede ser más importante un árbol que una familia. La gente de Ciudadela dice lo contrario.

—¿Qué opciones hay para estas situaciones?

—No se puede ser ligh ante una realidad tan cruda. El lenguaje am-

biguo, tan en boga hoy, cumple la función de tamizar las fracturas y de diluir los impulsos de reacción. Creo profundamente en que el cambio viene a través de establecer relaciones pacíficas, de recomponer un entramado solidario y pacífico. Esta es la única salida y deberá darse por autogestión solidaria. La educación subsiste gracias a maestros ignotos que tienen a la alfabetización por una vocación existencial. Las redes vinculares, los puentes, son construidos gracias a la fuerza del corazón y la inteligencia de trabajar horizontal-

mente, reconociendo en el otro a alguien tan digno como uno.

—Usted participó en la ECO '92. Los habitantes de Ciudadela, precisamente, niegan el espacio basándose en su deseo de preservar el ambiente. ¿Es una postura lógica o es una excusa?

—Hay varias formas de malentender la ecología. Está la postura ligh posmoderna. O, también, la máscara para marginar a personas o grupos sociales. Este es el caso de Ciudadela. Recurren al lema "defendamos el espacio verde" para negar un espacio a cientos de fa-

milias. Mi manera de entenderla, que es la que su origen indica, es de ecología como sinónimo de casa común. Desde esta perspectiva, la relación de la ecología con los bolsones de pobreza extrema está en la posibilidad de pertenencia de esta gente, de su derecho a la tierra, que es lo que permite luego el acceso a otros valores esenciales como el trabajo y la educación. Esta es la forma de acotar los efectos nocivos de la pobreza. Entiendo el lugar propio no como sentido de propiedad sino como inserción en el mundo.



## EL LUNES, NOS MUDAMOS.

Hoy, estamos en nuestras oficinas de siempre. Pero a partir del **lunes 7 de noviembre** todo el Departamento de Publicidad de Página/12 se muda a **Av. Belgrano 673, piso 1°**. Nuestros nuevos teléfonos son: **342-6000 - Líneas rotativas**.

**Página/12**



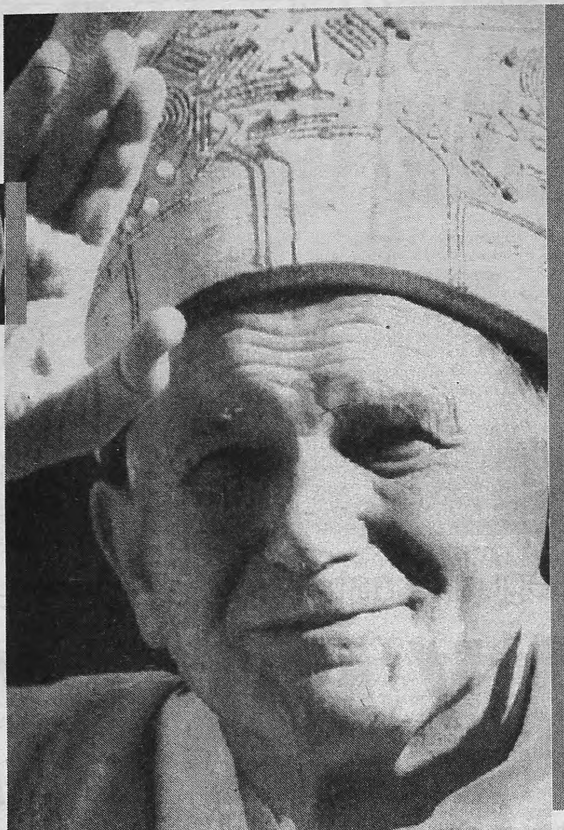
"El arzobispo de Praga es el candidato ideal. Es un hombre de Europa del Este a quien los comunistas mandaron a limpiar pisos y baños."



(Por Eduardo Febbro, desde París) "El Vaticano vive un clima de fin de reino, todo el mundo se prepara para la sucesión de Juan Pablo II y los que esperan desde hace años el fin del mandato del papa polaco empiezan ahora a frotarse las manos", dice Constance Colonna-Cessari, una de las más importantes especialistas europeas en cuestiones vaticanas.

—En su último libro, usted afirma que el Vaticano es como un verdadero Estado-ejército donde los aliados se cuentan con los dedos y en cuyos pasillos abundan las sombras sospechosas.

—Efectivamente, y en ese sentido hay que entender la frase de Stalin cuando, al burlarse del papado, preguntaba: "¿Cuántas divisiones militares tiene el Vaticano?". Pero no olvidemos que la región católica es la única que cuenta con un cuerpo territorial mínimo que le permite tener relaciones diplomáticas con los otros Estados



Constance Colonna-Cessari, la gran especialista francesa en el Vaticano y autora de dos inmejorables libros sobre la vida en el Estado espiritual, "Urbi et Orbi, la geopolítica del Vaticano", y "El Papa, cuántas divisiones", es categórica cuando analiza lo que está ocurriendo en Roma. En esta entrevista exclusiva con **Página/12**, opina que ahora lo difícil será encontrar un Papa neutro.

Mirada experta en el clima del Vaticano

# LOS ENIGMAS DEL REINO DEL PAPA

y verse asociada así a procesos de paz y a cuanta instancia internacional hay en el mundo.

—Usted señala que ese Estado papal no supo escapar, tampoco, a la presión integrista que conocieron otras religiones como el Islam.

—Por increíble que parezca, así fue. En los años 80 hubo un fundamentalismo creciente en todas las religiones cristianas. El pontificado de Juan Pablo II es sintomático de este activismo proselitista del mundo católico. Es el ala derecha del catolicismo la que conquistó el poder, y el futuro que se perfila será muy difícil. En los años '80 asumió el mando el ala ultraconservadora con el fundamentalismo católico y los movimientos conservadores que forman la guardia pretoriana que rodea a Juan Pablo II. Van viento en popa gracias a esa visión polaca del modelo eclesial que encarna el Papa. Juan Pablo II nunca avanza solo.

—¿Esto explica la guerra que se trasluce hoy en el Vaticano y las denuncias hechas en Italia de que habría has-

ta un intento para derribar al Papa?

—Sí, y esas mismas divisiones son hoy perfectamente perceptibles dentro del Sacro Colegio. Pero lo que realmente complica la tarea de los cardenales encargados de elegir Papa es el porcentaje de nacionalidades. Todo depende de una gran hipocresía. Por ejemplo, uno de los 30 nuevos carde-

nales seleccionados por el Papa es un progresista francés, pero como tiene más de 80 años no podrá votar en el momento de la elección. Es una nominación simbólica que no sirve de nada, lo mismo que otros nombramientos de cardenales de pequeños países de América latina o de Europa del Este. No es más que un medio de equilibrar las cosas. Si se nombró al arzobispo de Sarajevo fue simplemente para compensar la anulación del viaje de Juan Pablo II.

—El Vaticano no es entonces un Estado democrático...

—Para nada. El único medio para democratizar el sistema es a través del sínodo de obispos, que es una especie de Parlamento. Pero, por el momento, como sólo el Papa puede convocar el sín-

nodo, cuando lo hace es nada más que para tratar problemas secundarios. Es un órgano de deliberación cuando en realidad tendría que tener, como muchos lo reclaman, poderes extensos.

—Si seguimos este razonamiento casi se puede suponer que el próximo Papa saldrá de los conservadores.

—Los últimos rumores que traje del

Vaticano y que me parecen honestamente fundados es que el próximo Papa será un centrista. Es decir que el Papa del mañana no puede retroceder con relación a lo que ya hizo Juan Pablo II ni tampoco avanzar demasiado en la vía liberal.

—Algunos creen en la posibilidad de un papa italiano.

—Creo que la especulación no es errónea y la ambición existe en el Vaticano. Elegir a un papa italiano significaría una gran ocasión para Roma porque con ese nombramiento el Vaticano intentaría reconstruir todo el sector cristiano que quedó hecho añicos con la desaparición de la Democracia Cristiana. Pero es una decisión difícil, y por eso, aunque parezca contradictorio, pienso que un papa extranjero sería la mejor elección.

—Entre los siete candidatos posibles, ¿cuál es el más centrista de todos?

—El arzobispo de Praga es el candidato ideal. Es un hombre de Europa del Este a quien los comunistas mandaron a limpiar pisos y baños. Juan Pablo II ya hizo algunos años los gestos necesarios para promoverlo y darle al arzobispo de Praga una dimensión internacional.

—¿Usted ve como improbable la elección de un papa latinoamericano?

—Es muy difícil, porque si se elige a un papa latinoamericano lo primero que se vería es su estatura política. Además, en América latina no hay nombres de compromiso como para asumir hoy un papado. El clérigo latinoamericano está muy comprometido en el terreno político y esa no es una buena receta. Si sale un papa del continente americano tendría que ser un hombre capaz de dialogar al mismo tiempo con la franja más izquierdista del clérigo local y con el sector conservador, pasando también por las negociaciones con los poderes de América latina.

—¿Y en el caso del papa negro, del papa africano?

—Bueno... para ser sincera pienso que todas las especulaciones que hay en torno del papa africano no son más que una intoxicación y una manipulación tendiente únicamente a mostrar que la Iglesia sería capaz de elegir a un papa negro. Pero claro, no lo hará...

—Los críticos de Juan Pablo II sostienen que hay una especie de impaciente vigilia del ocaso final.

—Juan Pablo II ha herido la sensibilidad de muchos sectores de la Iglesia. El libro que acaba de publicar no es

"Las especulaciones sobre el papa africano son una manipulación para mostrar que la Iglesia sería capaz de elegir a un papa negro. Pero no lo hará."

más que su credo personal y no el de la Iglesia.

—¿En el Vaticano se está viviendo un fin de reino apresurado?

—Absolutamente, y es bastante reciente. En Roma todo el mundo se ha enloquecido y los rumores sobre la enfermedad del Papa circulan a una velocidad increíble. Pero lo que aumenta la sensación de fin de reino es la debilidad del Papa, la anulación de casi todos sus viajes previstos. Jerusalén, Beirut, Sarajevo, Moscú, son unos cuantos. A esto se le agregan todos los problemas que vuelven a surgir después de la caída del Muro de Berlín. Finalmente, vemos que el pontificado de Juan Pablo II fracasó en sus misiones más importantes. Su estrategia falló en muchos campos y su último fracaso fue la imposibilidad de impedir que la ONU organizara la conferencia sobre la población. Juan Pablo II ni siquiera pudo impedir que se debatiera el documento sobre el aborto. Sólo lo apoyaron Carlos Menem y los iraníes. Todo lo que intentó, en la ONU y fuera de ella, no tuvo efecto. Otro fracaso que pesa mucho en su pontificado es el que sufrió en Medio Oriente. Estamos en una retrospectiva de pérdida de brillo de su pontificado.

## MUDANZA

A partir del 7/11/94 la oficina de **DISTRIBUCION de Página/12**

Tiene nueva dirección:

Av. Belgrano 673

(1092) Capital Federal

**POR ESTE MOTIVO LA VENTA DE EJEMPLARES ATRASADOS SE SUSPENDE HASTA EL 21/11/94**



**Ana María Woichejosky**

Detenida - Desaparecida el 7-11-76

Ana, a 18 años de tu secuestro y posterior desaparición escuchamos con horror de labios de quien "dice ser peronista" reivindicar la tortura, la muerte, la violación, el secuestro de niños. El martirio de mujeres embarazadas, el exterminio de miles de compañeros en campos de concentración. Ana, a las cosas por su nombre "el colaboracionismo fue y es traición". Siempre junto a nosotros.

Tus hijos Darío y María, tus nietas Ana y Sol.



Matan a un narcotraficante en Río

# CUENTA REGRESIVA

La sensación de "precalentamiento" con vistas a la intervención del ejército en Río de Janeiro para extirpar el narcotráfico de las "favelas" se acentuó ayer con el acuartelamiento de las tropas, impresionantes medidas de seguridad y el asesinato del narcotraficante Sergio Macarrón, hombre de confianza del cabecilla Ernaldo Pinto Madero ("Ué"), que domina la distribución de drogas en el morro (cerro) Complexo do Alemão. La ciudad presentaba un aspecto intimidante, con barreras en las calles, autistas interrumpidos y virtuales trincheras de bolsas de arena frente a los cuarteles y los hospitales militares.

Macarrón fue sacado a la fuerza de su automóvil en la madrugada del sábado, cerca de la favela de Nova Brasília, barrio de Bonsucesso, al norte de la ciudad, y ejecutado de un tiro en la cabeza por presuntos integrantes del

El clima es de máxima tensión en una Río de Janeiro militarizada, a la espera de la acción del ejército en las favelas, y donde un narcotraficante fue muerto en la mañana de ayer.

temido Comando Vermelho (Comando Rojo), que aspira a extender su influencia a todo Río y al país entero, según revelaron investigadores de Brasília y Goiás. El delincuente asesinado había desafiado la semana pasada al ejército en una proclama distribuida entre la población del Complexo do Alemão, donde reclamó "que vengan los generales que los estamos esperando", actitud que habría irritado a los jefes del Comando Vermelho, convencidos de que la acción militar puede provocar graves perjuicios a la comercialización de drogas y armas. Los comerciantes de la favela de Nova Brasília cerraron sus puertas en señal de duelo por la muerte de Macarrón, y la población redobló sus preparativos para un eventual enfrentamiento, con prácticas de tiro y de fugas.

Otras versiones sobre el asesinato de Macarrón indicaban que éste habría sido ejecutado por policías, o que la muerte estaría relacionada con el asesinato del jueves del teniente Marcos Paulo Marinho, que habría estado involucrado con el desvío de armas de la marina y el ejército para los grupos de narcotraficantes. La primera de estas versiones corre por cuenta de narcotraficantes contactados por la prensa; la segunda, de un anónimo agente de la policía secreta entrevistado por la Agencia Estado.

La población de Río y del país en general aguardaba expectante la ac-

ción militar contra los "narcos", que en los últimos años generaron un clima de violencia con un promedio de 20 homicidios diarios en las calles de la ciudad. Los militares cariocas estaban acuartelados y protegidos por barreras hechas con costales de arena y retenes, y las vías de acceso a los cuarteles fueron cerradas. La guardia del hospital militar Marcilio Dias, que se encuentra en medio de tres favelas dominadas por narcotraficantes, fue visiblemente reforzada con infantes de marina armados con fusiles y vestidos con cascos y chalecos antibalas.

Impresionados por las medidas extremas, los diarios brasileños de ayer destacan fotografías de un infante de marina que, cargando una gigantesca ametralladora, oculta su cuerpo tras una barrera de bolsas de arena instalada frente a la entrada del hospital. Mientras tanto, se informó que las Fuerzas Armadas custodiarán la seguridad de la segunda vuelta electoral en Río, que se realizará el próximo día 15.



Unidades antiterroristas se entrenan al borde de la intervención.

## El Papa y la mafia

El papa Juan Pablo II culminó ayer su visita a Sicilia llamando a la población a "alzarse" contra la mafia local "a todo costo" y afirmando que "el juicio de Dios espera a quienes tienen las manos manchadas de sangre", pero la Cosa Nostra respondió colgando un cordero degollado de la puerta de la casa de un sacerdote y añadiendo una nota que dice: "Terminarás de la misma manera". El sacerdote en cuestión es el padre Gino Sacchetti (55), capellán de la prisión de Termini Imerese (cerca de Palermo) y director de un centro para la rehabilitación de drogadictos, y el año pasado su automóvil fue incendiado, presumiblemente por los mismos que lo amenazaron ayer.

Un viceministro quiere negociar

## CHOQUE EN ISRAEL SOBRE HAMAS

Mordejai Gur, viceministro de Defensa de Israel, contradijo ayer la postura del premier (y ministro de Defensa) Yitzhak Rabin al afirmar que el gobierno no descarta negociaciones con los miembros del movimiento palestino fundamentalista Hamas, que hace tres semanas hizo volar un ómnibus matando a 23 civiles. Anteriormente, Rabin había rechazado toda posibilidad de un diálogo con los terroristas -sugerida por dos de los jeques que integran el movimiento- y les había declarado una "guerra sin cuartel", y ayer mismo ratificó que

no negociaría con ellos "mientras no decidan dejar el terrorismo, reconocer al Estado de Israel y dejar de matar judíos porque son judíos", posibilidad que consideró "un milagro".

El choque de declaraciones confirmó la existencia de disidencias dentro del gabinete sobre la postura a tomar frente a Hamas, división que también existe dentro de esa organización en relación con Israel. Interrogado sobre qué haría Israel si los miembros de Hamas eran elegidos para conformar el Consejo Palestino Autónomo en las próximas elecciones, Gur respondió: "Habla-remos con

ellos". Y agregó: "Hace años dijimos que no negociáramos con la OLP, sino hasta que reconociera a Israel y se abstuviera de cometer actos terroristas. Finalmente... reconocieron a Israel e hicieron un compromiso con respecto al terrorismo". Las condiciones de Gur también son contradictorias con la posición oficial de su país, ya que la delegación israelí a las negociaciones con la OLP sobre la ampliación de la autonomía palestina de Gaza y Jericó impugnaba la participación de Hamas y la Jihad Islámica en las elecciones generales previstas para esos territorios.

EN NOVIEMBRE

Videoteca/30  
regala

SOÑAR  
SOÑAR

de Leonardo Favio  
con Carlos Monzón  
y Gianfranco Pagliaro

Página/30



y además  
ENTREVISTA  
EXCLUSIVA

FITO  
PAEZ

presentando  
CIRCO BEAT

Letras, diario  
de grabación,  
y más !!!





Ni los éxitos en política internacional ni la recuperación económica parecen ser valorados por los norteamericanos lo suficiente como para darle al gobierno de Bill Clinton un espaldarazo este martes. Las elecciones legislativas y de gobernadores prometen darles un impulso a los republicanos, que podrían ganar el control de una de las cámaras legislativas. El resultado que emerja de las urnas pesará fuertemente sobre las posibilidades del presidente de ser reelecto en 1996.



Cuomo recibió el apoyo del republicano Giuliani.

## Gobiernos en pugna

(Por M.F.C.) Cuatro gobernaciones de los estados considerados más importantes y el éxito de una dinastía de fama internacional se disputan también en esta elección. Los hermanos Jeb y George Jr. Bush, republicanos genéticos, compiten por las gobernaciones de Florida y Texas respectivamente, en tanto que el demócrata Mario Cuomo pelea contra el republicano George Pataki por alargar otros cuatro años su gobierno de más de una década en el estado de Nueva York. En California, la demócrata Kathleen Brown —también perteneciente a una dinastía menos famosa pero influyente en la política doméstica, ya que su padre Pat y su hermano Jerry fueron ambos gobernadores del rico estado— compite con poco esplendor contra el gobernador republicano Pete Wilson.

Durante el transcurso de esta semana, las encuestas daban a los Bush casi empatados con sus competidores, los gobernadores Ann Richards de Texas y Lawton Chiles de Florida. La furia antiinmigratoria y el temor por el aumento del delito que hay en Florida podrían ayudar a Jeb Bush, que tiene un discurso pro endurecimiento de las medidas de seguridad y pro castigos severísimos a los criminales. Ann Richards levantó su puntaje esta semana cuando recibió el aval y presuntamente los votos, de los seguidores del multimillonario texano Ross Perot quien, como es público y notorio, odia a George Bush y a su descendencia.

El respaldo del alcalde republicano Rudolph Giuliani, un caso de "cruce" de vereda partidaria como el que hizo el alcalde también republicano de Los Angeles, le dio a Mario Cuomo el empujón hacia arriba que tanto estaba necesitando. Esta semana su ubicación en las encuestas había mejorado significativamente con respecto al antagonista Pataki. Por su parte, Kathleen Brown no estaba desahuciada en su lucha contra Pete Wilson pero no parecía tener grandes chances tampoco. Ni siquiera la carta personal que ha jugado, alegando que después de la violación sufrida por su hija no había nadie como ella que supiera de la necesidad de tener mano dura con los criminales, parece servirle demasiado. Se prevé que otras gobernaciones como Ohio y Pennsylvania quedarán en manos de los republicanos.

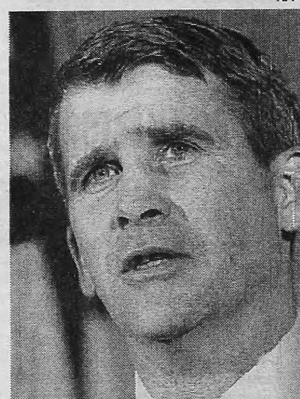
## Página/12

(Por Mónica Flores Correa, desde Nueva York)

Juzgado por los norteamericanos como indeciso y débil pese a una gestión que puede exhibir varios éxitos, la figura política de Bill Clinton pasará este martes por una dura prueba. Y las perspectivas de ser reelecto en 1996 quedarán, por lo tanto, potenciadas o gravemente heridas a partir de los resultados que arroje esta elección de legisladores y gobernadores. Por ahora, y aunque ha habido un repunte de su popularidad en las encuestas de los últimos días, el pronóstico sigue siendo parcialmente nublado. Y continúa en pie el interrogante de si el mandatario y los demócratas lograrán sobreponerse con una elección aceptable al clima de desencanto ligeramente irracional y generalizado que impera y que tan bien supo sintetizar un chiste gráfico. En el recuadro del dibujante Doug Marlette se ve a una señora arquetípica de lo que se ha dado en llamar el suburbio norteamericano comentándole a su marido: "Estoy furiosa con Clinton. Pero no me acuerdo por qué". Además del impacto en las perspectivas de reelección, esta votación también tendrá como hitos significativos el seguro avance de los republicanos en el Congreso, que puede darle el control de una de las Cámaras y, de su aliada, la derecha cristiana, y las consecuencias de este acomodamiento en la agenda política.

ca, principalmente en lo que se refiere a los temas sociales.

"Clinton nunca estuvo en una posición de fuerza. Llegó a la presidencia con un porcentaje de votos que no le otorgaba mandato, y la impresión que siempre existió, reforzada por las encuestas, es que era fácilmente derrotable", dijo el estratega republicano John Sears a Página/12. "Esta percepción se va a agudizar aún más si hay una conquista importante de bancas por parte de los republicanos en el Congreso porque el presidente se verá obligado a negociar interminablemente cada tema con ellos por mínimo que sea, y esto ofrecerá una imagen poderosa de desgaste", agrega.



North, un duro al Senado.

# OCTUBRE CANAL 9 GANADOR

CANALES 2 7 9' 11 13

Mercados y Tendencias 7.6 % 8.0 % 29.5 % 27.6 % 27.6 %  
Sistema Electrónico - Telecontrol

IVAT 6.5 % 7.1 % 32.4 % 27.6 % 26.6 %  
Sistema Telefónico

Share promedio del 1° al 31 de Octubre de 1994. Lunes a Domingo de 12 a 24 hs. Universo hogares.

9' LIBERTAD  
LA FUERZA DE LA GENTE



elecciones

# NUBLADO

Los demócratas se sienten entre desencantados y traicionados por la modalidad algo casquivana y arbitraria de los norteamericanos que no están demasiado dispuestos a reconocer ni la recuperación de la economía (ver recuadro), ni se emocionan demasiado con los últimos éxitos en política exterior de la administración en Haití, Irak, Corea y Medio Oriente. El record de Clinton es bueno, con éxitos incluidos, pero un porcentaje bastante alto de la opinión pública no está dispuesto a reconocerlo. También le desconfia; una de las frases que los norteamericanos pronuncian con mucha frecuencia en la calle y en las reuniones es: "El hombre es un mentiroso. O dice la verdad parcialmente". Algunos analistas atribuyen esta insatisfacción, que en la elección de 1992 se canalizó en una votación sorprendente por el independiente multimillonario Ross Perot, a que la gente todavía no encuentra el lugar adecuado para depositar sus ansiedades en este período pos Guerra Fría. Pero otros, como los comentaristas de la revista *The Nation*, ofrecen

como explicación que "aunque el índice de desempleo bajó, la continua declinación de los salarios reales y la inseguridad laboral han causado una inquietud que el presidente, que no inspira una gran confianza personal, no ha podido resolver". Sea cual fuere la motivación colectiva de este rechazo a la figura presidencial, los demócratas tratan de explicar las dificultades del mandatario como parte de su proceso de aprendizaje. "Está creciendo en su rol y aprendiendo a expresarse. Está mejorando en su habilidad de concentrarse en temas específicos y ha dejado de hablar en forma amplia y demasiado generalizada", comentó a este diario el analista demócrata Steve Guttwort. Pero Guttwort reconoció que está preocupado porque cree que se avecina una pérdida significativa para su partido, "aunque no me desespero por anticipado por lo que pueda ocurrir en 1996 porque, como me señaló el otro día un asesor de (el senador republicano) Jesse Helms, quizá ganar ahora sea luego una desgracia para los conservadores pues Clinton podrá hacer recaer toda la culpabilidad de lo que no se logró hacer sobre el Congreso".

Aunque los republicanos están bastante eufóricos con sus perspectivas, ya que "eventualmente podemos conseguir el control de los temas (que se debaten)", dijo Sears, y niegan que la derecha cristiana les "pasará la boleta" después por el apoyo financiero y logístico en esta elección (ya sea exigiendo modificaciones legislativas, por ejemplo, en el derecho al aborto, o imponiendo un candidato que podría ser el ex vicepresidente Dan Quayle, hombre de los fundamentalistas) se prevé que el partido tendrá serios enfrentamientos internos entre los moderados y los ultraderechistas. "Inevitablemente tendrán que correr su agenda social hacia la derecha y esto les provocará



Clinton puede verse ante un Congreso inmovilizado por los republicanos.

AFP

problemas, porque a pesar de lo que se escucha en los discursos de esta campaña, los norteamericanos no están de acuerdo con un programa de ese tipo", sostiene Guttwort.

Sears relativiza esta opinión afirmando que "en las campañas todos quieren demostrar dureza pero cuando lleguen al Congreso serán más moderados de lo que parecen ahora. La derecha cristiana sólo tiene un candidato que es Oliver North, por lo tanto su capacidad de presión es limitada". Hay consenso —y tranquilidad en algunos sectores— acerca de que no habrá cambios sustantivos en algunas cuestiones legislativas como el aborto o el welfare, pese a las promesas de Newt Gingrich de pasar a degüello la asistencia social. Tales iniciativas tropezarán con el bloque demócrata en el Capitolio. Pero hay poca esperanza acerca de la resurrección de la reforma de salud. "Posiblemente se aprobarán algunos puntos pero estos cambios tendrán poco que ver con la reforma que imaginó la administración", dice Guttwort con un suspiro de resignado realismo.

## Contra los inmigrantes

(*Por M.F.C.*) La proposición 187, que se votará como uno de los ítem de esta elección en California, insta a la delación. Según esta medida los trabajadores sociales y los educadores estarán obligados a denunciar los casos de inmigrantes ilegales que lleguen a su conocimiento. Además, se obligará a los inmigrantes legales a llevar una tarjeta de identificación que revele su status y a los ilegales se les negará la mayoría de los servicios gubernamentales, incluyendo asistencia médica que no sea de urgencia y educación.

Liderados por el gobernador Pete Wilson, quien alega que si no se recortan los beneficios a los ilegales California entrará en bancarrota, los que apoyan esta medida siguen siendo un número superior a los que no la apoyan, pese a la intensa campaña en contra organizada por las minorías étnicas. No obstante, inclusive muchos miembros de esas comunidades apoyan la proposición, posiblemente porque sus empleos son los primeros amenazados por los ilegales.

Según comentan los especialistas, la proposición puede ser declarada inconstitucional por la Corte Suprema; incluso el propio Bill Clinton opinó que violaba la Constitución. Teniendo en cuenta esta premisa, también señalan que esta medida tendría como propósito ser un llamado de atención para obligar al gobierno federal a que se haga cargo económicamente, por lo menos en parte, de lo que le cuestan los ilegales a California.

## Cifras de la economía

(*Por M.F.C.*) Newt Gingrich, jefe de la bancada republicana en Diputados, en su interminable ditirambico crítico de Bill Clinton y los demócratas, ha ofrecido un programa al que bautizó "Contrato con Estados Unidos", que sintéticamente implica regresar a las pautas económicas de la época de Ronald Reagan. El contrato fue firmado este mes por 300 republicanos en la puerta del Capitolio. Los demócratas quedaron encantados con la propuesta porque la han podido aprovechar ampliamente en su campaña en contra de los conservadores. El propio Clinton en sus últimos discursos ha repetido con irónica insistencia: "¿Qué significa este contrato con EE.UU., ¿volver a un déficit billonario?".

Esta presidencia demócrata está enmarcada por la bonanza de un ciclo económico, del que es beneficiaria pero no necesariamente autora, así como la presidencia de George Bush fue damnificada por una recesión de la que no fue tampoco necesariamente creadora. Desde que gobierna Bill Clinton el índice de desempleo ha bajado de más de 7 por ciento a 5,9 por ciento, el presupuesto se estabilizó y el déficit se redujo moderadamente; la producción y el consumo se han reactivado, y la inflación permanece por ahora amordazada, aunque no deja de ser un fantasma amenazante. Pero como una analista dijo a este diario, "una economía mala puede destruir a un presidente pero una economía en buen estado no es un salvoconducto definitivo para el triunfo".

Los republicanos siguen haciendo flamear la bandera del miedo, diciéndoles a los votantes que todo lo que hagan los demócratas implicará un aumento en los impuestos de la ciudadanía. El oficialismo no puede refutarlos demasiado. Para su desgracia, el mensaje del aumento impositivo es algo que los norteamericanos entienden demasiado bien y después tienden a votar en consecuencia.

*The Guardian*  
De Londres

(*Por Jonathan Freedland, desde Washington*)

La voz es grave y profunda. Una banda de sonido nefasta suena por debajo. La pantalla se llena lentamente con la manchada e hinchada cara de uno de los políticos más conocidos de Estados Unidos. "En 1985 Teddy Kennedy se apoyó en uno de los principales lobistas de Washington. En 1988 Teddy Kennedy vomitó durante una votación en el Senado de Estados Unidos. En 1992 Teddy Kennedy estaba bajo la mesa durante un banquete en la Casa Blanca. Teddy Kennedy es Un Gordo Borracho." Minutos más tarde, la misma música siniestra, la misma voz amenazante. "Dianne Feinstein se opone a la oración religiosa en las escuelas. Claro, es Una Judía." Y luego, sobre fotos de una sierra zumbante: "Mario Cuomo dice que es duro con el crimen. Lo que no les dice es que estuvo involucrado en una masacre. Mario Cuomo es Un Asesino".

Estos tres anuncios se vieron en la televisión norteamericana una sola vez, en un sketch del show satírico de alto rating, "Saturday Night Live". Fueron bromas sobre la tendencia de la campaña para las elecciones de este martes: la preeminencia de la publi-

cidad negativa es una tendencia que provoca serias dudas sobre la salud futura de la democracia norteamericana. A juzgar por la reacción del público, lo que resultaba llamativo en los sketches cómicos era que, hasta el número de Cuomo, los televidentes no estaban seguros para nada de si los avisos eran en serio o en broma. Porque

**"En 30 segundos de publicidad televisiva es más fácil hacer que la gente se aleje de tu oponente que construir una imagen positiva para uno mismo."**

A través de todo Estados Unidos, los candidatos han lanzado bombardeos similares, descargando salvajes de 30 segundos de veneno político sobre sus opositores. En Virginia, el ex coronel de la marina Oliver North apuntó a la fidelidad marital del senador Chuck Robb en un spot que comenzó con la tapa de la revista *Playboy*. Mostraba a una ex Miss Virginia que había estado vinculada al senador. "Chuck Robb no quiere decir la verdad sobre la reina de belleza de la habitación de hotel en Nueva York", entona la voz en off. "El dice que só-

lo fue un masaje." En Florida, el hijo de George Bush, Jeb, utiliza a la madre de una niña asesinada para atacar al actual gobernador demócrata, Lawton Chiles. Con fotos de su hija, asesinada en 1980, Wendy Nelson dice: "Su asesino está todavía esperando la ejecución y nosotros todavía esperamos justicia. No la conseguiremos con Lawton Chiles porque es demasiado liberal con el crimen".

Larry Sabato, un analista político, dice: "Ha sido una temporada de campañas sucias". Y, sin embargo, 1994 no es el primer año de publicidad negativa. En el universo de la política, la publicidad negativa por excelencia todavía es la del padre de Jeb Bush, al presentar al pueblo norteamericano a Willie Horton, el violador convicto que violó nuevamente cuando salió un fin de semana en un programa de prueba aprobado por el rival de George Bush, Michael Dukakis. El hecho de que Horton fuera negro y su víctima blanca fue crucial para el llamado incendiario.

"Los candidatos hacen esto porque resulta", dice Susan Estrich, directora

de campaña de Dukakis en 1988, quien aprendió la lección con el éxito del comercial de Willie Horton. "Mike Dukakis creía que la forma de ganar era hacer una campaña fuerte y positiva. Estaba equivocado." La conclusión de Estrich puede ser excesivamente pesimista, pero las evidencias la apoyan. Estas tácticas han permitido que oponentes antes desconocidos destruyeran el apoyo a políticos reconocidos, nivelando el campo de juego sin tener que adelantar ninguna propuesta. El cientista político Bill Schneider dice que la publicidad negativa es altamente eficiente. Por un lado, en 30 segundos es más fácil hacer que la gente se aleje de tu oponente que construir una imagen positiva para uno mismo. Pero lo que hace que los avisos negativos sean tan efectivos es el creciente deterioro de la imagen de la clase política. Por algo el slogan más popular es "Echen a los vagos". E. J. Dionne, autor de *Por qué los norteamericanos odian la política*, ve aquí un círculo vicioso. Vietnam, Watergate e Irán-Contras, todos quebraron la confianza norteamericana en la clase política. Las publicidades negativas golpean ese sentimiento y luego lo alimentan, alejando a la gente del proceso de la política. "Lo que están haciendo es enviar un mensaje diciendo que no hay nada bueno en el gobierno. Y la realidad es que éste es el único gobierno que tenemos", dice Dionne.



CANAL	RATING
<b>TE LE FE</b>	11.6
Canal 13	9.4
Canal 9	6.7
ATC	1.8
América 2	1.7

Rating promedio 1 al 31 de octubre de 1994 Hogares apertura a cierre lunes a domingo Fuente IPSA.

## JUNTOS, 49 MESES PRIMEROS. POR ESO TELEFE LE RESULTA TAN FAMILIAR.

En octubre, igual que en los últimos 48 meses, fuimos el canal de mayor rating. Y eso nos alegra mucho. Pero no porque creamos que somos mejores que alguien. Sino, simplemente,

por saber que seguimos contando con usted. Para tratar de hacer buena televisión. Algo que, desde que estamos juntos, cada vez nos resulta más familiar.

**TE LE FE**

*Juntos.*



Segunda victoria consecutiva de Racing que ahora está a tres puntos de River y Vélez. Con lo justo, sin sobrarle nada, pero con dos puntos en el bolsillo baja de San Salvador gracias a que en la lluviosa noche del norte apareció Claudio García para recoger un rebote y hacer la diferencia.

Las necesidades. Parecidas pero diferentes. Los jueneños están más cerca del Nacional B que de mantenerse en Primera. Apenas ganó dos partidos, perdió los restantes, sólo convirtió 5 goles y con 0,400 tenía el promedio más bajo al comenzar el partido. Para colmo, en San Salvador ya perdió con San Lorenzo y River, los otros dos grandes que le hubieran servido, al menos, para salvar los papeles. Racing tiene números equilibrados: 4 victorias, 3 empates y otras tantas derrotas. En sus partidos se marcan pocos goles: hizo 6, le hicieron 5. Pero el equipo no aparece. Empató con Belgrano en Córdoba porque le faltó oficio para mantener la ventaja. Empató con Boca en uno de los peores partidos del año. Jugó muy mal y perdió con River. Jugó mejor y le bajó el copete a Vélez.

La verdad. Fue uno de los más flojos primeros tiempos que se han visto. El segundo levantó porque los dos equipos cargaron las pilas y jugaron más responsablemente. Llegaron más, hubo un gol y varias situaciones que redondearon una segunda parte entretenida. Los jueneños regalaron todo en los 45 iniciales. Pelota y terreno. Hombre en zona sobre García, Fleita y Rodríguez con Arzubialde libre y todas las salidas fueron vía Oscar Acosta. Sólo llegó en un



Otro gol de Claudio García, otro triunfo

# EL TURCO LE DA VIDA A RACING

Después de la larga suspensión, Claudio García volvió el martes y su gol cortó el invicto de Vélez. Anoche, con otro gol suyo, parecido a aquel de Avellaneda, Racing venció a Gimnasia en Jujuy. Dos goles en cinco días, dos victorias consecutivas y cuatro puntos que le permiten al equipo de Luis Cubilla ubicarse a sólo tres de los punteros.

arranque individual del mismo Acosta. Racing anunció con un cabezazo de De Vicente al minuto y después desapareció. Recién al cuarto de hora García se sacó la modorra, mandó un centro que salvó Olivera en la línea y nada más. En la segunda parte, Gimnasia trató de llevarse a Racing por delante pero duró unos minutos. Después, desde Struway y Saralegui repuntó el visitante y Claudio García dispuso jugar un rato. Otra vez, a la salida de un corner, le dio la victoria a su equipo.

Las polémicas. Hubo tres jugadas dudosas. Soca tenía amarilla y enseguida lo revoleó a Trimarchi. Era para roja, pero Crespi dijo que la falta no existió y que el jueneño exageró la caída. La otra, se moría el primer tiempo, desbordó de Clausen y cabezazo perfecto de De Vicente. Golazo, que Crespi anuló a instancias del línea Miguel Rosetti que le marcó offside de García en el comienzo de la jugada. Había empezado por la izquierda, García salía (no era pasivo?) recién entonces llegó la apertura a la derecha, el centro y el frentazo. Y después,

en la segunda parte, la expulsión de De Vicente que se acercó a hacer un lateral, lo escupieron y devolvió la "gentileza". Más que polémica, insólita.

Lo que no fue. Racing ganó, nada más. Cubilla se olvidó de poblar la cancha de volantes, apareció con tres virtuales delanteros pero su equipo nunca fue al ataque como debía. Tiene enor-

mes distracciones en el fondo, sobre todo en las jugadas por aire y con pelota quieta. Ganó Racing pero jugó menos que el otro día con Vélez. Y no dejó un punto de casualidad. Como el otro día en Avellaneda, otra vez lo salvaron los palos. En la misma jugada, Oscar Acosta reventó el izquierdo y del rebote, Trimarchi reventó el derecho.

## Vélez, remendado, al Sur RIVER ESTRENA LA PUNTA

River estrenará esta tarde la punta del Apertura frente a Banfield en el Monumental, en uno de los ocho encuentros con que se completará desde las 16 la undécima fecha. El otro líder, Vélez, será visitante ante Lanús sin su arquero José Luis Chilavert, los defensores Roberto Trotta y Raúl Cardozo ni los volantes Marcelo Gómez y Christian Bassetas, quienes fueron suspendidos por el Tribunal de Disciplina de la Asociación del Fútbol Argentino. Tampoco podrá contar con el zaguero Víctor Hugo Sotomayor que está lesionado. En tan-

to, Boca e Independiente reservan a los titulares para la final de la Supercopa. El equipo de César Luis Menotti jugará en Rosario frente a Central, mientras que el conjunto de Avellaneda recibirá a Español.

El River invicto de Américo Rubén Gallego enfrentará a Banfield con los mismos jugadores que el martes pasado consiguieron una victoria en Jujuy ante Gimnasia y Esgrima por 2-1. En cambio, frente a Racing, Vélez perdió mucho más que un partido: se quedó sin cinco de sus titulares que fueron suspendidos. Trotta y Cardozo por ser expulsados y Chilavert, Bassetas y Gómez por haber acumulado cuatro amonestaciones. Bianchi anunció a Guzmán; Zandoná, Almandoz, Pellegrino, Domínguez; Basualdo, Herrera, Husain, Pompei; Asad, Flores.

Independiente, a seis puntos de los líderes, aunque con el partido frente a Mandiyú pendiente, volverá a jugar sin sus titulares con Español. Por su parte, Boca, que también disputó un encuentro menos, está a siete unidades de la punta. Para el partido frente a Central Menotti no incluirá como en los últimos dos encuentros a los zagueros Fernando Gamboa y Néstor Ariel Fabbri. El único titular que integrará el equipo es el arquero Carlos Fernando Navarro Montoya. La fecha se completará con los partidos entre Argentinos-Huracán, Belgrano de Córdoba-Newell's, Gimnasia y Esgrima La Plata-Talleres y Ferro-Platense.

## NOTICIERO

**SELECCION.** La Asociación Nacional de Fútbol de Chile confirmó ayer que se jugará el 16 de este mes el partido entre el seleccionado local y el argentino.

**ESPAÑA.** Real Madrid se impuso 4-2 en el clásico capitalino al Atlético de Madrid en el único adelantado de la Liga española. Dos goles de Zamorano, uno de Michel, de penal, y otro de Raúl marcaron para los locales, Kosecki y Simeone convirtieron para el Atlético. Hoy completan Valladolid-Sevilla, Barcelona-Oviedo, Deportivo-Real Sociedad, Celta-Tenerife, Betis-Valencia, Logroñés-Zaragoza, Albacete-Compostela, Athletic-Español, Sporting-Racing.

**ITALIA.** Por la novena fecha del campeonato italiano de fútbol se disputarán hoy los siguientes partidos: Milan-Parma, Torino-Juventus, Roma-Napoli, Fiorentina-Bari, Genoa-Inter, Cremonese-Sampdoria, Foggia-Cagliari y Padova-Brescia.

**CASTRO.** Al cierre de esta edición estaba por comenzar la primera defensa de Jorge "Locomotor" Castro del título mediano de la Asociación Mundial de Boxeo ante el estadounidense Alex Ramos, en la localidad santacrucense de Caleta Oliva.

**RECORD.** El ciclista suizo Tomy Rominger mejoró ayer en Burdeos su propio record mundial al recorrer en una hora 55,291 kilómetros. El 22 de octubre pasado había cubierto en el mismo lapso 53,832.

**RUGBY.** El seleccionado argentino juvenil de rugby le ganó ayer al de Uruguay por 12-8 en la sede de San Martín de Gimnasia y Esgrima de Buenos Aires y se adjudicó el duodécimo campeonato sudamericano de la categoría.

**TENIS.** Los españoles Alberto Berasategui y Francisco Clavet definirán hoy el Abierto de Montevideo. Berasategui superó ayer al austriaco Gilbert Schaller por 7-5, 2-6 y 6-3, mientras que Clavet venció a Marcelo Filippini por 7-5 y 6-3.

**AUTOMOVILISMO.** Al cierre de esta edición estaba por comenzar el Gran Premio de Japón de Fórmula 1 en el circuito de Suzuka, donde más de 100 mil personas visitaron el pabellón en homenaje a Ayrton Senna.

**LIGA.** Por la decimoquinta fecha de la Liga Nacional de Básquetbol se enfrentarán hoy desde las 20 Boca-Estudiantes y Atenas-Quilmes. Media hora más tarde jugarán Peñarol-Gimnasia, Olimpia-Santa Paula y Pico-Sport Club. A las 21 se medirán Roca-Regatas, mientras que a las 21.30 lo harán Valle Inferior-Independiente.

**CONMEBOL.** Corinthians le ganó por 3-2 a Vitoria en el partido de ida de la primera fase de la Conmebol.

**CARDOSO.** El volante argentino Rodolfo Cardoso anotó un gol en el partido en que su equipo, Freiburg, perdió 3-2 ante el Kaiserslautern y encabeza la tabla de anotadores del torneo alemán con 9.

### Solución

**Pone la Y en el carril 3.** En el carril 1 están las letras cuyo dibujo tiene una sola punta; en el carril 2 las letras con dos puntas, etc.

HALLS Free

## Posiciones

EQUIPOS	Pts.	J.	G.	E.	P.	Gf.	Gc.
Vélez	16	10	7	2	1	16	4
River	16	10	6	4	-	15	9
San Lorenzo	14	10	4	6	-	11	7
Argentinos	13	10	5	3	2	11	9
Racing	13	11	5	3	3	7	5
Newell's	11	9	3	5	1	12	9
Independiente	10	9	4	2	3	15	10
Huracán	10	9	4	2	3	13	10
Lanús	10	9	4	2	3	7	7
Banfield	9	10	4	1	5	12	9
Boca	9	9	2	5	2	12	12
Rosario Central	9	10	3	3	4	5	6
Talleres (Cba.)	9	10	2	5	3	13	15
Ferro	9	10	3	3	4	10	12
Gimnasia (LP)	8	9	2	4	3	9	11
Belgrano	8	10	2	4	4	8	11
Platense	7	10	2	3	5	6	13
Dep. Español	6	10	2	2	6	7	12
Dep. Mandiyú	5	10	-	5	5	11	17
Gimnasia (J)	4	11	2	-	9	6	18

## San Martín, líder

San Martín empató sin goles, en su cancha, el clásico tucumano con Atlético y es el único líder del Nacional B al cabo de la decimo segunda fecha. En los otros partidos, Chacarita venció 2-1 de visitante a Los Andes, Estudiantes empató 1-1 con Haig en Pergamino, Brown superó por 2-1 a Talleres en Casanova, Morón igualó 1-1 con Quilmes y All Boys derrotó a Central Córdoba 4-2 en Floresta. El viernes hubo estos marcadores: Gimnasia de Salta 0-Colón 0, Unión 5-Laferrere 1, Instituto 2-Godo Cruz 1 y Rafaela 2-Italiano 0. Hoy, a las 10.50, juegan Arsenal-Chicago. El líder San Martín tiene 17 puntos, uno más que Colón y Unión, Rafaela 15, Morón 14 y Estudiantes 13 aún con dos partidos postergados.



# KARL WENDLINGER, MILAGRO EN F1

El 12 de mayo, el piloto austriaco entró en estado de coma tras un espectacular accidente en Montecarlo. Los médicos aseguraban que, en caso de sobrevivir, quedaría lisiado. Menos de seis meses después, el volante volvió a probar un auto de Fórmula 1 y está listo para volver a correr.

(Por P.V.) El portavoz del hospital Saint Roch de Niza se paró frente al nerviosismo de los periodistas. "El paciente tiene una posibilidad de sobrevivir si supera las primeras 48 horas, pero en ese caso sufrirá secuelas mayores y quedará condenado a una silla de ruedas." Hacia menos de 24 horas que Karl Wendlinger, austriaco, de 25 años, había sufrido un terrible despiste, a bordo de un Sauber-Mercedes Benz de Fórmula 1, en el intrincado circuito de Montecarlo, el jueves 12 de mayo. La dureza de aquella declaración terminó por shockear al mundo del deporte automovilístico, conmovido ya por las muertes de Ayrton Senna y Roland Ratzenberger, doce días antes. Milagrosamente, menos de seis meses después, el intrépido austriaco desdén los pronósticos médicos y no sólo camina, sino que además se declara apto para volver a correr en Fórmula 1, un férreo objetivo que pudo haberse cumplido anoche, en Suzuka, Japón.

Wendlinger despertó del coma cinco semanas después del accidente, sin tener el más mínimo recuerdo de lo que había sucedido. "Lo último que me vuelve a la memoria es la cena de la noche anterior, en un balcón del hotel. El siguiente recuerdo es la cama del hospital de Innsbruck." No sólo no recordaba el accidente, la transferencia de hospitales entre Montecarlo, Niza e Innsbruck, o las visitas de familiares y pilotos de la F1, sino que el accidente parecía haber borrado su registro temporal. "En su mente, él es todavía un piloto del equipo Junior de Mercedes Benz en las carreras de Sport Prototipo, en 1990", dijo por entonces un vocero de Sauber, "pero más allá de eso, está totalmente normal". Desde el hospital, el austriaco hablaba por teléfono con uno de sus padrinos, el ex piloto y abogado Helmut Marko y le decía "preparate el auto de Fórmula 3 para el fin de semana". Lo extraño es que Wendlinger dejó de correr F3 en el equipo de Marko en 1989.

El accidente ocurrió a las 11.31 del jueves 12; tres médicos reanimadores lo extrajeron inconsciente del auto a las 11.34, y lo metieron en la ambulancia en la que llegó al Hospital Princeps Grace a las 11.53. Luego fue derivado a Niza. "El piloto se encuentra en un coma muy grave y su pronóstico vital está en juego", anunció entonces Dominique Grimaud, jefe del servicio de reanimación del Saint Roch.

Wendlinger sufrió traumatismo de cráneo, sin fractura, y un edema cerebral difuso, "un estado muy serio. Un paciente con edema cerebral queda generalmente en coma profundo. Las zonas afectadas del cerebro son invadidas por líquido y el órgano aumenta su volumen", explicaba un portavoz del Saint Roch el día del accidente. Los médicos decidieron un tratamiento de "despertar lento" para dar tiempo a la desinflamación cerebral, estimada en 20 días, y se lo mantuvo en un estado de "coma controlado".

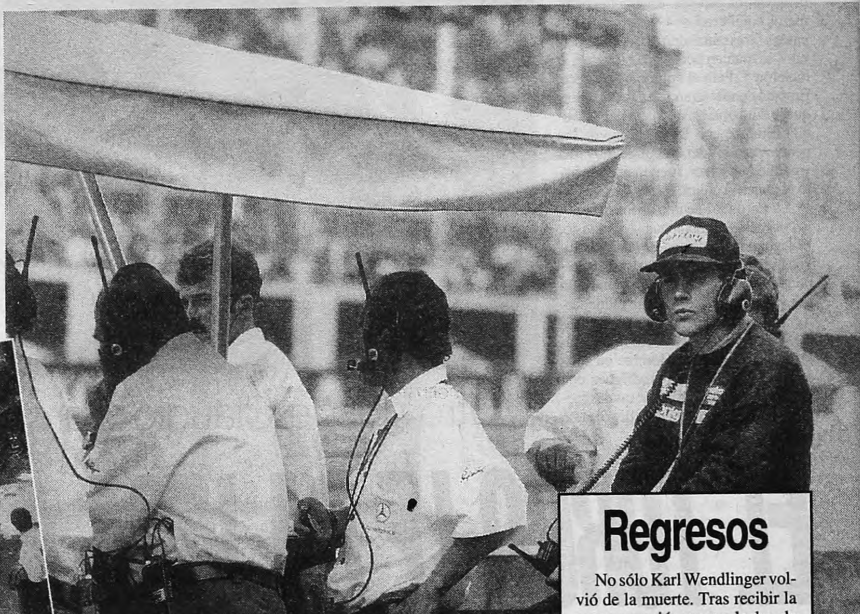
El 26 de mayo, Wendlinger experimentó "reacciones acordes con su estado, responde normalmente órdenes sencillas como abrir y cerrar los ojos



Retirado del accidente, en estado de coma, en mayo pasado.

y mover la mano". Ya respiraba sin asistencia artificial.

"Me angustió un poco encontrarme en el hospital, pero pronto entendí que debía estar contento con eso. Después de leer diarios y revistas me di cuenta de que había estado en mucho peor estado. Me vino bien estar tan dormido. Nunca experimenté miedo, salvo por mi rodilla izquierda. Así que nunca me pregunté '¿Quiero pasar por esto de nuevo?'. Me desperté y listo. No había dudas de lo que quería hacer: Fórmula 1. Pienso que fue una ventaja dormir tanto. Si hubiera estado despierto, me habría preguntado todo el tiempo que pasó a la salida del túnel de Mónaco." Todavía hoy, Wendlinger no sabe qué ocasionó el accidente. "No me fuerza en recordar. Si alguna vez



Karl Wendlinger en los boxes de Monza, en setiembre pasado. Volverá a correr.

regresa el suceso, bien; si no, también. Las imágenes televisivas del accidente no aportan mucho. Gerhard Berger me hizo pensar que perdí el control del auto al frenar. Además, pégue de costado: si hubiera impactado en ángulo, mi cabeza no habría sido tan vulnerable." El 12 de julio dio su primera conferencia de prensa tras el accidente: "Correr me sigue gustando muchísimo", dijo. Salí del Hospital University Clinic de Innsbruck, adonde había sido trasladado desde Niza, el 29 de julio. Invierte su tiempo en la clínica de Bio-training de Gars-am-Kamp con Willy Dungi, el fisioterapeuta que salvó a Niki Lauda en 1976 y a Berger en 1989. Todavía hoy recibe terapia diaria en su rodilla. Hizo su retorno público en un rally de autos antiguos en Austria, con un Mercedes SSK de 1930, a comienzos de setiembre, y su retorno a la Fórmula 1, como invitado, fue en Monza, para el GP de Italia. "Quiero que mi cuerpo recupere la fuerza de antes. Si físicamente no estás a punto, eres al

menos un segundo más lento de lo que podrías ser. Es cuando empiezas a decir 'no volveré a ser el que fue'. Sólo quiero volver si estoy bien a punto", señalaba ese fin de semana.

El 19 de octubre, Wendlinger volvió a subirse a un Sauber, en Paul Ricard. "En los primeros momentos tuve miedo -acepté- pero después de dos vueltas me olvidé de que había sufrido un accidente." Una semana más tarde ya se sentía en condiciones de retomar a las competencias y se anunciaba su regreso probablemente para Japón. Pero un simulacro de Grand Prix, en Cataluña, lo devolvió a la progresiva realidad. Fuertes dolores en su nuca, cuando apenas había cubierto 15 de las 65 vueltas previstas, lo obligaron a desistir. Sin embargo, en 1995 será uno de los dos pilotos de Sauber.

Nunca volvió a saber qué fue de su vida en esas cinco semanas, y nadie puede asegurar que algún día lo sepa. Pero en la cumbre del milagro, para Karl Wendlinger esa minucia es lo de menos. Lo de menos.

## Regresos

No sólo Karl Wendlinger volvió de la muerte. Tras recibir la extremaunción en su lecho de hospital, Niki Lauda, afectado por horribles quemaduras en su cabeza y graves heridas pulmonares, volvió a correr en Fórmula 1 apenas 40 días después de haber protagonizado uno de los más terribles accidentes que se tengan registro en la F1. Lauda se despistó en el Nurburgring alemán el 1º de agosto de 1976, y retornó en Monza, para el GP de Italia, en setiembre.

Alessandro Nannini iba, en 1990, camino de transformarse en la estrella italiana de la F1, cuando el helicóptero que tripulaba cayó, cerca de su casa, en Siena, ocasionándole la amputación traumática de su mano derecha. Los médicos le reimplantaron la mano, y si bien Nannini no volvió a la F1, es protagonista del Campeonato Alemán de Turismo, acaso el tercer torneo de automovilismo de pista más importante del mundo, detrás de la F1 y la Fórmula Indy.

### Lotería Nacional

(Letras G-N-S-Y)

1	6970	11	5845
2	0286	12	7632
3	7577	13	3608
4	7032	14	2273
5	2585	15	5123
6	0566	16	2171
7	4110	17	7500
8	8133	18	7268
9	6273	19	5202
10	3892	20	2285

### Provincia

1	01874	11	04754
2	42877	12	09079
3	40001	13	09334
4	25581	14	11011
5	05046	15	14301
6	06595	16	15245
7	11839	17	27939
8	15687	18	36992
9	18594	19	37664
10	19148	20	41060

### Mendoza

1	07786	11	02578
2	26661	12	48312
3	03908	13	47501
4	28082	14	46374
5	23253	15	44829
6	39323	16	49538
7	17476	17	16916
8	14724	18	10818
9	15752	19	45058
10	33547	20	42401

### Sante Fe

1	11050	11	01628
2	08294	12	20257
3	28441	13	08824
4	09688	14	13027
5	13359	15	37812
6	07894	16	30113
7	38010	17	24379
8	03619	18	06586
9	04688	19	16265
10	32773	20	14611

### Pocceada

1	00	11	53
2	02	12	66
3	04	13	68
4	08	14	70
5	10	15	71
6	15	16	73
7	23	17	77
8	32	18	85
9	33	19	86
10	45	20	92

RESULTADOS

Sorteo extraordinario de Navidad.

**\$17.500.000**

Como usted lo pidió:

Volvemos a los bolilleros tradicionales.

En 5 series



ESCOLASO

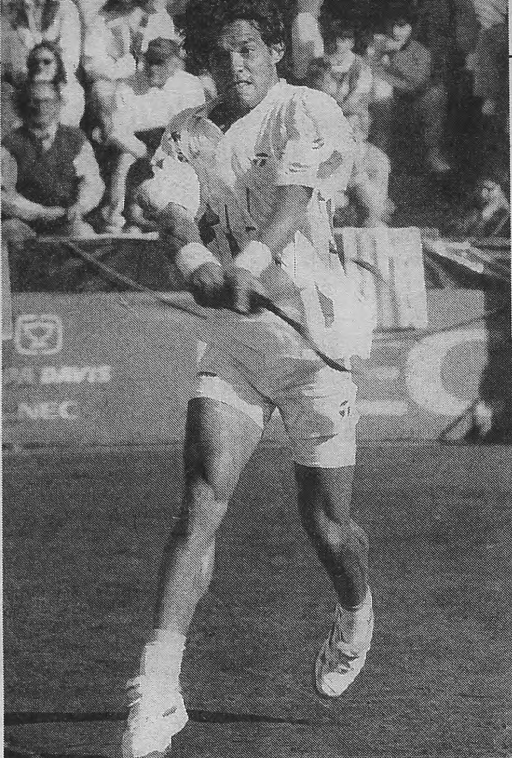


(Por Ezequiel Fernández Mores) Es el año de la Gran Depresión. Martín Jaite se retiró a la edad de 30 años, después de ganar casi 2 millones de dólares en premios oficiales. Horacio de la Peña a los 28 con 1,2 millones en los bolsillos. Alberto Mancini a los 25 con 1,7 millones y Guillermo Pérez Roldán a los 24 con un 1,7 millones. Hasta Gaby Sabatini, una veterana de 24, admite ya un retiro cercano, aunque el parisino *L'Equipe* haya dicho este año que ella será siempre "La eterna". El día de luto para el tenis nacional ocurrió incluso el 24 de mayo pasado cuando la histórica cifra de ocho argentinos cayó en primera ronda de Roland Garros, encabezados por la propia Gaby, derrotada por una desconocida italiana número 108 del mundo. La pobreza, administrada polémicamente por Guillermo Vilas, no permitió siquiera ganar en Montevideo por la Copa Davis, un hermoso y cada vez más lejano recuerdo de un sueño jamás concretado. Así, el único título oficial del año fue ganado por Franco Davin, un zurdo nacido hace 24 años en Pehuajó, vencedor en Bucarest después de eliminar a dos monstruos como el español Sergi Bruguera y el croata Goran Ivanisevic. Justamente Davin, junto con un sólido Gabriel Markus y el siempre explosivo Javier Frana y acaso el debut del juvenil Federico Browne, aparecen como las mejores cartas del alicaído tenis argentino en el Topper South American Open (tal su nombre oficial), que comenzará a partir de mañana en el Buenos Aires Lawn Tennis Club.

El torneo, que además cuenta entre sus figuras principales con el jugador revelación del año, el español Alberto Berasategui, y con el ya veterano pero igualmente notable Ivan Lendl (ver aparte), se jugará sobre el cierre de una temporada cuyo balance en rojo no fue sólo patrimonio del tenis argentino. El diario *Wall Street Journal* (la Biblia de Domingo Cavallo) informó hace poco más de un mes que los grandes sponsors se están alejando del circuito. La Kraft General Foods, compañía alimentaria de Philip Morris, decidió cancelar su apoyo al tenis femenino después de cuatro años de feliz matrimonio, mientras que el IBM ATP Tour masculino tiene serios problemas para encontrar nuevos auspiciantes. Se trata, obviamente, de una crisis relativa: el Abierto de Estados Unidos, por ejemplo, dejó este año ganancias por 15 millones de dólares y no 20 millones, como en 1993. Es el que mejor paga en un circuito que completará este año 87 torneos por 39 países de seis continentes y con premios totales de 58,6 millones de dólares.

Mientras las mujeres reglamentan topes de edad a partir de 1995 y saludan en estos días la aparición de sus últimas "Lolitas" (Martina Hingis y Venus Williams, de 14 años cada una), los hombres, en cambio, sufren porque sobran atletas, pero faltan tenistas. En el cemento ya aburre el show de ases entre gigantes de dos metros y en el polvo de ladrillo hay tiempo hasta para una siesta mientras dos jugadores, preferentemente españoles, pelotean durante cinco interminables horas. La resurrección del alemán Boris Becker, uno de los pocos "personajes" que le quedan al tenis masculino, podrá así inyectar fuerzas al Masters que comenzará en Francfort dentro de una semana. Poco para un año de "vacas flacas", que se entusiasma también cuando el estadounidense André Agassi ganó el Abierto de su país y corrió a los brazos de Brooke Shields, una postal cinematográfica y no deportiva, es cierto, pero igualmente atractiva cuando lo que se vende es ante todo el show.

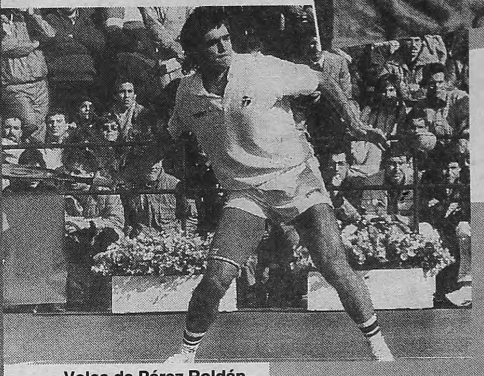
Los intentos por darle mayor atractivo al circuito llegaron al ridículo en el torneo de este año en New Haven, cuando el



Gabriel Markus a dos manos.



Revés de Ivanisevic.



Volea de Pérez Roldán.

## Abierto de tenis en Palermo

# LAS VACAS FLACAS

**Mañana comienza el Topper South America Open en el Lawn con lo que el circuito regresa a Buenos Aires. Un circuito que ya no es la mina de oro de antaño. La falta de grandes estrellas y el alejamiento de los sponsors coinciden para cerrar una floja temporada. Para los argentinos es la última oportunidad para salvar un año de pésimos resultados.**

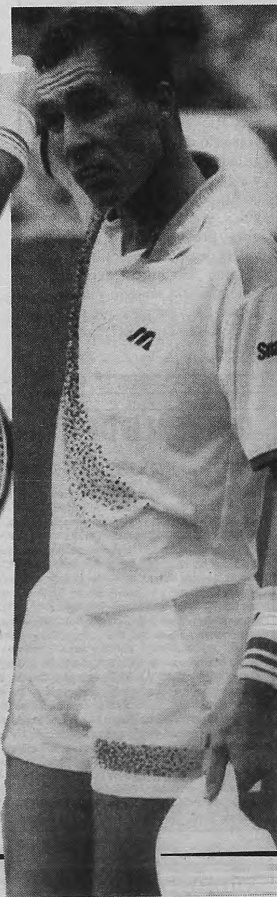
propio Agassi rogó inútilmente que dejaran de pasar música rock en los descansos de un partido que finalmente perdió contra el holandés Jan Siemerink. "Esto es una humillación para el tenis. ¿Acaso quieren transformar esto en un circo?", protestó Agassi. El recurso del rock, tal vez, buscó que nadie repitiera la insólita actitud adoptada hace un año exacto en el Masters de Francfort por el hoy alicaído ex número uno del mundo, Jim Courier, quien, aburrido, leyó un libro entre los descansos de un partido, como quien se toma un recreo en la oficina. Entre tantos forzudos, atletas y oficinistas (y tan pocos talentos), el tenis polemiza y debate otros posibles cambios para no perder clientela. El argentino Davin parece apoyar a quienes propugnan la eliminación de un segundo saque ("si eso ocurre, muchos jugadores desaparecerían de un plumazo", aseguró hace unos días). Otros piden canchas más chicas, redes más altas o raquetas que (como la Fórmula Uno) renuncien a la tecnología, lo que perjudicaría a los robots y ayudaría a la vuelta de los artesanos. "¿Pero usted se imagina cómo saltarían los directores de Wimbledon si ordenamos subir las redes o las demandas que nos harían los fa-

bricantes de raquetas si prohibimos el uso de algunos materiales?", se preguntó Eduardo Menga, director del ATP Tour para América latina.

Lo más probable, según admitió Menga, es que los jugadores y directores de torneos decidan dentro de unos días en su reunión de Francfort aprobar medidas menos radicales: pelotas blandas y lentas para las superficies duras y pelotas duras y rápidas para canchas lentas; autorización al coach para que dé sus instrucciones dentro del campo y micrófono en la cancha para que el público escuche insultos, protestas y discusiones. Boris Becker, el hombre que amenazó con un boicot al próximo Abierto de Australia si lo obligan a reducir de 25 a 20 segundos su tiempo para efectuar un saque (otro de los cambios anunciados), opinó que la actual crisis tiene una sola causa: "El tenis se ha convertido en un deporte inflado, se juega demasiado y la gente está harta".

De ello podrá quejarse el mundo, pero no los aficionados argentinos, que quedaron seis años afuera

del circuito y que mañana, como ya ocurrió el año pasado, podrán ver personalmente cuán bueno o malo es el juego actual. Uno de los socios más viejos del Buenos Aires Lawn Tennis Club, Adolfo Bioy Casares, dijo una vez que él estaba dispuesto a creer en la salvación de su alma tras la muerte. "Siempre y cuando -advirtió- me garanticen que en el cielo hay una cancha de tenis." Y allí, aseguran, no tienen problemas con los sponsors.



**A último momento se arrepintió Ivan Lendl**

(Por E.F.M.) A diferencia de las anteriores etapas de Santiago y de Montevideo, el torneo que comenzará mañana en Buenos Aires con 313 mil dólares en premios, contó con un fondo extra para pagar garantías y así atraer la presencia de Ivan Lendl, uno de los pocos sobrevivientes de la vieja era. El checo, a último momento, anunció que no vendrá, a causa de una lesión.

Las garantías, que cuando estaban prohibidas le valieron a Guillermo Vilas un duro castigo en calidad de "chivo expiatorio", ya fueron autorizadas. Y los propios organizadores admiten que los españoles Alberto Berasategui y Carlos Costa serán los únicos jugadores que recibirán dinero extra por intervenir en el Abierto argentino, privilegio que también tenía Ivan Lendl.

Número uno absoluto del mundo entre 1985 y '89 y con 94 títulos oficiales (8 de los cuales de Grand Slam), Lendl es el jugador que

más dinero ganó en la historia del tenis profesional: 20.538.203 dólares.

Berasategui (que desea ganar puntos para ingresar al Masters de Frankfurt) es la gran atracción de un torneo cuya cara nueva, polémica y atractiva estará representada por el juvenil chileno Marcelo Ríos, futuro rival de Argentina en Copa Davis.

Hijo de buena cuna, el Chino Ríos sorprende sin embargo con su arito, pelo largo y rebelde, aunque su fama de "niño terrible" ya le provocó problemas a su padre, el ingeniero civil Jorge Ríos Jarvis, su manager desde hace un año y, además, su socio único en Marrymay, la firma que explotará la imagen y las ganancias del jugador. El 90 por ciento de la Marrymay pertenece a Marcelo y el 10 por ciento restante al padre. Así lo decidió el nene.



## Premio francés a Bianciotti

El escritor argentino Héctor Bianciotti, que vive en París desde 1961, obtuvo el premio del Idioma Francés en la decimotercera feria del libro de Brive-la Gaillarde y se convirtió en el primer autor no francés ganador del premio. La distinción fue otorgada por miembros de la Academia Francesa, el jurado del Premio Goncourt y periodistas especializados, quienes valorizaron el estilo literario, su calidad y belleza, más que la tarea novelística. Bianciotti publicó tres novelas en francés y por la primera de ellas, en 1985, *Sans la miséricorde du Christ*, obtuvo el Premio Femina.

## Cien escritores de Monteavaro

"Más de 100 escritores y poetas de América" es el nombre y la definición de una muestra de fotografías de Ernesto Monteavaro, compuesta por retratos espontáneos de figuras de la literatura que abarcan desde Jorge Luis Borges hasta Julio Cortázar, pasando por el Nobel Octavio Paz. Esta muestra fue ya exhibida en la última Feria del Libro de La Habana y viajará al año próximo a Colombia, invitada a la Feria del Libro de Bogotá. Se la puede ver hoy y mañana en San Fernando, en la calle 25 de Mayo 1168, sede del Ateneo Popular Esteban Echeverría.

## Sarah Ferguson en "Baywatch"

Sarah Ferguson será actriz. Fue tentada y posiblemente aceptará, según voceros de la productora, para aparecer en la serie norteamericana "Baywatch", que también se emite en la Argentina. La duquesa de York recibirá una cuantiosa suma que será destinada a obras de caridad, señaló ayer el diario londinense *Daily Star*. Ferguson no aparecerá en las doradas playas de California luciendo su cuerpo en diminutas bikinis como las actrices de la serie sino que se ha hecho un guión especial en el cual debe hablar por teléfono con el empresario británico Richard Branson para convencerlo de que emprenda actividades de beneficencia. "Baywatch" cuenta las aventuras de un grupo de bañeros de Los Angeles, y es protagonizada, dirigida y producida por el actor David Hasselhoff, aquel que condujera "El auto fantástico", quien habría tentado personalmente a Fergie para que participe de la serie que se emite en 50 países.

La iniciativa corresponde a Litto Nebbia, quien estará sobre el escenario junto a músicos, cantantes, poetas y amigos de Goyeneche comprometidos para rendirle homenaje junto a los cientos de devotos del Polaco. El 17 de noviembre en el Teatro Presidente Alvear.



Múltiple tributo al Polaco en el Alvear

# DE CUERPO PRESENTE

El próximo jueves 17, en el Teatro Alvear, un seleccionado de músicos argentinos brindará un tributo a Roberto Goyeneche, a dos meses y medio de su fallecimiento. El espectáculo, que se llevará a cabo a partir de una iniciativa del músico y productor Litto Nebbia, contará con la participación del Septeto Argentino, integrado por Adriana Varela, Litto Nebbia, Walter Ríos (bandoneón), Bernardo Baraj (saxo y flauta), César Franov (bajo eléctrico), Esteban Morgado (guitarra) y Horacio López (batería). Además, habrá numerosos artistas invitados, entre los que se cuentan Antonio Agri con su hijo Pablo (también violinista), el Coro Popular Melopea, Néstor Marconi con su trío compuesto por su hijo Alejandro en piano y Angel Riolfi en contrabajo, Horacio Ferrer y Alejandro Dolina.

"Lo que va a tener de interesante —comenta Nebbia en conversación con *Página/12*— es que va a ser un homenaje auténtico. Muchas veces se hacen festivales tributo y participa gente que no tuvo relación directa con el homenajeado. En este caso no es así. Toda la gente que estará presente, además de quererlo mucho, trabajó en los últimos años con el Polaco." En ese sentido, cabe acotar que, por ejemplo, Adriana Varela cantó en innumerables oportunidades con Goyeneche, en los tradicionales boliches porteños, además de haber participado en su último álbum de estudio, *Amigos* (1993). Hace un mes y medio fue editado otro disco del Polaco,

*Historia de Oro*, una selección de grabaciones en vivo, hasta ahora inéditas, y reprocesadas digitalmente. Goyeneche le puso su voz al tema "Viejo ciego", el único tema cantado en el disco de Antonio Agri *La conversación*, que, en definitiva, constituyó el último aporte del cantor antes de morir.

En el tributo se interpretarán viejas gemas inmortalizadas por el carisma único de Goyeneche. Así, se podrán escuchar, además de material reciente, clásicos como "La última

curda", "Como dos extraños" y "Desencuentro", entre muchísimos otros, hasta completar dos horas de show. Y como para remarcar el espíritu de homenaje, Horacio Ferrer va a recitar un poema que le escribió muchos años atrás. Nebbia, por su parte, cantará "Romanza para el Polaco", compuesta por el músico rosarino hace dos años.

Cuando se le pregunta a Nebbia por qué no estarán en el tributo artistas de la vieja guardia que también trabajaron con Goyeneche, explica que "es imposible porque con la cantidad de gente que va a participar no podemos comprimir todo y dejar el espectáculo

en dos horas. Además no va a ser un festival organizado tipo zapada. Queremos que se haga en forma bien profesional y para que eso suceda no podemos seguir agregándole gente". De todos modos, el músico espera "que este homenaje incentive a que más adelante se hagan otros. Al Polaco, que se lo merece, y también a muchos otros músicos, inclusive a los que todavía están vivos y se los tiene olvidados". Confía en el éxito de este emprendimiento, teniendo en cuenta que "la gente va a responder, porque en este país no todo es el grupo Bon Jovi, por más que la música nacional esté tan desprotegida".

## Opinión

Por Miguel Briante

## Hablando de la Maresca

Liliana Maresca, una de las más personales Artistas plásticas argentinas, nació en 1951, en Buenos Aires, y tiene SIDA. El viernes por la noche no pudo asistir, en el Centro Cultural Recoleta, a la inauguración de la muestra antológica del período de su obra que va de 1984 a 1994 porque, justamente, la preparación de esa muestra —en la que puso toda su lucidez— minó sus fuerzas físicas.

La otra fuerza, la mental —la que dio obras de una inquietante belleza casi serena y otras de un impacto que están entre la ironía y el insulto, y hablan siempre de los pliegues a veces retorcidos de la condición humana— aparece intacta en esta muestra que, quizá por primera vez, permite la lectura de una obra que se nutrió bastante de realidades inmediatas, de circunstancias, de impulsos puntuales. Un ejemplo: invitada a realizar una escultura en la plaza seca de la Facultad de Filosofía y Letras, hacia 1991, ella montó "Ouroboros", una gran serpiente hecha con las hojas de los libros que —como lo señala Fabián Lebenglik en el video catálogo editado por *Página/12*— "eran los libros que ella se quería sacar de la cabeza". La escultura apuntaba directamente a quienes pretendían encerrarse en un saber cristalizado.

Fue justamente Liliana Maresca, entre los artistas, quien más se entusiasmó cuando, en 1991, al hacerse cargo de la dirección del Centro Cultural Recoleta, se me ocurrió habilitar un espacio chico —la "Sala de Situación"— en el que los artistas pudieran responder directamente a los hechos de la realidad. Pasó que eran los finales de la Guerra del Golfo y Liliana decidió tratar ese tema. Empezó por pedirme que firmara un papel en el que yo, poco ducho en trámites administrativos, solicitaba al director del Cementerio de la Chacarita el préstamo de algunos ataúdes. El hombre hizo lugar al pedido y un día —justamente el día en que por primera vez, durante mi gestión, concurriría al Centro

las más altas autoridades municipales—, hombres de la Chacarita empezaron a bajar ataúdes y llevarlos al sitio indicado. Y de esos ataúdes se desprendía un fuerte olor, un hedor incisivo. Yo estaba afuera y me avisaron. Cuando llegué, las autoridades administrativas —aquellas que venían de la época de los militares y que se habían escandalizado con obras de Liliana Maresca en tiempos en que la dirección del Centro la ejercía el arquitecto Osvaldo Giesso, ya en democracia— aguardaban, con pañuelos cubriendo sus administrativas narices, un desenlace que preveían como el triunfo de su fervor por las buenas maneras. En cuanto el intendente entrara, con ese olor que llegaba hasta la puerta, se verían librados de mí y de la Maresca. Para completar ese presagio, el personal de mantenimiento se negaba a retirar los ataúdes. A una empleada joven, que no compartía el criterio de sus jefes, se le ocurrió una salida. Llamamos a los muchachos de al lado, los del Cementerio de la Recoleta y ellos empezaron a sacar uno a uno los ataúdes por la pequeña ventanita de la sala. El último cruzó hacia el patio cuando el intendente entraba al Centro.

La causa del olor era la chapa de esos ataúdes —obviamente usados varios veces—, impregnada por la descomposición de la carne. Hubo que curar cada ataúd con fuego. Liliana Maresca convirtió eso en un ritual, en otra obra. Curados los ataúdes, después de haber inquietado y esperanzado a los burócratas, de haber corrido la "performance" del fuego, la obra entró a la Sala de Situación para dar su testimonio del horror de la guerra, así como ahora esta muestra da testimonio de la belleza que puede encontrarse entre los escombros, o de los dolores más íntimos, de la enfermedad en carne propia —una obra está realizada con las bolsas de goma para agua fría que la artista debe usar después de cada una de las inyecciones a las que debe someterse por su enfermedad—, de la universal soledad.

## INMUEBLE DE 2 PLANTAS DESOCUPADO c/garaje - Villa Pueyrredón

Juzgado Nacional en lo Civil Nº 36, Secretaría única, a mi cargo, Uruguay 714, planta baja, comunica por 2 días, en autos "ALBANESE MARTA CARMEN y OTROS c/VALLEJO NESTOR EDUARDO y OTRO s/elec. hipotecaria", Expte. 25.789/93, que el martillero JORGE RAMON TORRES (981-0439), rematará el día 11 de NOVIEMBRE de 1994, a las 13 hs., en Talcahuano 479, Capital, un inmueble desocupado desarrollado en planta baja y alta, designado como unidad funcional Nº 3, con frente a la calle BAZURCO Nº 2695 y 2699, esquina Condado Nº 5401 y 5409, de esta ciudad, con entrada independiente por Bazarco 2695, con superficies, en planta baja de 92,90 m<sup>2</sup> y en planta alta de 67,15 m<sup>2</sup>, encerrando una superficie total para toda la unidad funcional de 160,05 m<sup>2</sup>. Porcentual 42,77%. Matrícula FR 16-407880. Partida 1.812-522. Nomenclatura Catastral: Circ. 16; Secc. 75; Manzana 61; Parcela 32. El inmueble consta de las dependencias siguientes: P.B., garaje, living comedor, toilette, cocina, patio descubierto y altillo. P. alta: 3 dormitorios, 2 baños y terraza, todo en regular estado de conservación. En concepto de impuestos adeuda: M.C.B.A. \$ 805,68 al 9/5/94 fs. 120; O.S.N. \$ 136,20 al 14/5/94 fs. 114; Aguas Arg. \$ 41,22 y \$ 33,23 al 21/4/94 fs. 96, con más las actualizaciones correspondientes. No adeuda expensas ni hay administración de consorcio. Venta al contado y al mejor postor. BASE u\$s 88.900. Señal 30% en dólares. Comisión 3%. El comprador depositará también en dólares el saldo de precio dentro de los cinco días de aprobado el remate, sin necesidad de intimación ni notificación y bajo apercibimiento de ley art. 580 C.P.C.C. Asimismo se le hace saber al eventual comprador que el precio que se obtenga en la subasta no incluye IVA y que previo a la inscripción deberá otorgar ante la DGI los impuestos que hubiere en vigencia por la operación que verifica y para el supuesto de electuar la compra en comisión deberá dar estricto cumplimiento a lo dispuesto en el art. 571 C.P.C.C. El comprador deberá constituir domicilio en la Capital Federal. Se visita días 8 y 9 y 10 de Noviembre de 14 a 17 hs. Buenos Aires, noviembre 2 de 1994. Guillermo Valentini, Secretario





(Por Laura Rozenberg) Alex Kacelnik reconoce que su visión masculina de la ciencia a veces lo traicionó. A fines de los años 70 desarrolló su tesis en un tema que hubiera hecho morir de amor a cualquier mujer: "Por qué cantan los pájaros al amanecer". Semejante desafío lo llevó a madrugar, libreta en mano, por los alrededores del bosque cercano a la Universidad de Oxford, con la ilusión de identificar las claves ambientales que promueven en los machos el canto matinal. Kacelnik se detuvo en las interacciones entre los machos y el ambiente físico y concluyó que las condiciones acústicas eran mejores a esa hora de la mañana, mientras que no ocurría lo mismo con las condiciones para la búsqueda del alimento, lo que dejaría tiempo libre a los machos para otras actividades. Es increíble, pero en la tesis de Kacelnik, elogiada por la totalidad de los capitostes de Oxford, las pajaritas hembras brillaban por su ausencia y sin lugar a la excepción.

Unos años después, una discípula suya, Ruth Mace, intentó seguir las huellas de aquel trabajo. Pero un día, cuenta Kacelnik, Ruth se apareció por el laboratorio bastante contrariada, diciendo que no conseguía hilvanar sus resultados con los que había obtenido su maestro. "Lo que ella estaba haciendo era prestar más atención al rol de la hembra en la determinación del momento del canto matinal del macho. Pero ni mi supervisor ni yo mismo lo habíamos pensado. No habíamos considerado la posibilidad de que la hembra pudiera tener un rol de control. Y esta chica demostró con experimentos muy claros, muy elegantes, que en realidad era el comportamiento de la hembra, en el momento de más accesibilidad sexual, lo que hacía que el macho cantara al alba."

—¿En qué se parece el crimen entre los hombres al crimen entre los

Alex Kacelnik, etólogo

# CRIMENES, GULA Y OTRAS DELICIAS DEL REINO ANIMAL

animales? ¿Entender el comportamiento de los animales puede ayudarnos a entender episodios como el de los dos niños británicos que mataron a otro de tres años?

—Lo que la etología nos ayuda a entender son los rasgos universales del comportamiento humano. Pero nos ayuda menos a entender la diversidad individual. A veces la gente pierde el bosque por los árboles y piensa que lo único interesante son las diferencias interindividuales. No es cierto. Es importante tener en cuenta qué tenemos de universal. En este sentido, desde la etología podemos describir fenómenos de agresión, de competencia, pero no es la disciplina apropiada para explicar la ocurrencia de calamidades como ésta. Hay trabajos en los que se analiza la incidencia del crimen pero desde una perspectiva evolutiva. Por ejemplo, es común la

Los juegos con arañas e insectos lo llevaron a interesarse en la biología. En 1974, después de terminar la carrera en la Universidad de Buenos Aires, Alex Kacelnik viajó con una beca a Oxford y desde entonces se dedica al tema de sus amores: el comportamiento animal o, más científicamente, la etología. En Inglaterra investiga el comportamiento de las aves pero todos los años viaja a Buenos Aires para dialogar con psicoanalistas, a quienes sorprende con los misterios de la seducción, conflictos y alteraciones de los animales y de cuánto se parecen a los del hombre.

agresión de segundas parejas hacia los hijos de una primera pareja. Eso coincide con lo que se observa en muchas especies animales. Los crímenes son típico de estudio cotidiano de muchos biólogos. En el caso de las crías de pelícanos y de piqueros —unas aves de patas azules que viven en el Pacífico ecuatorial— suele ocurrir que se dispare un proceso agresivo por el cual el hermano mayor mata al menor. No se lo come, queda ahí... eso se llama siblicidio. También, entre las aves de presa, es muy común que los padres tengan más hijos que aquellos que pueden alimentar. Lo que hacen entonces es alimentar a las crías, pero llegado un punto matan a la menor y la usan para alimentar a las que están en mejores condiciones.

—¿La asesinan directamente o la dejan morir de hambre?

—La matan, la destripan, y se la ofrecen al mayorcito... Otro ejemplo de crimen se da entre los leones. Cuando un grupo de leones macho se acerca a un clan, una de las primeras cosas que hacen es matar a las crías y en algunos casos hasta provocan el aborto de hembras que están preñadas. La consecuencia es que las hembras quedan nuevamente preñadas, pero de los nuevos machos. Entonces, la conducta es "racional" desde el punto de vista del éxito reproductivo individual de los machos.

—¿Tiene sentido extrapolar los conocimientos que se obtienen del estudio de los animales a la naturaleza humana?

—Creo que no sólo no es un propósito sino que es un proceso elemental del pensamiento científico. Las leyes de la evolución que produjeron nuestro aparato de pensamiento, de toma de decisiones, son las mismas que actuaron en otras especies. Claro que para cada una hay peculiaridades. Somos incapaces de realizar las operaciones informacionales que realiza un murciélago con su "radar" para de-



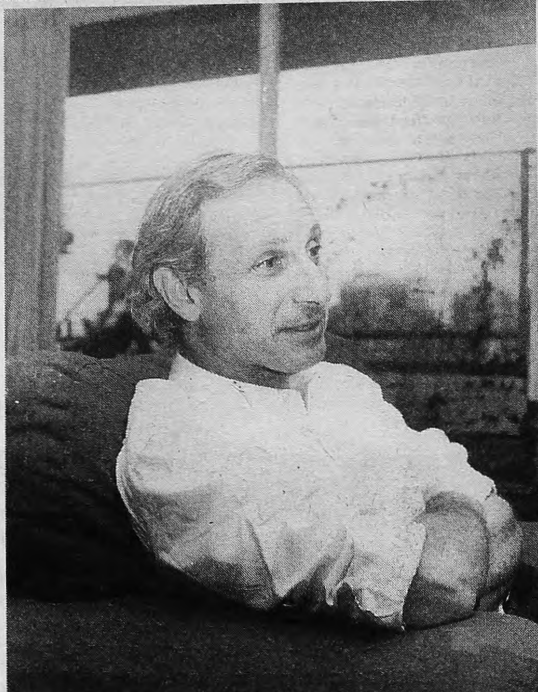


tecar presas. Somos incapaces de orientarnos en el espacio como se orienta una paloma mensajera. No detectamos, como las mariposas, determinadas concentraciones químicas pero somos capaces de otras cosas, como el lenguaje humano. No somos ni mejores ni peores como entidades biológicas. Somos diferentes y tenemos nuestras propias adaptaciones.

—Según los casos tendemos a idealizar o a subestimar el mundo animal.

—Sí. Tenemos mecanismos de pensamiento que nos llevan a proyectar sobre objetos del mundo externo atribuciones de carácter intencional, nos resulta mucho más fácil entenderlo de ese modo... Eso es muy antiguo. Aristóteles veía la caída de una piedra como una búsqueda de reposo. Nosotros mismos decimos que un insecto está "buscando" algo. Esa sola palabra implica una intencionalidad.

—Los biólogos suelen hablar en términos de éxito reproductivo. Un comportamiento es exitoso si se transmite a la descendencia. Pero hay personas que deciden dedicar-



se a otras actividades y no tener descendencia. ¿Es razonable utilizar la teoría de la evolución para explicar todos los comportamientos?

—La palabra clave es "todos". No todo lo que hacemos nos ayuda a maximizar nuestro éxito reproductivo. Por el contrario, nuestra actividad socializada ha cambiado la forma en que se expresa nuestro comportamiento. Nosotros participamos del erotismo protegiéndonos de la reproducción por métodos anticonceptivos. Uno podría preguntarse por qué, si no queremos tener hijos, no nos hemos apartado del sexo por completo. Y no lo hicimos porque obedecemos a una estructura mental que la evolución "puso" en nuestros cerebros en el curso de la historia. La cultura altera la evolución, aunque la evolución no tiene un cauce determinado. Hay una interacción importante entre la cultura.

—¿Qué otro tipo de disturbios aparecen en los animales? ¿Tienen trastornos de alimentación? Hay animales que no comen nor-



malmente?

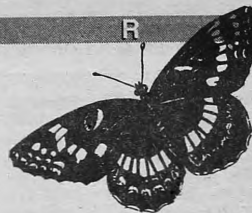
—Un animal que normalmente no encuentra alimento con frecuencia puede tener una regla del tipo "comé todo lo que encuentres". Con eso funciona muy bien. Sin embargo, si en un momento encuentra más alimento que el que puede consumir, la misma regla de decisión provoca un exceso. Parte de los excesos que nosotros enfrentamos es producto de la artificialidad del medio en el que vivimos. De pronto hay excesivo alimento alrededor nuestro y tenemos problemas de obesidad.

—¿Los animales tienen problemas de obesidad?

—Por cierto, todo el mundo ha conocido a un perro obeso. Y eso se debe a que son animales que normalmente han tenido que luchar por conseguir alimento. Han tenido que hacer ejercicio y eso genera consecuencias fisiológicas especiales.

—¿La alimentación es un acto que la madre enseña al hijo?

—En algunas especies sí. Las madres chimpancés enseñan a sus crías a romper las nueces con ciertas herramientas. También hay ratas que han sufrido lo que podríamos llamar un proceso de culturización. Las ra-



"Hoy en día es imposible resistirse a la hipótesis de que muchos animales son capaces de operaciones mentales. Pero no hay acuerdo sobre cuál es el nivel de conciencia que le podemos atribuir a los animales."

nera aprender de sus padres.

—¿Los animales son conscientes de sus sensaciones?

—No podemos saberlo. Hoy en día es imposible resistirse a la hipótesis de que muchos animales son capaces de pensamiento, de operaciones mentales. Pueden rotar una imagen que se les presenta mentalmente de modo de compararla con una imagen que está en otra posición. A una paloma se le presenta una letra R con el propósito de que la distinga de su imagen especular. La comparación se hace con una letra rotada en un cierto ángulo. En ese experimento, el ser humano tarda treinta o cuarenta segundos en decidirse. En palomas se observa que no, que el ángulo no influye en el tiempo de decisión. El experimento se hace con tarjetas "premiadas" con alimento y demuestra que los animales tienen que ser capaces de realizar cierto tipo de operaciones con representaciones interiores. Pero que lo hagan no implica necesariamente que tengan conciencia. La demostración de la conciencia es un tema muy difícil y no hay acuerdo sobre cuál es el nivel de conciencia que podemos atribuir a los animales.

—¿Es lógico atribuirles a los animales cualidades humanas? ¿Podemos estudiar un animal sin prejuicios antropocéntricos?

—Yo creo que es imposible estudiar nada sin prejuicios. Eso no quiere decir que nuestros descubrimientos no estén sujetos a demostraciones objetivas. Aquello que llamamos ideología implica que tenemos nuestros sesgos, nuestras estimaciones y preferencias por ciertos resultados y por hipótesis que nos parecen más atractivas que otras. En el caso de los animales, tenemos una inmensa tendencia a atribuirles cualidades humanas, deseos, intenciones y en muchos casos eso lleva a error. Las abejas, por ejemplo, toman decisiones en conjunto. La colmena, en un momento dado, decide formar un enjambre. Una parte abandona la colmena y se concentra en un sitio, de donde parten exploradoras para ubicar el lugar de la futura colonia. Esa información es compartida y, en un momento, el conjunto toma la decisión de instalarse. En ese caso sería absurdo hablar de conciencia de la colmena. Pero no podemos menos que hacerlo y decir "la colmena quiere tal cosa".

—¿Cuáles son los puntos de encuentro y desencuentro entre la etología y la psicología médica?

—La característica fundamental de la etología es la certeza de que existen diversos niveles de explicación de un fenómeno. El primer nivel es la historia filogenética de ese comportamiento. Otro aspecto es cómo evolucionó en el curso del desarrollo del individuo en particular. El tercero es cuál es la función de



Un libro para tener presente

ERNESTO GOLDAR

LA CLASE MEDIA EN EL '83



EDITORIAL PLUS ULTRA

SOLDI ORIGINALS SERIGRAFICOS



DE LA COLECCION PRAXIS DE MAESTROS LATINOAMERICANOS

A PRECIOS ACCESIBLES Y EN CUOTAS DESDE \$50=

praxis arte internacional

ARENALES 1311 - BUENOS AIRES  
BUENOS AIRES DESIGN RECOLETA LOC.95  
SHERATON HOTEL LOC.15  
PATIO BULLRICH LOC.202  
TEL: 813-8639 812-6254/8647

TECNICO SUPERIOR EN JUEGO Y CREATIVIDAD

- Carrera Tercaria única en el País con Títulos Oficiales
- Salidad inmediata en distintos campos laborales
- Se requiere: Título Enseñanza Media
- Para docentes: Reconocimiento de asignaturas

Reunión Informativa  
Jueves 10 a las 19 hs.

Instituto Platerillo  
Instituto incorporado a la Enseñanza Oficial

VIRREY DEL PINO 2714 - Tel/Fax: 785-3273



Inc. Ens. Of. A 947

Directoras:  
Alicia Esparza  
Amalia Petrolí

INSTITUTO PLATERILLO

PROFESOR

BERNARD AUCOUTURIER

Bienvenido a nuestra Institución,  
agradeciendo su mirada en nuestra tarea.

Nazca 4966, Cap. - Tel. 571-9124  
Terrada 3080 / 3073, Cap. - Tel. 502-8383 / 4801

INSTITUTO MARTIN BUBER

JARDIN - PRIMARIO - SECUNDARIO  
OLIMPIADAS MATEMATICAS

A todos nuestros alumnos de primario y secundario que participaron en los talleres de matemática...

A Ariel Rosenblatt y Ruth Beer del secundario por haber participado en el certamen metropolitano.

A Mariana Kalmus (5° grado) y Tamara Scheyer (6° grado) por haber llegado al certamen nacional...

Y a Federico Mackin (5° grado) por haber clasificado con mención entre los 8 finalistas del país...

A ellos, a sus familiares y a los profesores

¡ Felicitaciones !

INSTITUTO MARTIN BUBER

ECUADOR

26 DIAS ENERO  
U\$S 1250 Aloj.  
Excursiones - Aereo  
TEL 383-6094

PREPARA TUS EXAMENES

CON METODOS Y TECNICAS DE ESTUDIO

Aprender a pensar-estudiar  
Expresión escrita y oral

DESPERTADOR DE NEURONAS  
ZABALA 3444 551-2691/4782

Guía de Estudios 1995  
Universitarios y Terciarios

GRATIS un Test de Orientación Vocacional \$ 22

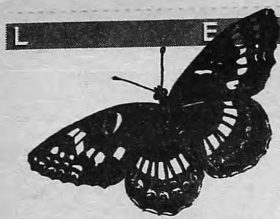
Las más completas del país

\* Guía de Cursos y Oficios \$ 790 \* Guía de Posgrado \$ 9

\* Guía de Carreras Cortas \$ 790 \* Guía de Carreras Médicas \$ 15

¡¡ SE AGOTA !! en Kioscos de Diarios y Librerías





lación de percepción constante de intereses. Los etólogos reconocen el estudio de los mecanismos como fundamentales. Y en el caso de muchos psicólogos y psicoanalistas también reconocen la necesidad de la comprensión de la historia filogenética de los comportamientos.

—¿Y cuáles son las discrepancias?

“Tenemos una inmensa tendencia a atribuirles a los animales cualidades humanas, deseos, intenciones y en muchos casos es un error. Las abejas, por ejemplo, toman decisiones en conjunto pero sería absurdo hablar de conciencia de la colmena.”



ese comportamiento. Y el cuarto es cuál es el mecanismo por el cual ese comportamiento tiene lugar en un momento dado. Estos cuatro niveles llevan al etólogo a entender la etología de la especie. En psicología, en cambio, el énfasis se pone en el plano de los mecanismos. Por qué un organismo hace algo en un momento dado. Para el etólogo, la dinámica interior en sí es una consecuencia de la historia filogenética de la especie. Nosotros podemos hacer algo porque nos gusta pero por qué eso nos gusta depende de qué especie somos, cómo hemos evolucionado. Entonces, en algún sentido, hay complementación con estudios psicológicos y hay una re-

comportamiento, su posición de que existe una energía interior, la libido, por caso, que debe descargarse de algún modo. Esta suposición lleva a ciertas hipótesis cuando se la eleva al plano antropológico, como por ejemplo que las poblaciones en las que se observa un mayor despliegue de violencia o de agresión ritual mediante deportes o desfiles serían menos proclives a entrar en violencia real. Eso, por supuesto, no es cierto. Las naciones más guerreras son aquellas que tienen mayores despliegues. No es una crítica a Freud. Lo que ocurre es que las metáforas tecnológicas que se usan en cada momento responden al de-

sarrollo de la tecnología de la época. En tiempos de Freud y también de Konrad Lorenz, se hacía mucho hincapié en la regulación de sistemas estables por feed back negativos: se supone que algo se acumula, entonces tiene que ser liberado. Pero eso no explica el comportamiento de ningún sistema que evoluciona al servicio de obtener ciertos objetivos. Además, no sabemos hasta qué punto, cuando el pensamiento se explique a nivel bioquímico o fisiológico, la noción de vida interior o de pensamiento va a desaparecer. Desde que ciertos haces de luz golpean en mi retina, viajan por el nervio óptico y son redistribuidos por el cerebro, comienza a bajar por mis músculos una orden para que finalmente mi dedo se mueva y apriete un botón. Si pudiéramos interpretar todos los eslabones de ese proceso tendríamos que concluir que el individuo no vio nunca la luz. Porque no lo sabemos en qué punto de toda esa trayectoria existió la percepción, que es nuestra visión interior, ese algo que observa la imagen que ha golpeado la retina. No lo tenemos claro.

—¿Falta un Einstein o Mendel que lo descubra?

—Creo que falta un nuevo paradigma de pensamiento. Y estamos batallando para conseguirlo. Las computadoras digitales o las redes neuronales son muy útiles para entender el procesamiento de información en el cerebro y nos dan una

perspectiva nueva, pero no nos ayudan a entender el fenómeno de la conciencia. Esa es mi opinión. Hoy por hoy nada de lo que conozco me satisface. Hay quienes dicen que todo lo que necesitamos es descubrir el diseño de una maquinaria capaz de tomar las mismas decisiones que toma un cerebro viviente. Los defensores más duros de la inteligencia artificial dicen que si tuviéramos una computadora que se comporte de tal manera que un observador no pueda distinguirla de un humano, deberíamos atribuirle conciencia o al menos vida mental. Hay quienes opinan que no, que si reemplazamos cada una de nuestras sinapsis por un diodo que funcione del mismo modo a lo mejor al final



tendríamos el mismo comportamiento pero no conciencia. O por lo menos no podríamos saber si la tiene o no. Esa dificultad es cierta, pero creo que

no va a ser imposible dirimirla.

—¿El futuro está en la neurobiología?

—Sí, pero no por sí sola. Tendrá que haber una combinación interdisciplinaria, por ejemplo con aquellos que estudian los elementos más sofisticados de la arquitectura cognitiva del ser humano. Por otro lado, la especulación semifilosófica de quienes sólo se basan en la introspección para acumular datos inverificables, desentendiéndose de la neurobiología, tampoco va a dar una respuesta satisfactoria al problema de la interfase entre lo material y lo psicológico. Así que ése es un problema abierto...

**EL AMANTE**  
CINE

M Butterfly / Forrest Gump  
Gilbert Grape / Cronenberg  
La crítica / J.-C. Carrière  
Marilyn / Bob Dylan  
Taiwan / Enseñar cine  
Video / Discos / Guía de TV

**32**

En este número hay más texto que en una película de Woody Allen y más variedad que en el zapping.

## “Suspiro”

recital poético-musical con  
**DANIELA VENTRICELLI • CAROLINA BRIA**  
**ADRIANA DESANZO**

música  
**JUANCHO COSTA**  
dirección  
**BEBY PEREYRA GEZ**

**sábados**  
**22 hs.**

FORO GANDHI • Corrientes 1551

Auspicia **Página/12**

## Alianza

**EL RIO SIN ORILLAS**

**Juan José Saer**



Nueva edición de un relato fascinante cuyo protagonista es el Río de la Plata, su historia y su gente. Del autor de este “tratado imaginario”, Alianza ha publicado también: *El limonero real, Glosa, La ocasión, El entenado y Lo Imborrable.*

**\$16**

**Alianza Editorial, distribuye REI**

Morero 3362 Bs. As. Tel. 862 - 3751 - 3347 / 864 - 0434 / 88 - 8608

*siéntalos*  
*la venganza será terrible.*

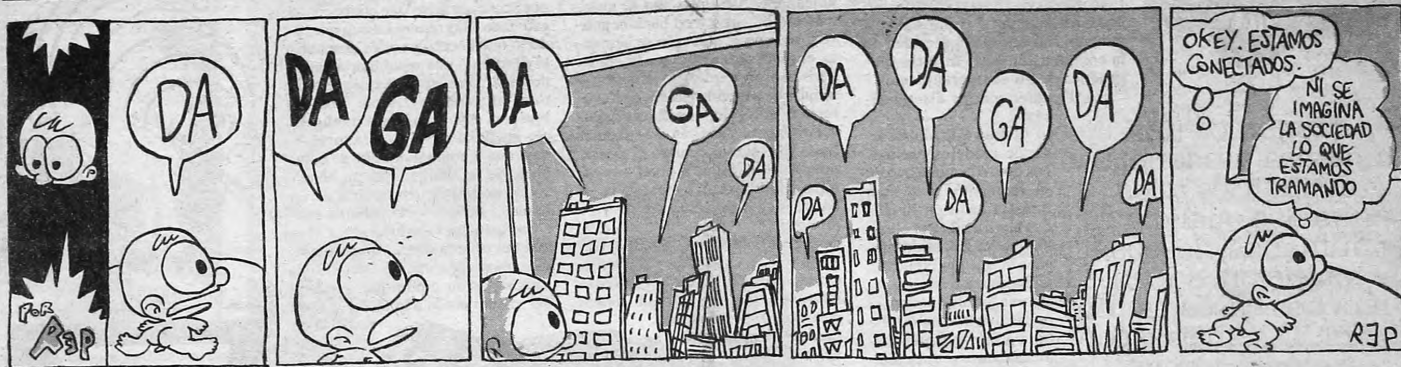
MARTO BRUNO



*lun. a vier.*  
*Medianoche.*  
*Alejandro Dolina,*  
*Jorge Dorio,*  
*Guillermo Stronatti.*

**SIENTA**  
**CONTINENTAL**  
800 AM 590





C O N T R A T A P A

Una tarde lejana, mientras íbamos río abajo en un bote de pescadores, mi padre cerró con furia los puños alrededor de la caña y de golpe se echó a llorar. Llevábamos un largo rato en silencio. Yo tenía los remos y trataba de que la corriente no nos alejara demasiado de la orilla. Hasta entonces su pena me había pasado desapercibida porque para mí él era fuerte y sin fallas. Me demoré un largo rato antes de preguntarle qué le pasaba. Confusamente me dijo que había perdido a alguien a quien quería mucho y aunque era muy católico empezó a cagarse soberanamente en Dios. En ese momento no me importaron nada Dios ni los seres queridos. Me irritaba verlo así, aferrado a la caña, con la cabeza hundida en el pecho y el pelo blanco sacudido por el viento.

Hasta entonces su vida había sido ordenada, mediocre, patriótica. Fluía mansa y previsible como el agua que nos llevaba entre islotes y troncos flotadores. Dios era una inteligencia inasible e inapelable que aparecía cada vez que nos faltaba una explicación. Yo creía en Él: todavía me veo rezando a oscuras, pequeño y pecador, pidiendo que fueran eternas las cosas que me hacían dichoso. Era tan joven que sólo pensaba en la muerte como algo lejano que quizás tuviera solución. Lo que pesaba era la soledad. No la soledad de estar solo sino esa otra por la que se han escrito los mejores libros y cantares del universo. Ese paréntesis que atrapa una palabra para darle entonación subterránea. El agujero negro, infinitamente vacío, en el que aquella tarde había caído mi padre.

En *Tierra de sombras* un estudiante dice que leemos para saber que no estamos solos. El profesor corrige: *Amamos* para saber que no estamos solos. En *Bleu*, la protagonista intenta ocultar lo evidente bajo una máscara de fortaleza e indiferencia, hasta que algo se rompe. Por fin, en *La edad de la inocencia*, el hombre que acepta una vida prejuiciosa y previsible se hunde en las contradicciones de una clase incapaz de dar a la soledad otra respuesta que el orden cerrado y la complacencia hedonista. Miré esas películas el fin de semana y al ver llorar a Anthony Hopkins abrazado al hijo de su esposa muerta, me puse a llorar yo también y me vino a la cabeza esa imagen de hace tantos años en el río Limay. Sin duda también contaba la culpa, pero eso lo comprendí más tarde. Culpa de estar ahí y ser más joven que él. De no tener todavía nada que amortizar o de estar pagando por anticipado.

En *Tierra de sombras*, durante un paseo por la campiña, el profesor enamorado de una mujer agonizante, confiesa su dicha efímera y ella le responde: "La felicidad de hoy anticipa el dolor de mañana". En el film se habla de Dios y del alivio que ofrece la fe para insinuar que

no hay tal. Que Dios es el sufrimiento mismo y no su consuelo. Durante siglos el Creador jugó a ser imprevisible, fuente de amor y verdad, juez supremo improbable. Desde que lo inventaron, los hombres han tratado de explicarse para qué les sirve. Y como lo suyo es, a los ojos de la mayoría temerosa, sólo castigo, tampoco él sobrevivió a la oferta y la demanda. Mi padre no podía saber que Dios iba a morir tan pronto y yo mismo no lo hubiera imaginado. En esos días lo habían intimidado a dejar el cigarrillo. Rechazó las pamplinas de los médicos y apostó a algo superior. Al Ser Supremo que estaba por encima del bien y del mal. Naturalmente, perdió. Pero eso iba a ocurrir años después. Entretanto está llorando mientras un bagre tira de su línea y yo no me

animo a acercarme para consolarlo. Me digo que en una de esas el bote se da vuelta y tenemos que volver nadando.

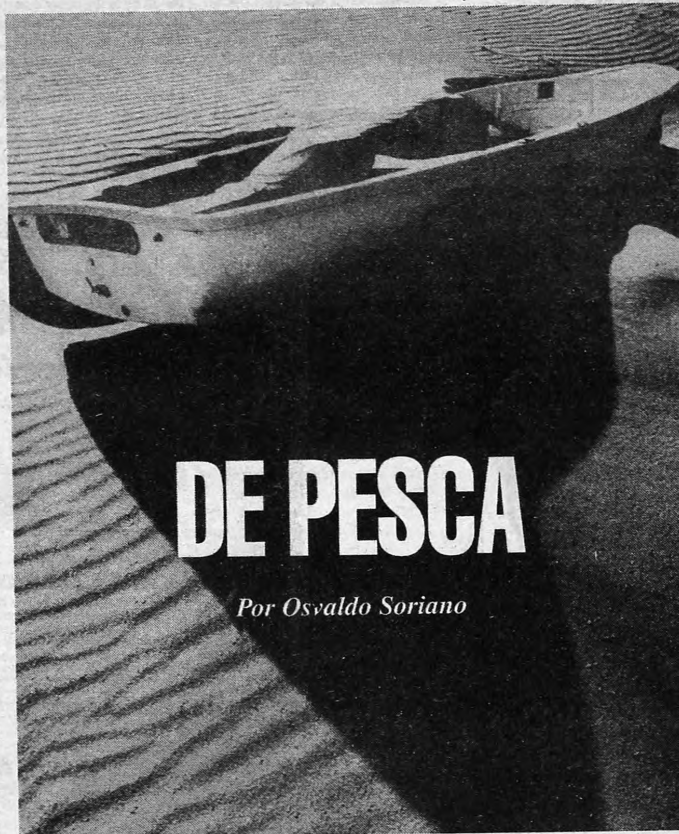
¿Qué tiene que ver el cigarrillo con el Reino de los Cielos? Mucho, me parece: al placer corresponde un castigo de espantosa agonia. Así pasa con todo lo bueno en la tradición de judíos y cristianos. Más allá, el goce y la dicha no prefiguran el paraíso sino el infierno. Eso parece decir Richard Attenborough. El amor, si podemos darlo, nos devolverá lágrimas y castigo.

Palabras más, palabras menos, Scorsese sugiere lo mismo. Sólo que no hay amor en *La edad de la inocencia*. No lo hubo en la vida de Edith Wharton, no podía haberlo en su novela y no es intención de Scorsese mostrar otra

cosa. La película, situada en 1857, habla de hoy y de una aristocracia con códigos propios: ocio, manjares, hipocresía, cadenas, hasta que el amor aparece como una amenaza. Evitarlo preserva el orden social. Eso sugiere el impenetrable mayordomo de *Lo que queda del día*. La autoridad de Mr. Stevens es proporcional a la negación de sus sentimientos. El dolor, la alegría, la humillación, resbalan en su alma como gotas de mercurio. Todo pasa pero queda la soledad. Para Baruch Spinoza, en su *Ética*, el control de los sentimientos es la mayor virtud del alma: "A la impotencia humana para gobernar y reprimir los afectos la llamo *servidumbre*; porque el hombre sometido a los afectos no depende de él, sino de la fortuna". Con Spinoza se pone en claro, desde 1677, que el poder, para ser tal, excluye al amor en cualquiera de sus expresiones. Y que la gente vulgar al mostrar sus afectos los expone a la manipulación.

En sus *Diarios*, publicados por Emecé, el narrador John Cheever apunta en 1979: "Puedo saborear la soledad. La silla que ocupó, el cuarto, la casa, a todo le falta sustancia (...). Creo que la soledad no es un absoluto, pero su sabor es el más fuerte". El libro comienza con una reflexión bella y perturbadora para mí porque sospecho que así sentía la vida mi padre aquella tarde que salimos de pesca: "En la madurez hay misterio, hay confusión. Lo que más hallo en este momento es una suerte de soledad. La belleza misma del mundo visible parece derrumbarse, sí, incluso, el amor. Creo que ha habido un paso en falso, un viraje equivocado, pero no sé cuándo sucedió ni tengo esperanza de encontrarlo". Pero bueno, mi padre era más que eso, o ni siquiera eso: "Nada más obscuro y vano que intentar contener la vida y la obra de un hombre en un puñado de líneas invocadas en el tiempo y la distancia", escribe Rodrigo Fresán en *Trabajos manuales*, que acaba de editar Planeta. Y agrega: "Cuando un hombre se transforma en el único paisaje posible de sí mismo es cuando alcanza la forma de la soledad. La soledad como territorio. La soledad como forma alternativa de la geografía y de lo biográfico".

Estoy tratando de decir, con imágenes y palabras de otros, que lo esencial de una vida brota en el momento en que nos enfrentamos a las formas más puras de la verdad. Amor, dolor, soledad. Ahí estamos solos, sin Dios, sin patria ni sustento. Un paso atrás, un movimiento en falso y todo está perdido. En la serenidad del bote que bajaba por el Limay, mi padre percibió de golpe su tierra de sombras. Nada del mundo le resultaba ajeno, pero él no era más que una brizna de cardo arrastrada por el viento. Cuando tuvo fuerzas para admitirlo dejó de llorar, recogió la línea y devolvió el bagre a la corriente.



Ante la menor duda, recurra a Osde Binario.

- 358 Unidades de Atención distribuidas en todo el país.
- Todas las especialidades médicas.
- Los Centros de Internación más prestigiosos.
- Urgencias y Emergencias las 24 horas.
- Numerosos Centros Asistenciales en países limítrofes.
- Atención programada en EE.UU., Canadá e Israel.



**binario**  
**OSDE**  
Av. Leandro N. Alem 1067 - 6º Piso  
Cap. Fed. - Tel.: 313-1021 y 312-7778